

MONTAŽER / MONTAŽER:

Ta priročnik pustite potrošniku.

POTROŠNIK:

Ta priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Vprašanja

Če imate med montažo ali uporabo te naprave vprašanja, se obrnite na lokalnega prodajalca.



NEVARNOST



Če zavohate plin:

1. Zaprite plin iz naprave.
2. Pogasiti morebitni odprti ogenj.
3. Odprite pokrov.
4. Če se vonj nadaljuje, se ločite od naprave in takoj pokličite dobavitelja plina ali gasilce.



OPOZORILO



1. Ne shranjujte in ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih tekočin v bližini te ali katere koli druge naprave.
2. Plinske jeklenke, ki ni priključena za uporabo, ne smete hraniti v bližini te ali katere koli druge naprave.



POZOR



- Before Preden začnete sestavljati in kuhati, preberite in upoštevajte vse varnostne izjave, navodila za montažo ter navodila za uporabo in nego.
- Nekateri deli imajo lahko ostre robove. Priporočljivo je nositi zaščitne rokavice.

Masíte požare

- Požar masti z zapiranjem pokrova ni mogoč. Žar je zaradi varnostnih razlogov dobro prezračen.
- Ne uporabljajte vode za kurjenje maščob, saj lahko pride do telesnih poškodb. Če se pojavi nenehen požar maščobe, izklopite gumbe in plinsko jeklenko.
- Če naprave niste redno čistili, lahko pride do požara maščobe, ki lahko poškoduje izdelek. Med predgrevanjem ali izgorevanjem ostankov hrane bodite pozorni, da zagotovite, da se ogenj ne razvije. Upoštevajte navodila za splošno čiščenje naprave in čiščenje sklopa gorilnika, da preprečite požar maščobe. Najboljši način za preprečevanje požarov maščob je redno čiščenje aparata.
- Bar Ne puščajte žara brez nadzora med predgrevanjem ali izgorevanjem ostankov hrane na HI. Če žara niso redno čistili, lahko pride do požara, ki lahko poškoduje izdelek.

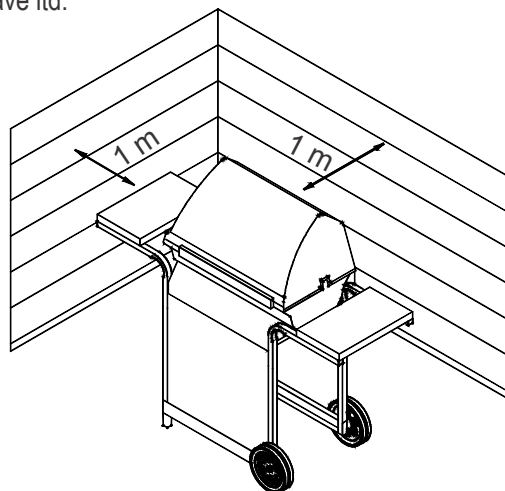


OPOZORILO



Za varno uporabo naprave in za preprečitev resnih poškodb:

- **UPORABLJAJTE SAMO ZUNAJ.** Nikoli ne uporabljajte NOTRANJIH. Pred uporabo naprave preberite navodila. Vedno upoštevajte ta navodila.
- Naprave med uporabo ne premikajte.
- Dostopni deli so lahko zelo vroči. Hranite majhne otroke stran. Otrokom ne dovolite, da delujejo ali se igrajo v bližini naprave
- After Po uporabi izklopite dovod plina v jeklenki.
- During Naprave med uporabo ne držite v bližini vnetljivih materialov.
- Ne prekrivajte lukenj na straneh ali na hrbtne strani naprave.
- Regularly Redno preverjajte plamen gorilnika.
- Ne prekrivajte odprtih venturijeve cevi na gorilniku.
- Appli Napravo uporabljajte samo v dobro prezračenem prostoru. NIKOLI ne uporabljajte v zaprtih prostorih, kot so nadstreški za avtomobile, garaže, verande, pokrita terasa ali pod kakršno koli nadzemno konstrukcijo.
- Gra Rešetk NE pokrivate z aluminijasto folijo ali katerim koli drugim materialom. To bo preprečilo prezračevanje gorilnika in ustvarilo potencialno nevarno stanje, ki lahko povzroči materialno škodo in / ali telesne poškodbe.
- Appli Napravo uporabljajte vsaj 1 m od katere koli stene ali površine.
- Ohranite razdaljo 3 m od predmetov, ki se lahko vnamejo, ali virov vžiga, kot so luči na grelnikih vode, električne naprave itd.



- NIKOLI ne poskušajte prižgati gorilnika z zaprtim pokrovom. Nabiranje nevnetljivega plina v zaprti napravi je nevarno.
- Before Preden premaknete jeklenko iz določenega delovnega položaja, vedno izklopite plin na jeklenki in odklopite regulator.
- Appli Naprave nikoli ne uporabljajte s plinsko jeklenko iz določenega pravilnega položaja.
- The Naprave ne spreminjajte. Kakršne koli spremembe so strogo prepovedane. Uporabnik ne sme manipulirati z zapečatenimi deli. Ne razstavljajte injektorjev.

Varnostni nasveti

- Pred odprtjem ventila plinske jeklenke preverite tesnost regulatorja.
- Ko naprava ni v uporabi, izklopite vse krmilne gume in plin.
- Uporabite pripomočke za žar z dolgimi ročaji in palčnike, da se izognete opeklina in brizganju. Pri ravnanju z vročimi sestavnimi deli uporabljajte zaščitne rokavice.
- Največja obremenitev grelne plošče in bočne police je 4,5 kg. Kuhalna posoda najmanj 200 mm in največja premer 260 mm.
- Cup Posodo za maščobo (če je na voljo) je treba vstaviti v aparat in jo po vsaki uporabi izprazniti. Kozarca za maščobo ne odstranjujte, dokler se naprava popolnoma ne ohladi.
- When Pri odpiranju pokrova bodite zelo previdni, saj lahko vroča para uhaja.
- Very Bodite zelo previdni, ko so v bližini otroci, starejši ali hišni ljubljenci.
- Če opazite, da iz naprave na ventil, cev ali regulator kaplja maščoba ali drug vroč material, takoj izklopite dovod plina. Ugotovite vzrok, ga odpravite, nato pred nadaljevanjem očistite in pregledajte ventil, cev in regulator. Izvedite test puščanja.
- V ohišju vozička z aparatom ne shranjujte predmetov ali materialov, ki bi preprečili pretok zraka za zgorevanje na spodnjo stran nadzorne plošče ali posode kurišča. NE
- odklapljajte in ne menjajte posode za plin znotraj 3 m od odprtega ognja ali drugega vira vžiga.

Namestitev valja

Na tla pod stransko polico ali v notranjost naprave lahko namestite valj s težo 6 kg ali manj. Večje jeklenke namestite samo pod stransko polico ali za žar. Cilindri, nameščeni v napravi, morajo imeti največji premer 345 mm in največjo višino 430 mm. Jeklenk, nameščenih na tleh, se ne smejo postavljati pod grelno ploščo.

Zahteve regulatorja

Pri tej napravi je treba uporabiti regulator. Uporabljajte samo regulator plina, priložen žaru. Če regulatorja niste dobili, uporabite samo regulator, certificiran v skladu z EN16129 (pretok največ 1,5 kg / h) in odobren za vašo državo ter plin, naveden v tehničnih podatkih. Uporabiti morate rezervoar za plin, ki je združljiv z vašim regulatorjem.

Zahteve za cevi

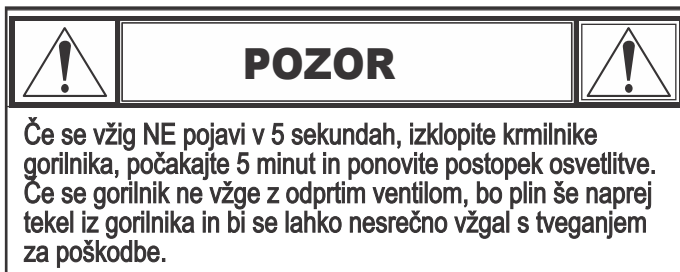
Uporabljajte samo odobreno cev, ki je certificirana po ustreznem standardu EN in ne presega 1,5 m dolžine. Za Finsko je dolžina cevi ne sme presegati 1,2 m. Pred vsako uporabo preverite, ali so cevi razrezane ali obrabljene. Znamka prepričajte se, da cev ni prepognjena. Prepričajte se, da ko je povezan cev se ne dotika toplih površin. Pred uporabo naprave zamenjajte poškodovane cevi. Zamenjajte cev, kot zahtevajo nacionalne zahteve.

Pred uporabo je treba žar namestiti na varno raven podstavek.

Navodila za plinsko razsvetljava - razsvetljava vžigalnika

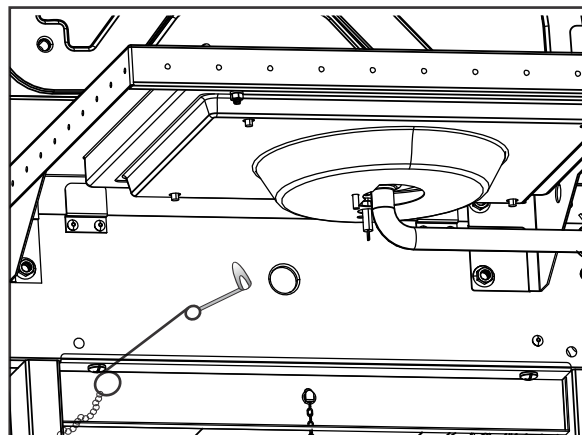
- Med nagibanjem se ne nagibajte nad žar.

1. Vklonite (izklopite) regulacijske ventile plinskega gorilnika
2. Odprite pokrov med osvetlitvijo ali ponovnim prižiganjem.
3. VKLOPITE plin na jeklenki LP.
4. Za vžig pritisnite in zavrtite gumb VŽIGALNI GORILNIKOV VISOKO. Takoj pritisnite in držite gumb ELEKTRONSKI VŽIGALNIK, dokler gorilnik ne zasveti.
5. Če se vžig NE pojavi v 5 sekundah, obrnite gorilnik izklopite, počakajte 5 minut in ponovite postopek osvetlitve.
6. Če želite vžgati preostale gorilnike, najprej zavrtite gumb v položaj HIGH, začenši z gorilniki, ki so najbližje gorilniku za vžig.



Osvetlitev z vžigalico

- Med nagibanjem se ne nagibajte nad žar.
1. Vklonite (izklopite) regulacijske ventile plinskega gorilnika.
 2. Med osvetljevanjem ali ponovnim prižiganjem odprite pokrov.
 3. VKLOPITE plin na jeklenki LP.
 4. Vstavite vžigalico v nosilec vžigalic (visi na stranski plošči žara). Lahka tekma; nato gorilnik, tako da vstavite vžigalico skozi luknjo za vžigalico na strani žara. Takoj potisnite in zavrtite gumb gorilnika v VISOK položaj. Prepričajte se, da lučke gorilnika in ostanejo prižgane.
 5. Sosednje gorilnike prižgite zaporedoma s potiskanjem gumbov in obračanjem v VISOK položaj.



OPOMBA: Žar morda NE bo opremljen s kuhalno ploščo! Vžigalna svetilka

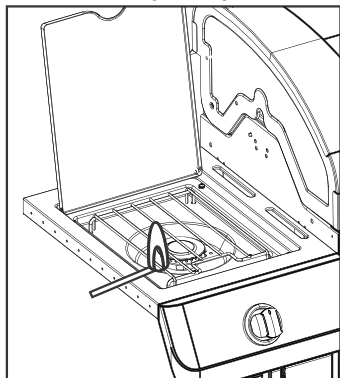
• Med nagibanjem se ne nagibajte nad žar.

1. Vklonite (izklopite) regulacijske ventile plinskega gorilnika.
2. Med osvetljevanjem ali ponovnim prižiganjem odprite pokrov.
3. VKLOPITE plin na jeklenki LP.
4. Obrnite gumb za grelno ploščo v VISOK položaj, pritisnite in držite gumb ELEKTRONSKI VŽIGALNIK.
5. Če se grelna plošča NE zasveti v 5 sekundah, gumb obrnite v položaj (izklop), počakajte 5 minut, nato ponovite postopek osvetlitve.

Osvetlitev grelne plošče s šibico

• Med nagibanjem se ne nagibajte nad žar.

1. Vklonite (izklopite) regulacijske ventile plinskega gorilnika.
2. Med osvetljevanjem ali ponovnim prižiganjem odprite pokrov.
3. VKLOPITE plin na jeklenki LP.
4. Prižgano vžigalico postavite blizu gorilnika. Takoj obrnite gumb za vročo ploščo v VISOK položaj. Prepričajte se, da lučke gorilnika in ostanajo prižgane.



Ventili za testiranje puščanja, cev in regulator Leak preizkusite pred prvo uporabo, vsaj enkrat na leto in vsakič, ko jeklenko zamenjate ali odklopite.

1. Obrnite vse gumbе za upravljanje naprave.
2. Prepričajte se, da je regulator tesno povezan s plinsko jeklenko.
3. Vklonite plin. Če zaslišite hitenje, takoj izklopite plin. Na povezavi je veliko puščanje. Pred nadaljevanjem popravite.
4. Milno raztopino (mešanico polovice mila in polovice vode) nanesite na priključke cevi.
5. Če se pojavijo rastoči mehurčki, pride do puščanja. Takoj izklopite plin iz jeklenke in preverite tesnost povezav. Če puščanja ni mogoče ustaviti, ga ne poskušajte popraviti. Pokličite nadomestne dele. Always turn off gas at cylinder after performing leak test.

ČE NAPRAVA NE PRIPOMOČE

- Prepričajte se, da je na jeklenki vklopljen plin.
- Prepričajte se, da je v jeklenki plin.
- Ali vžigalnik povzroča iskren hrup?
• Prepričajte se, da je na jeklenki vklopljen plin.
• Prepričajte se, da je v jeklenki plin.
• Ali vžigalnik povzroča iskren hrup?
- Če so žice v redu, preverite razpokano ali zlomljeno elektrodo, če je potrebno, jo zamenjajte.
- Če so žice ali elektrode prekrte z ostanki kuhanja, po potrebi očistite konico elektrode z alkoholnim robčkom.
- Po potrebi zamenjajte žice.
- Če ni zvoka, preverite baterijo.
- Prepričajte se, da je baterija pravilno nameščena.
- Preverite, če je na modulu in stikalu zrahljana povezava.
- Če vžigalnik še naprej ne deluje, uporabite match.



POZOR



PAJKA OPOZORILO!

PAJEK IN SPLETI
ZNOTRAJ



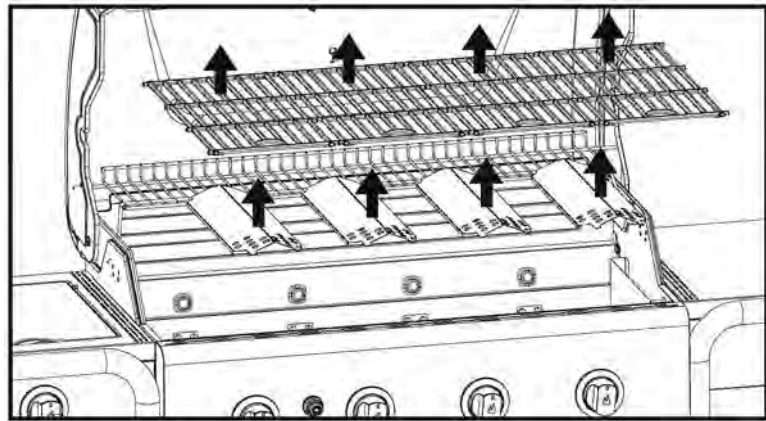
Če se žar težko prižge ali je plamen šibek, preverite in očistite venturije in gorilnike.
Znano je, da pajki ali majhne žuželke ustvarjajo težave z "povratnim povratkom" z gradnjo gnezd in polaganjem jajčec v venturijeve cevi ali gorilnik, ki ovira pretok plina. Rezervni plin se lahko vname za nadzorno ploščo. Ta povratni udarec lahko poškoduje žar in povzroči poškodbe. Da bi preprečili bliskavice in zagotovili dobro delovanje, je treba gorilnik in cev venturijeve cevi odstraniti in očistiti, kadar je žar dlje časa v prostem teku..

123

Navodila za osvetljevanje z ogljem

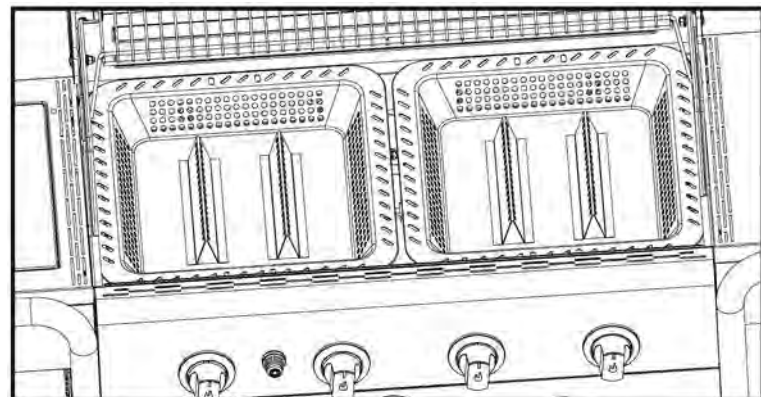
1. S hladnim žarom odstranite rešetke za kuhanje in ogrevajte šotore.
2. Pladenj za oglje postavite na žar.
3. V pladenj položite eno plast oglja, največ 0,9 kg (2 lbs) za vsak pladenj.
4. Zamenjajte rešetke za kuhanje.
5. Z odprtim pokrovom vžgite gorilnike po navodilih za osvetlitev plina.
6. Plinske gorilnike 15 minut obratujte na VISOKO z zaprtim pokrovom.
7. Obrnite gumbе za upravljanje na (izključeno).
8. Odprite pokrov in počakajte 5 minut oziroma dokler oglje ne postane belo, preden dodate hrano.
9. Ne kuhajte, preden ima gorivo prevleko iz pepela.

OPOMBA: Žar je treba ogreti, gorivo pa naj bo vroče vsaj 30 minut pred prvim kuhanjem.



Odstranite rešetke za kuhanje in toplotne šotore

	OPOZORILO	
<ul style="list-style-type: none">• When Pri uporabi oglja ne uporabljajte plinskih gorilnikov več kot 15 minut.• OPOZORILO! Za razsvetljavo ali ponovno osvetlitev ne uporabljajte žganja ali bencina! Uporabljajte samo gasilce, ki ustrezajo EN1860-3!• To Nikoli ne uporabljajte lažje tekočine, kerozina, bencina ali alkohola za prižiganje oglja.• In Na žaru nikoli ne uporabljajte lesenih kosov ali takojšnje svetlobe.• Char Oglje zaženite SAMO s pladnjem za oglje, ki je pravilno nameščen v kurišču. Glej sliko.• Tra Odstranite pladenj za oglje iz kurišča in shranite, kadar uporabljate žar samo za plin.• Gas Plinskega gorilnika ne uporabljajte s pladnjem za oglje, nameščenim v kurišču, brez oglja.		



Pravilna namestitev pladnja za oglje

	OPOZORILO	
<p>Nevarnost ogljikovega monoksida: Žganje oglja v notranjosti vas lahko ubije. Oddaja ogljikov monoksid, ki nima vonja. NIKOLI ne kurite oglja v domovih, vozilih ali šotorih.</p>		

	OPOZORILO	
<p>Ko ugasne požar oglja, lahko nepožarjena žerjavica zadrži toploto do 24 ur in če svež zrak lahko nepričakovano plameni. Vsaka taka žerjavica zunaj kurišča žara predstavlja nevarnost požara in izpostavljena lahko vžge gorljive površine, kot so leseni krovi.</p>		

Priporočila za čiščenje

- Po vsaki uporabi oglja očistite žar.
- Before Pred čiščenjem se prepričajte, da je premog popolnoma ugasnil in da se je naprava ustrezno ohladila.
- Odstranili pladenj za oglje in očistili ves pepel.

Opomba: Po uporabi se lahko pladenj za oglje razbarva. Med uporabo je to normalno.

L'igl'enje sklopa gorilnika

Upošteвайте ta navodila za l'igl'enje in / ali zamenjavo delov sklopa gorilnika ali l'e imate tehave z vñigom ñara.

1. Izklopite plin na krmilnih gumbih in jeklenki LP.
 2. Odstranite rešetke za kuhanje in ogrevajte šotore.
 3. Odstranite prenosne cevi in gorilnike za pritrditev strojne opreme.
 4. Odklopite elektrodo iz gorilnika.
- OPOMBA: Način odstranjevanja / odstranitve je odvisen od konfiguracije gorilnika. Oglejte si različne konfiguracije na spodnjih slikah.
5. Vsak gorilnik previdno dvignite navzgor in stran od odprtih ventilov. Predlagamo tri načine čiščenja cevi gorilnika. Uporabite eno najlažje za vas.

A, Trdo žico (lahak obešalnik za plašče dobro deluje) upognite v majhen kavelj. Kavelj večkrat potegnite skozi vsako cev gorilnika.



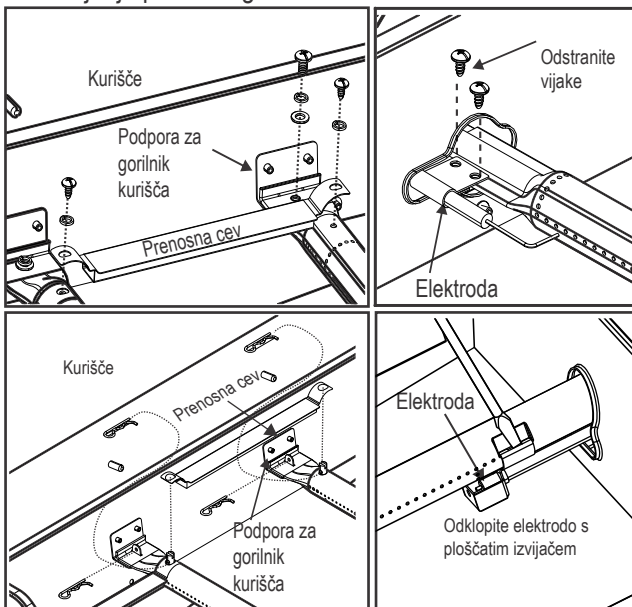
- B. Uporabite ozko krtačo za steklenice s prilagodljivim ročajem (ne uporabljajte medeninaste žične krtače). Krtačo večkrat potegnite skozi vsako cev gorilnika.
- C. Nosite zaščito za oči: Z zračno cevjo potisnite zrak v cev gorilnika in ven skozi odprtine gorilnika. Preverite vsako odprtino in se prepričajte, da zrak izhaja iz vsake luknje.
6. Žično krtačite celotno zunanjo površino gorilnika, da odstranite ostanke hrane in umazanijo.
 7. Zamašena vrata očistite s trdo žico, kot je odprta sponka za papir.
 8. Preverite gorilnik za poškodbe zaradi običajne obrabe in korozije, nekatere luknje se lahko povečajo. Če najdete večje razpoke ali luknje, zamenjajte gorilnik.

ZELO POMEMBNO: Cevi gorilnika morajo znova pritrditi odprtine ventilov. Glejte ilustracije na desni.

Pravilno vklop gorilnika in ventila



9. Elektrodo pritrdite na gorilnik.
 10. Previdno zamenjajte gorilnike.
 11. Pritrdite gorilnike na nosilce na kurišču.
 12. Prestavite prenosne cevi in jih pritrdite na gorilnike.
- Zamenjajte grelne šotore in rešetke za kuhanje.
13. Pred ponovnim kuhanjem na žaru izvedite "Test puščanja" in "Preverjanje plamena gorilnika".



• Očistite rešetke za kuhanje.

Shranjevanje naprave

- Ko je plinska jeklenka priključena na aparat, jo hranite na prostem v dobro prezračevanem prostoru in izven dosega otrok.
- Napravo pokrijte, če jo hranite na prostem.
- Napravo shranjujte v zaprtih prostorih SAMO, če je plinska jeklenka izključena in odklopljena, odstranjena iz naprave in shranjena na prostem.
- Pri odstranjevanju naprave iz skladišča preverite, ali gorilnik ne ovira.

Splošno čiščenje naprav

- Napravo pogosto čistite, po možnosti po vsaki kuhi. Če s čopičem ščetin čistite katero koli površino za kuhanje naprave, pred kuhanjem poskrbite, da na kuhalnih površinah ne ostanejo ohlapne ščetine. Čiščenja kuhalne površine ni priporočljivo, ko je aparat vroč. Napravo je treba čistiti vsaj enkrat letno.
- Rjavega ali črnega kopičenja maščobe in dima ne zamenjajte z barvo. Notranjost plinskih žarov ni tovarniško barvana (in je nikoli ne bi smela barvati). Na notranjo stran pokrova in dna nanesite močno raztopino detergenta in vode ali uporabite čistilo za naprave s čistilno krtačo. Izperite in pustite, da se popolnoma posuši na zraku. Na pobarvane površine ne nanašajte kavstičnega čistila za aparate / pečice.
- Plastični deli: Operite s toplo milnico in obrišite do suhega.
- Na plastičnih delih ne uporabljajte citrisola, abrazivnih čistil, razmaščevalcev ali koncentriranega čistila za aparate. Lahko pride do poškodb in okvar delov.
- Porcelanske površine: Zaradi stekla podobne sestave lahko večino ostankov obrišemo z raztopino sode bikarbone / vode ali posebej oblikovano Å istilo. Za trdovratne madeÅ¼e uporabite neabrazivni Å istilni praÅ¼ek.
- Pobarvane površine: Operite z blagim detergentom ali neabrazivnim Høski čistejšo in toplo milnico. Suho obrišite z mehko neabrazivno krpo.
- Površine iz nerjavečega jekla: Za ohranitev visokokakovostnega videza aparata po vsaki uporabi operite z blagim detergentom in toplo milnico ter obrišite z mehko krpo. Zapečene maščobe lahko zahtevajo uporabo abrazivne plastične čistilne blazinice. Uporabljajte samo v smeri brušenega konca, da se izognete poškodbam. Na površinah z grafiko ne uporabljajte abrazivnih blazinic.
- Kuhalne površine: Če s ščetko ščetin čistite katero koli kuhavno površino naprave, pred kuhanjem poskrbite, da na kuhalnih površinah ne ostanejo ohlapne ščetine. Čiščenja kuhalnih površin ni priporočljivo, ko je aparat vroč.

TEHNIČNI PODATKI
CHAR-BROIL, GmbH

Ime naprave	Plinski žar / plinski žar			
Skupni nominalni vhod toplote	18,74 kW (1,364 g/h)			
Kategorija plina	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(50)	
Model št.	468301421, 468301421UK			468302421
Vrsta plina	Butan	Propan	Butane, Propan ali njihove mešanice	Butan, Propan ali njihove mešanice
Tlak plina	28-30 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Velikost injektorja (premer mm)	Žar: 0,99 x 4 pcs		Žar: 0,99 x 4 pcs	Žar: 0,85 x 4 pcs
	Kuhalna plošča: 0,92 x 1 pcs		Kuhalna plošča: 0,92 x 1 pcs	Kuhalna plošča: 0,81 x 1 pcs
Ciljne države	GB, FR, BE, ES, IT, PT, CZ, SK, CH, CY, GR, IE, LT, LU, LV, SI		DK, NO, NL, SE, FI, IS, CZ, IT, SK, BG, CY, EE, HR, HU, LT, LU, LV, MT, RO, SI, TR	AT, DE, CH, LU, SK
Električna oskrba	1.5VDC Baterija			

OPOZORILO!

Večina površin na tej enoti je med uporabo vroča. Bodite previdni. Pazite, da drugi ne bodo v bližini enote. Vedno nosite zaščitna oblačila, da preprečite poškodbe ali opekline.

Te naprave med delovanjem ne premikajte.

Nikoli ne nadomeščajte bencina, kerozina ali alkohola za zaganjalnik oglja. V tem primeru lahko starterske kocke na osnovi parafina nadomestimo s starterjem iz oglja. Nikoli ne uporabljajte tekočine za zaganje oglja z električnim zaganjalnikom.

Te enote ne uporabljajte na gorljivih površinah ali konstrukcijah, kot so lesene plošče, suho listje ali trava, vinil ali lesene obloge itd., V bližini njih ali v njihovi bližini. Na svež zrak, lahko nepričakovano plameni. Vsaka taka žerjavica zunaj kurišča žara predstavlja nevarnost požara in lahko vname gorljive površine, kot so leseni krovi.

Neupoštevanje vseh navodil proizvajalca lahko povzroči resne telesne poškodbe in / ali materialno škodo.

Nevarnost ogljikovega monoksida

Goreče oglje v vas lahko ubije. Oddaja ogljikov monoksid, ki nima vonja. NIKOLI ne kurite oglja v domovih, vozilih ali šotorih.

Ne kuhajte, preden ima gorivo premazni pepel.

OPOZORILO! - ta žar se bo zelo segrel, med obratovanjem ga NE premikajte.

Ne uporabljajte v zaprtih prostorih.

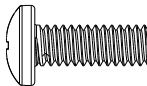
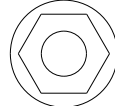
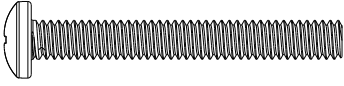
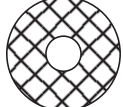
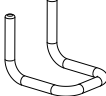



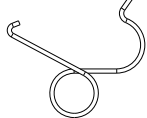

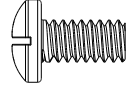


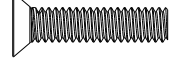

OPOZORILO! NE uporabljajte žganja ali bencina za razsvetljavo ali ponovno osvetlitev! Uporabljajte samo gasilce, ki ustrezajo EN 1860-3!

OPOZORILO! Otroke in hišne ljubljence ne hranite stran.

NEPRAVILO BERJENJA IN SPOŠTEVANJA NAVODIL ZA OSVEŽEVANJE OGLJA LAHKO POVZROČI HUDO OSEBNO ŠKODO IN ALI LASTNO ŠKODO.

VEDNO UPORABITE PREVIDNOST PRI RAVNANJU VROČEGA PREMOGA ZA PREPREČEVANJE ŠKODE.
VEDNO OŽARITE Z ODPRTIM POKROVOM ZA ŽAR.

HARDWARE LIST

Key	Description	Picture	Qty
A	1/4-20x1/2" Machine Screw		53
B	1/4-20 Flange Nut		8
C	1/4-20x2" Machine Screw		2
D	7x15 Fiber Washer		4
E	Caster pin		1
G	#8-32x3/8" Machine Screw		2
H	Wing Nut		1
J	5mm Fiber Washer		1
K	Venturi Clip		1
L	#8x3/8" Sheet Metal Screw		1
M	#10-24x3/8" Machine Screw		4
N	5mm Lock Washer		4
P	5mm Flat Washer		4
Q	NO.10-24 UNC x10 Screw, Flat Head		2
R	NO.10-24 UNC Nut		2

PARTS LIST

Key	Qty	Description
1	1	TOP LID
2	4	LID BUMPER
3	1	LOGO PLATE
4	1	HANDLE, F/ LID
5	1	TEMPERATURE GAUGE
6	1	BEZEL, TEMPERATURE GAUGE
7	1	HARDWARE F/ TOP LID
8	1	FIREBOX
9	4	BURNER
10	4	HEAT TENT
11	3	FLAME CARRYOVER TUBE
12	1	ELECTRODE
13	1	GREASE CUP CLIP
14	1	GREASE CUP
15	4	COOKING GRATE
16	1	SWINGAWAY RACK
17	1	BACK PANEL
18	1	MIDDLE PANEL, CABINET
19	1	SIDE PANEL, F/ CART, LEFT
20	1	LEG, LEFT FRONT
21	1	LEG, RIGHT FRONT
22	2	UPPER CART BRACE
23	1	DOOR, LEFT
24	1	DOOR, RIGHT
25	1	CONTROL PANEL
26	1	ELECTRONIC IGNITION MODULE
27	1	BUTTON, F/ EI MODULE
28	1	MATCH HOLDER
29	1	VALVE ASSEMBLY
30	2	FIXED PIN, F/ DOOR
31	2	SPRING PIN, F/ DOOR
32	1	DOOR BRACE, UPPER
33	1	HEAT SHIELD, TANK
34	1	GROMMET, F/ REGULATOR HOLE
35	2	CHARCOAL TRAY
36	5	CONTROL KNOB
37	5	BEZEL, F/ CONTROL KNOB
38	2	END CAP, F/ LEG
39	2	CASTER, FIXED

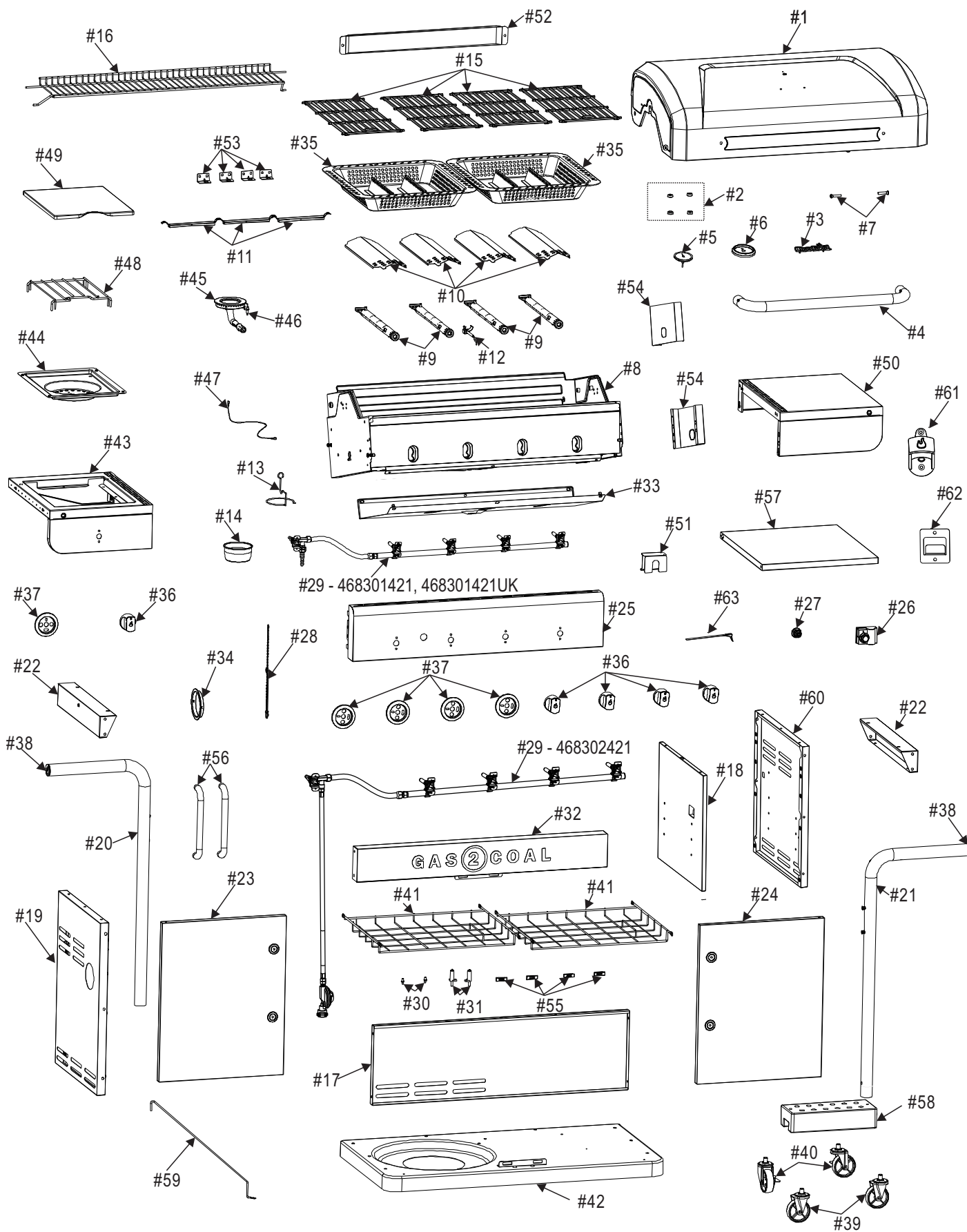
Key	Qty	Description
40	2	CASTER, LOCKING
41	2	BASKET, F/ CHARCOAL TRAY
42	1	BOTTOM SHELF
43	1	HOT PLATE SHELF
44	1	DRIP PAN F/ HOT PLATE
45	1	HOT PLATE BURNER
46	1	ELECTRODE, F/ HOT PLATE
47	1	IGNITOR WIRE, F/ HOT PLATE
48	1	HOT PLATE GRATE
49	1	HOT PLATE LID
50	1	RIGHT SHELF ASSEMBLY
51	1	HEAT SHIELD, F/ EI MODULE
52	1	HEAT SHIELD, F/ HANDLE
53	4	BURNER BRACE
54	2	HEAT SHIELD, F/ FIREBOX
55	4	MAGNET ASSEMBLY
56	2	HANDLE, F/ DOOR
57	1	SHELF, CABINET
58	1	WEIGHT BLOCK
59	1	TANK EXCLUSION WIRE
60	1	RIGHT SIDE PANEL, F/ CART
61	1	BOTTLE OPENER
62	1	GRATE TOOL HOLDER
63	1	TANK STRAP

NOT Pictured

...	1	PRODUCT GUIDE, EUROPE
...	1	HARDWARE PACK
...	1	RETAINER CLIP, F/ HOT PLATE
...	1	CASTER PIN
...	1	GRATE TOOL

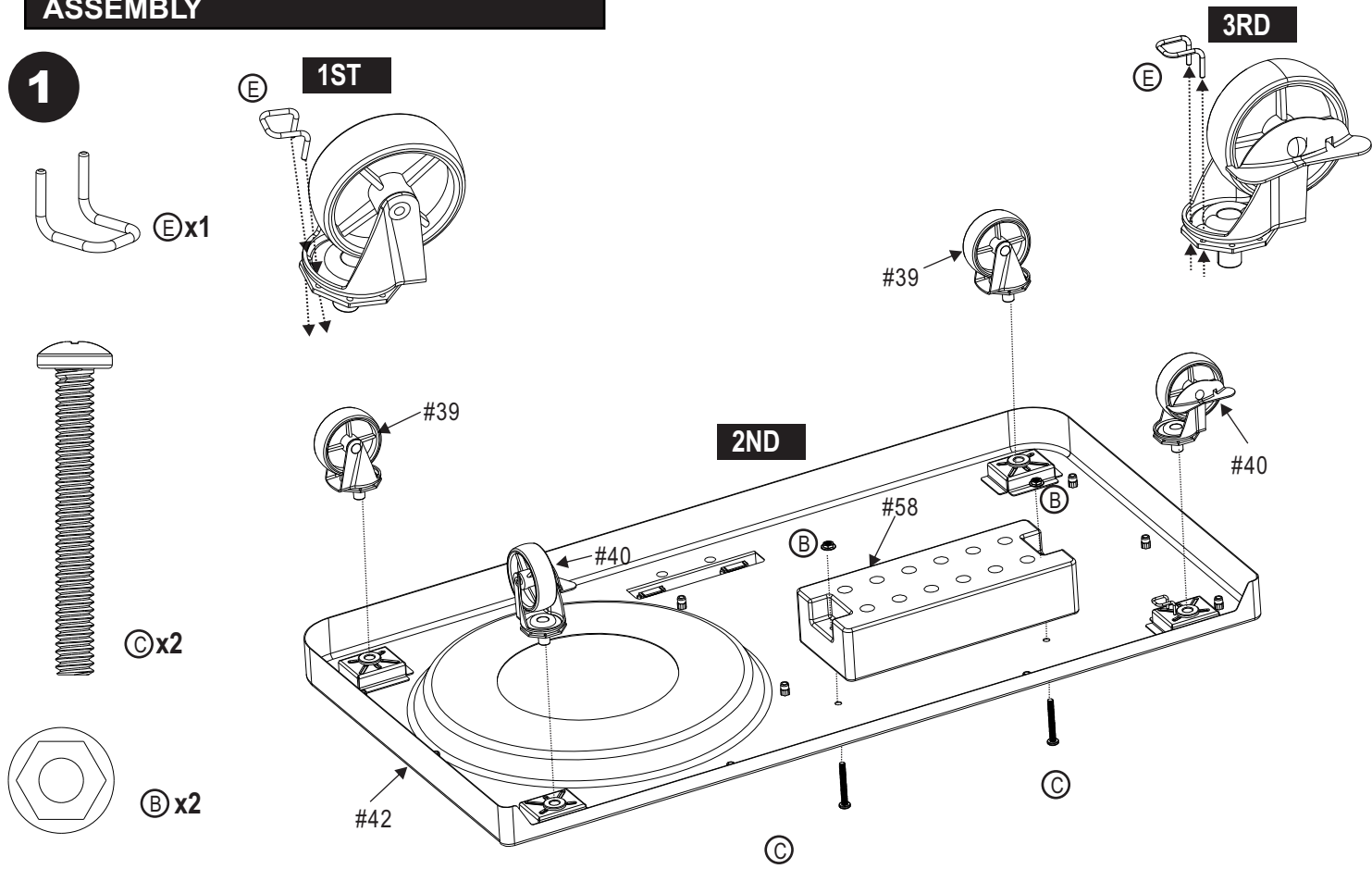
NOTE: Some grill parts shown in the assembly steps may differ slightly in appearance from those on your particular grill model. However, the method of assembly remains the same.

PARTS DIAGRAM



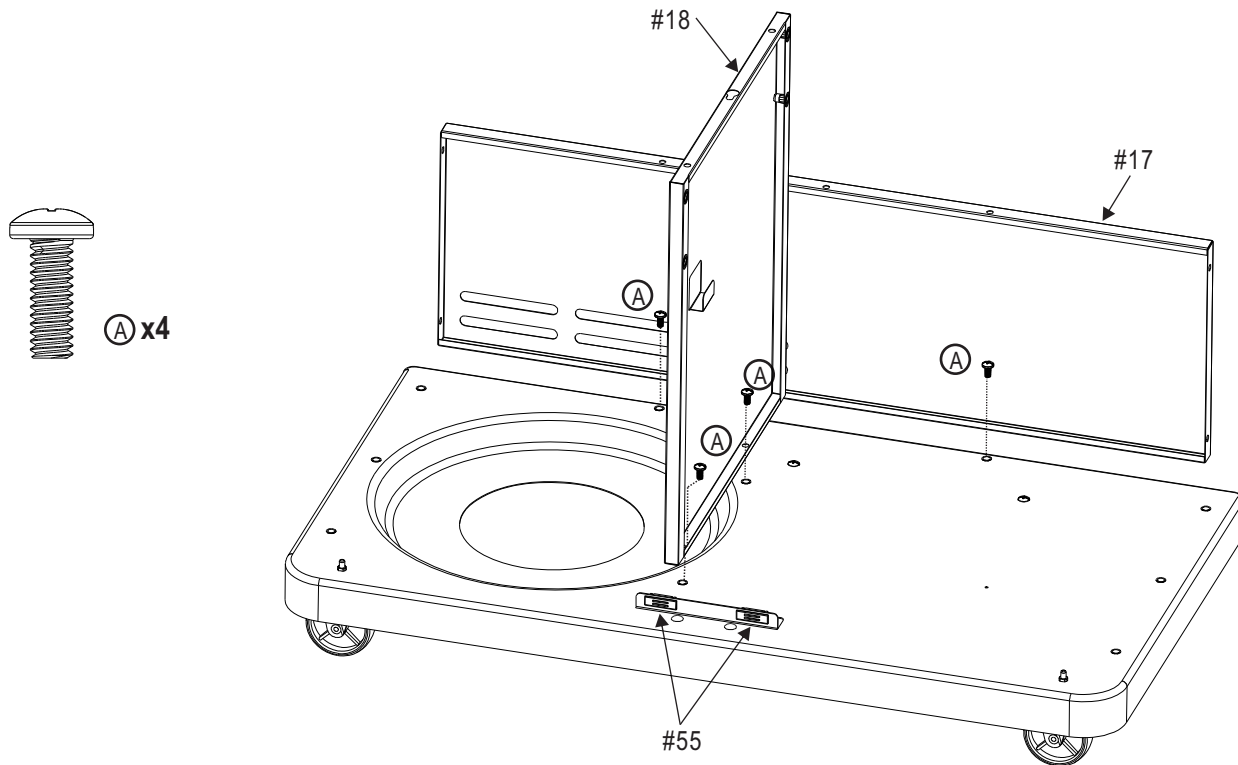
ASSEMBLY

1

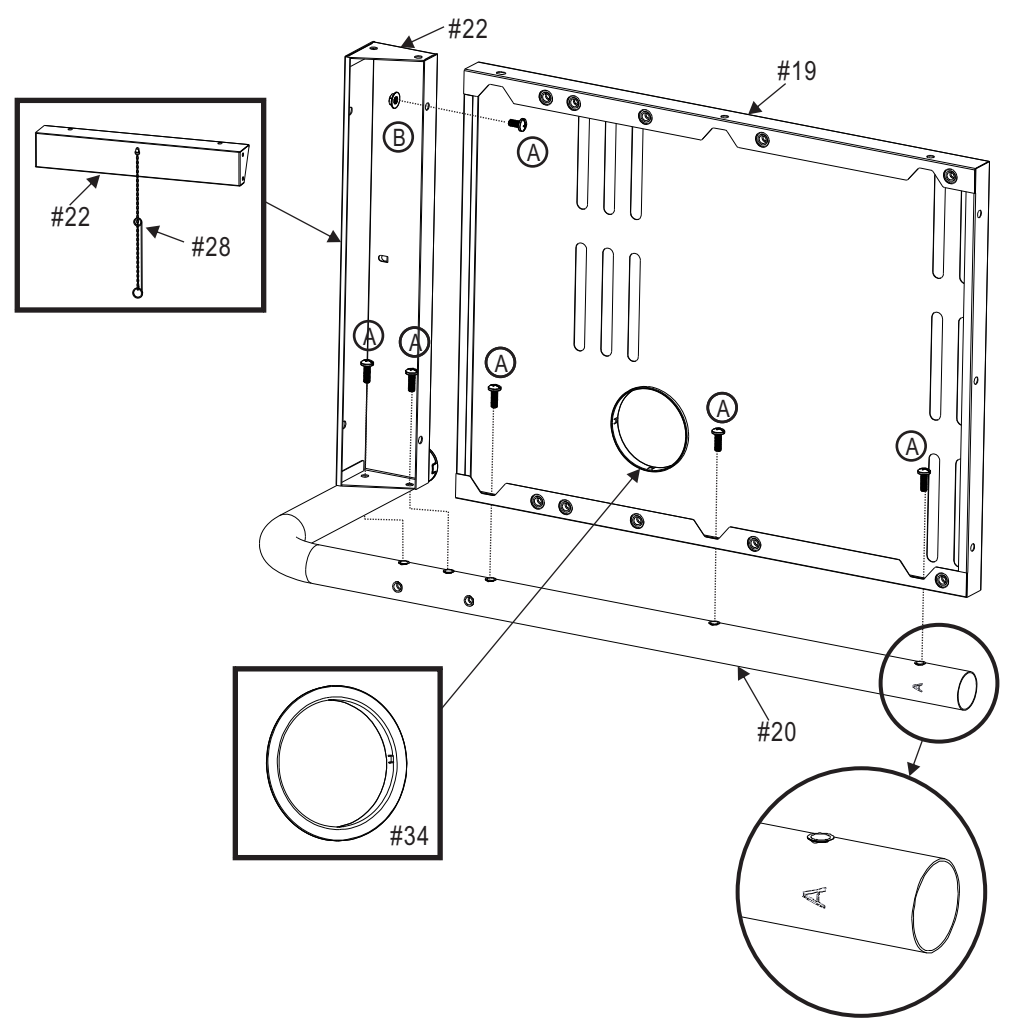
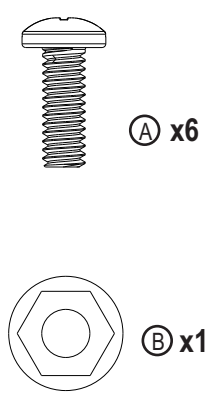


After all 4 casters are secure remove the Caster Pin (E) and save for future maintenance.

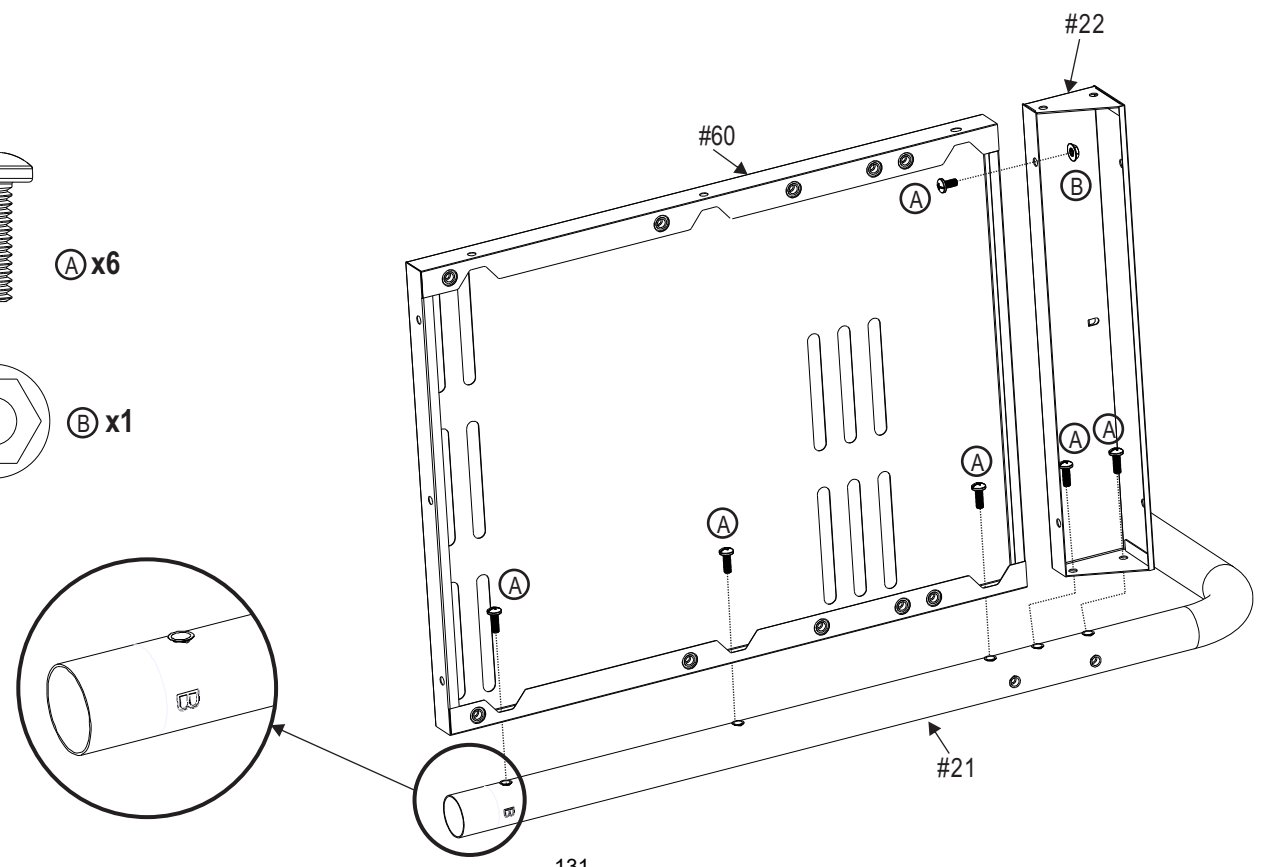
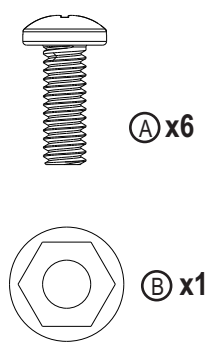
2



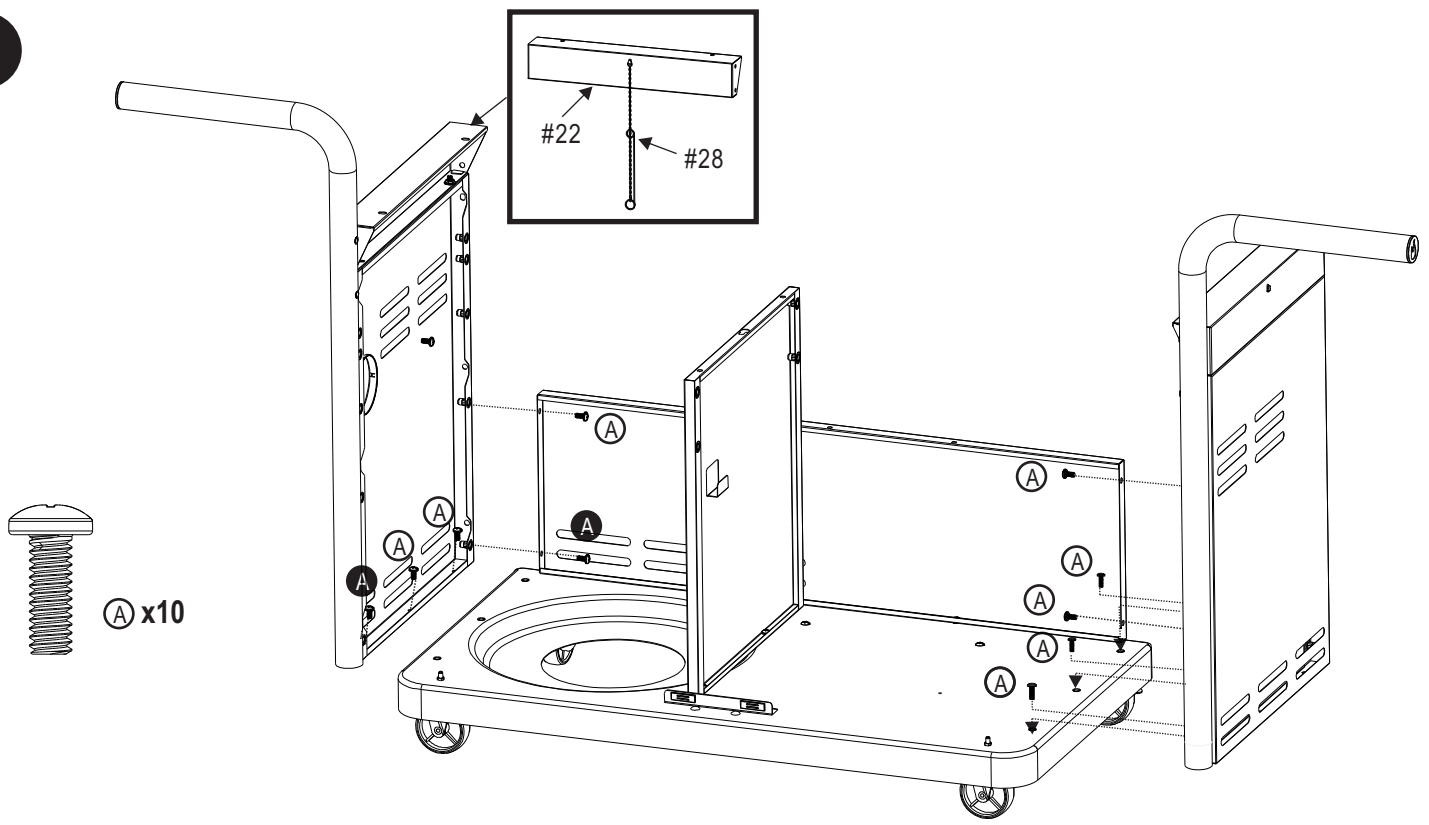
3



4

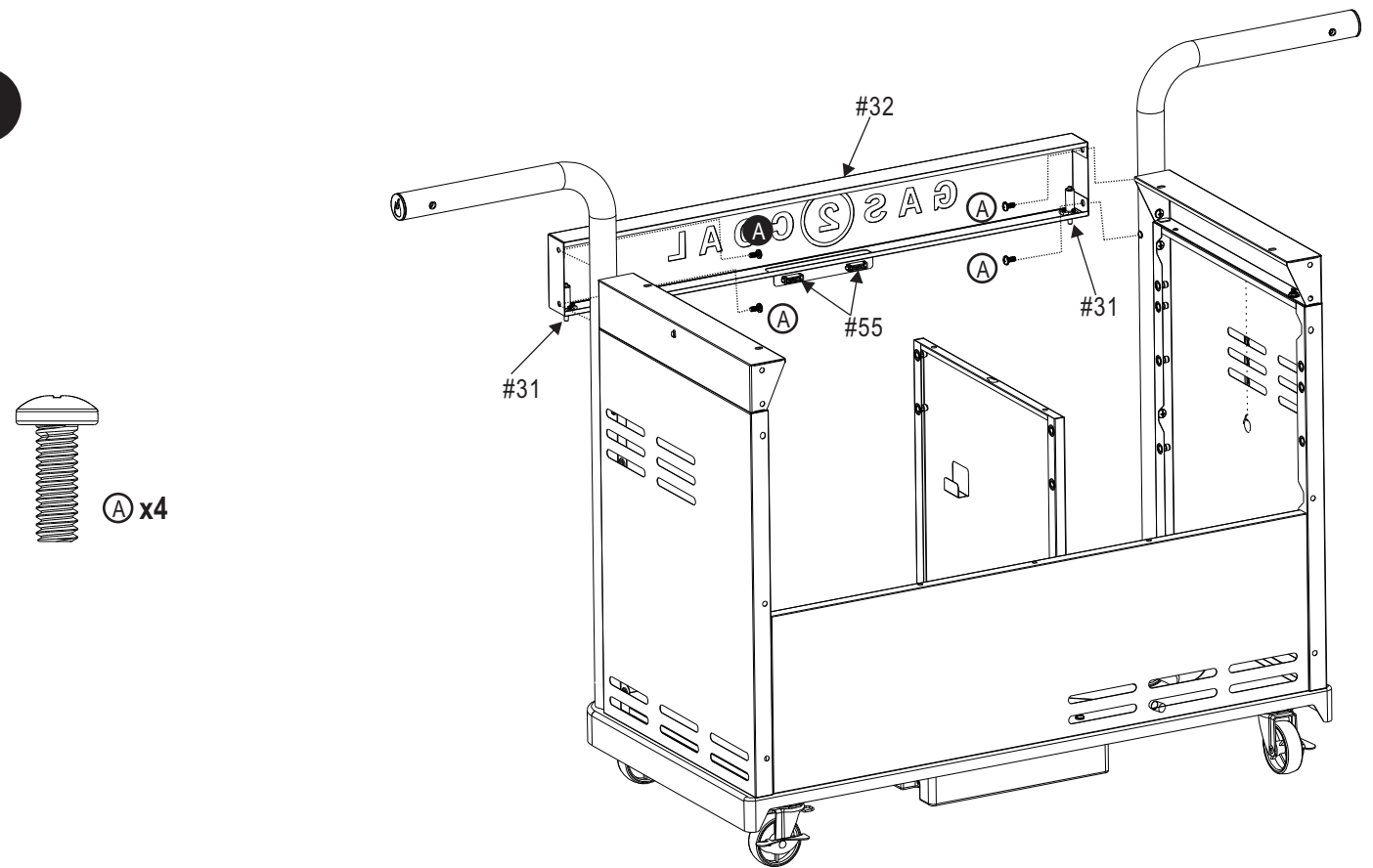


5



A x10

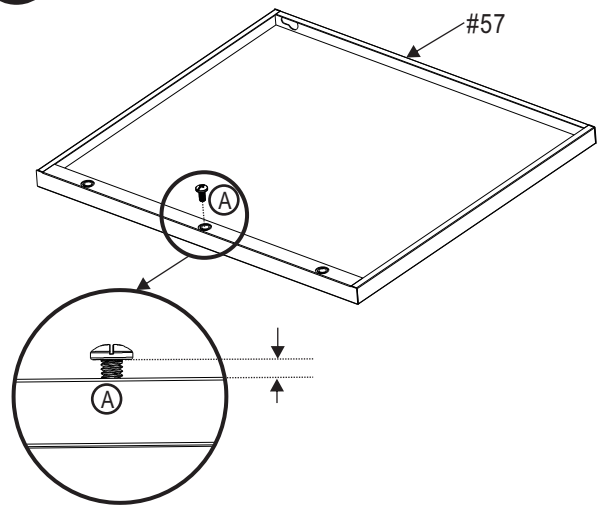
6



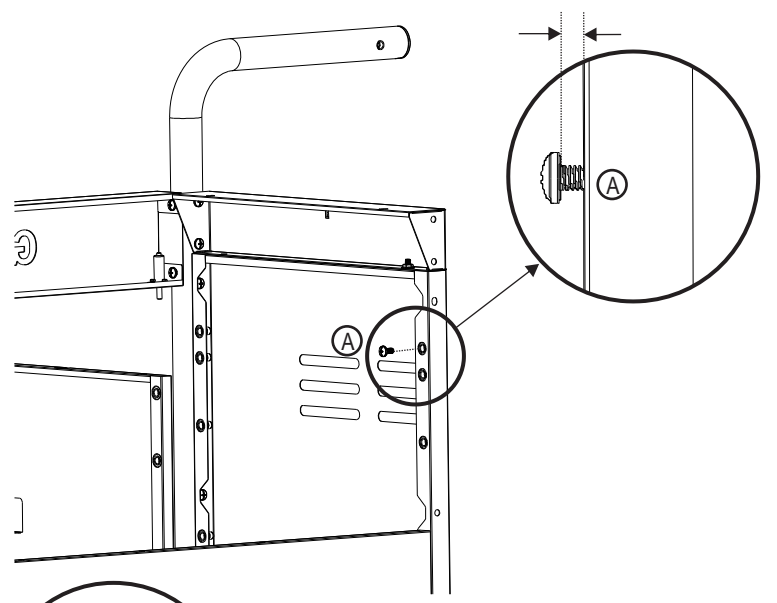
A x4

7

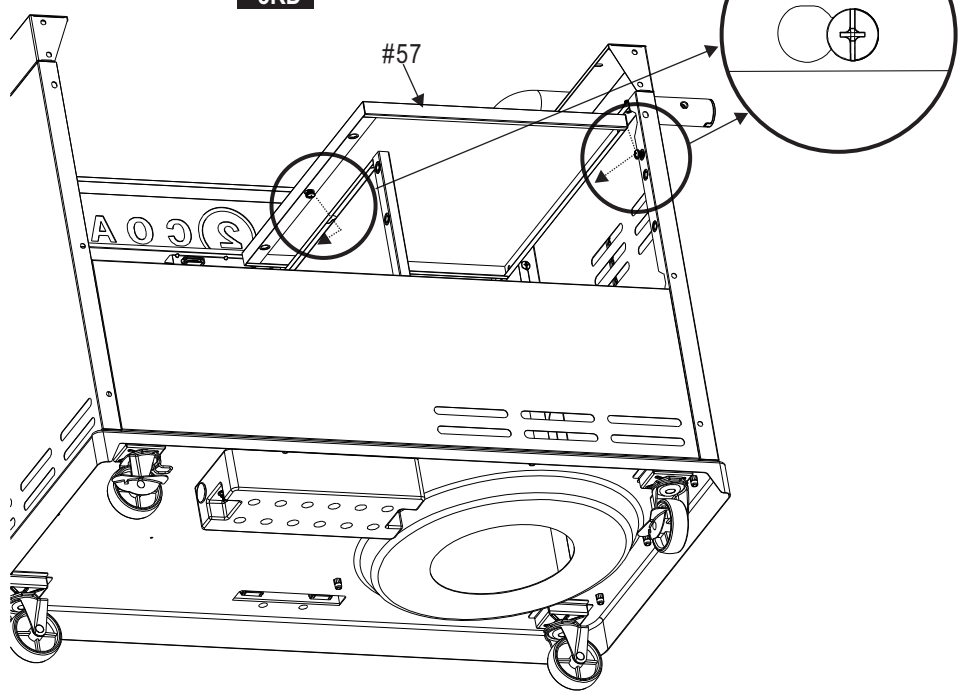
1ST



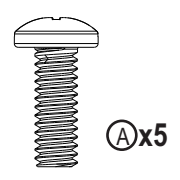
2ND



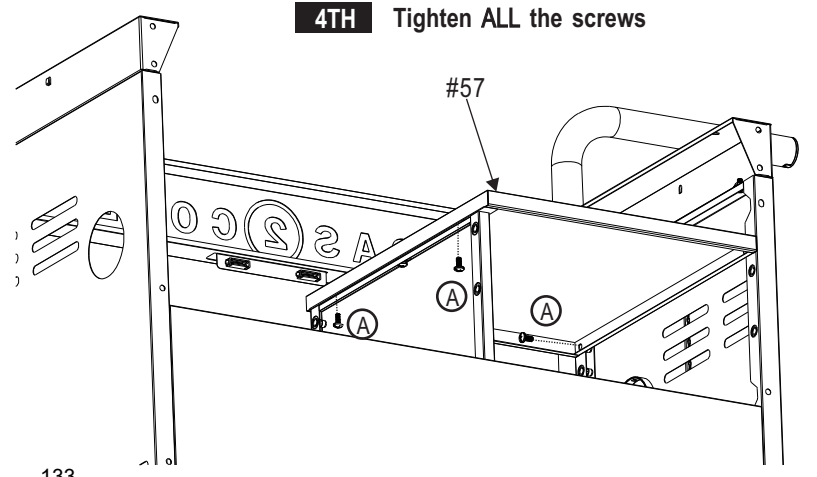
3RD



DO NOT Tighten the screws

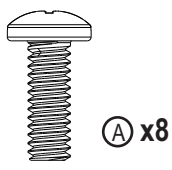
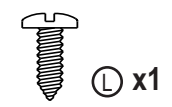
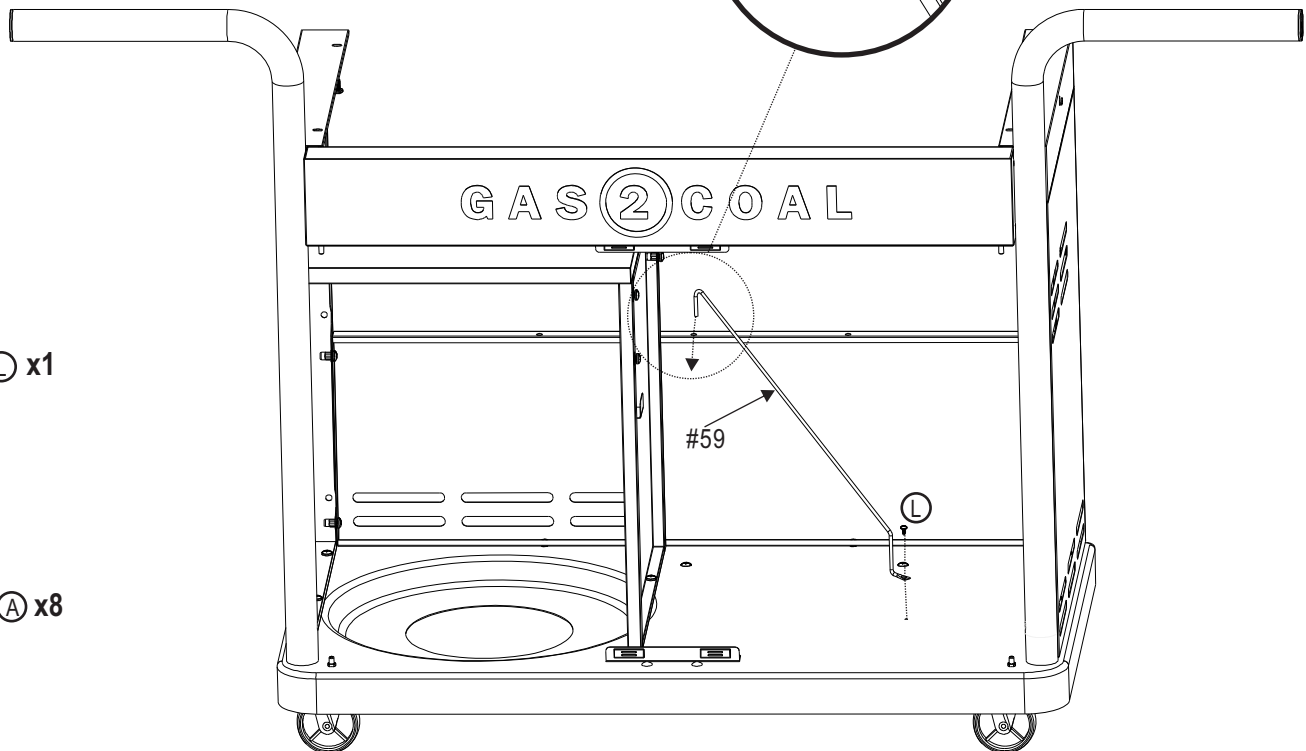
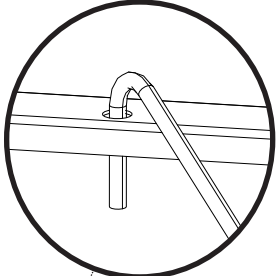


4TH Tighten ALL the screws

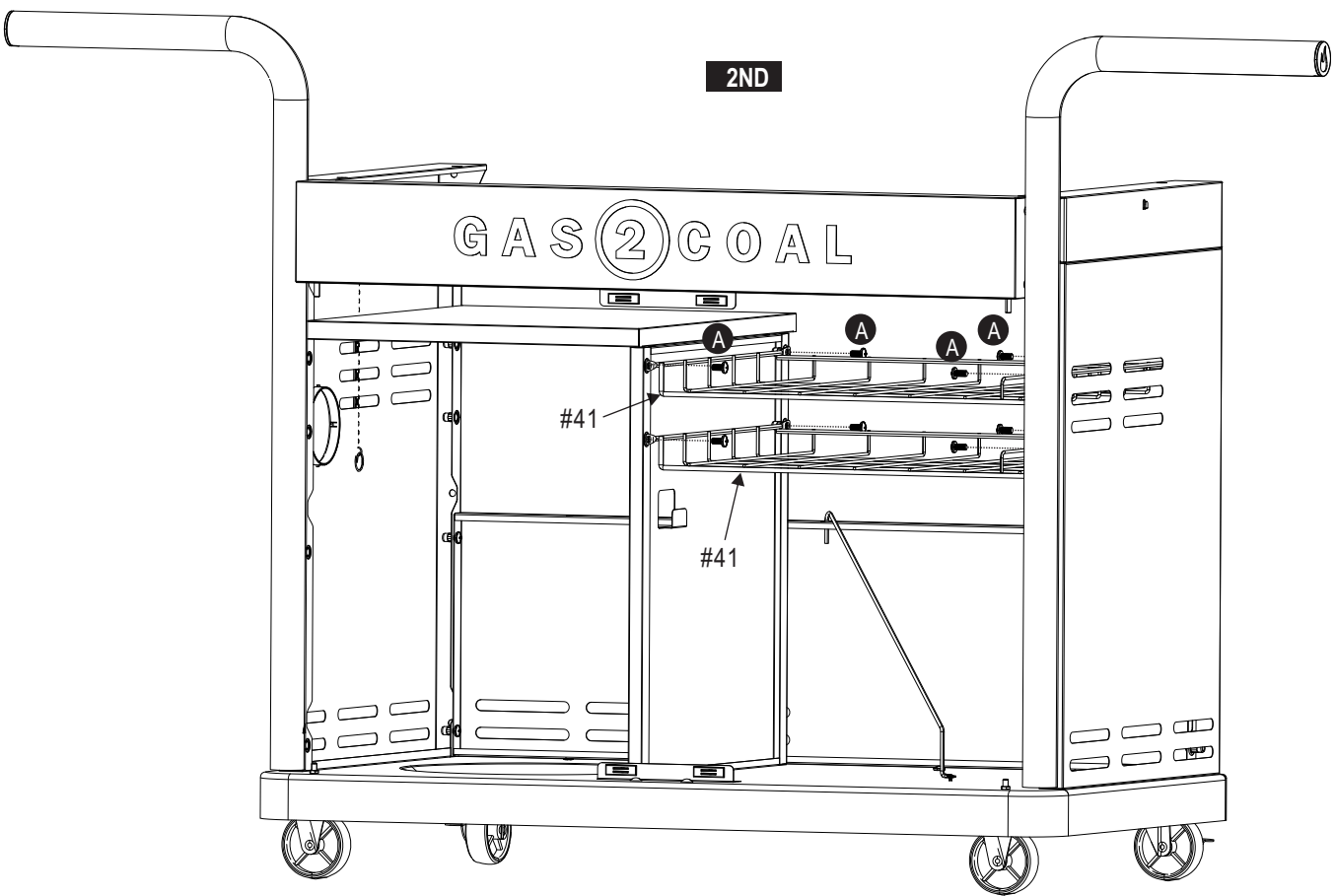


8

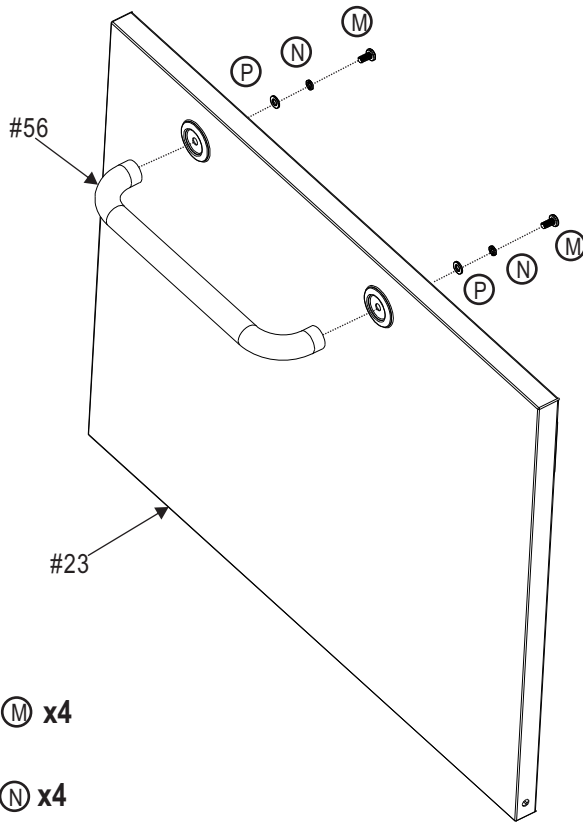
1ST



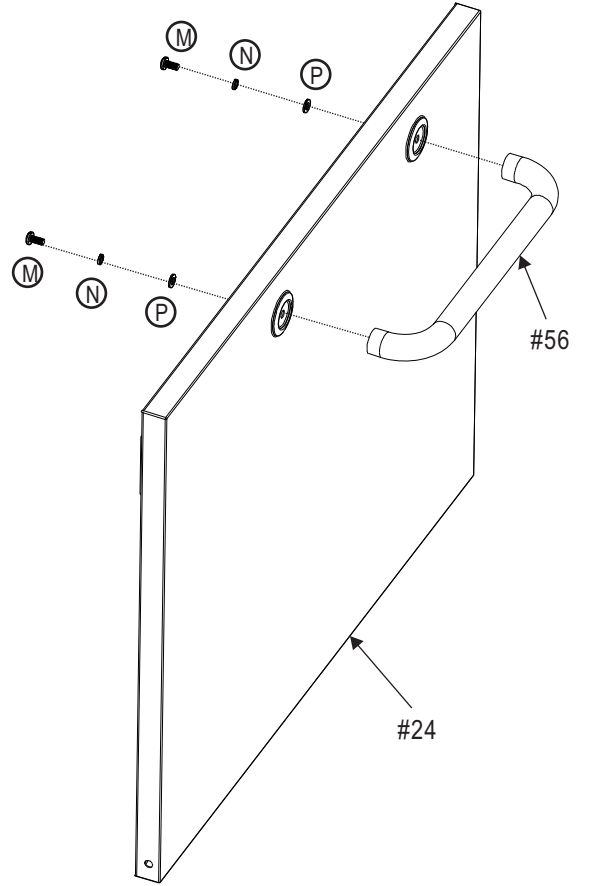
2ND






9

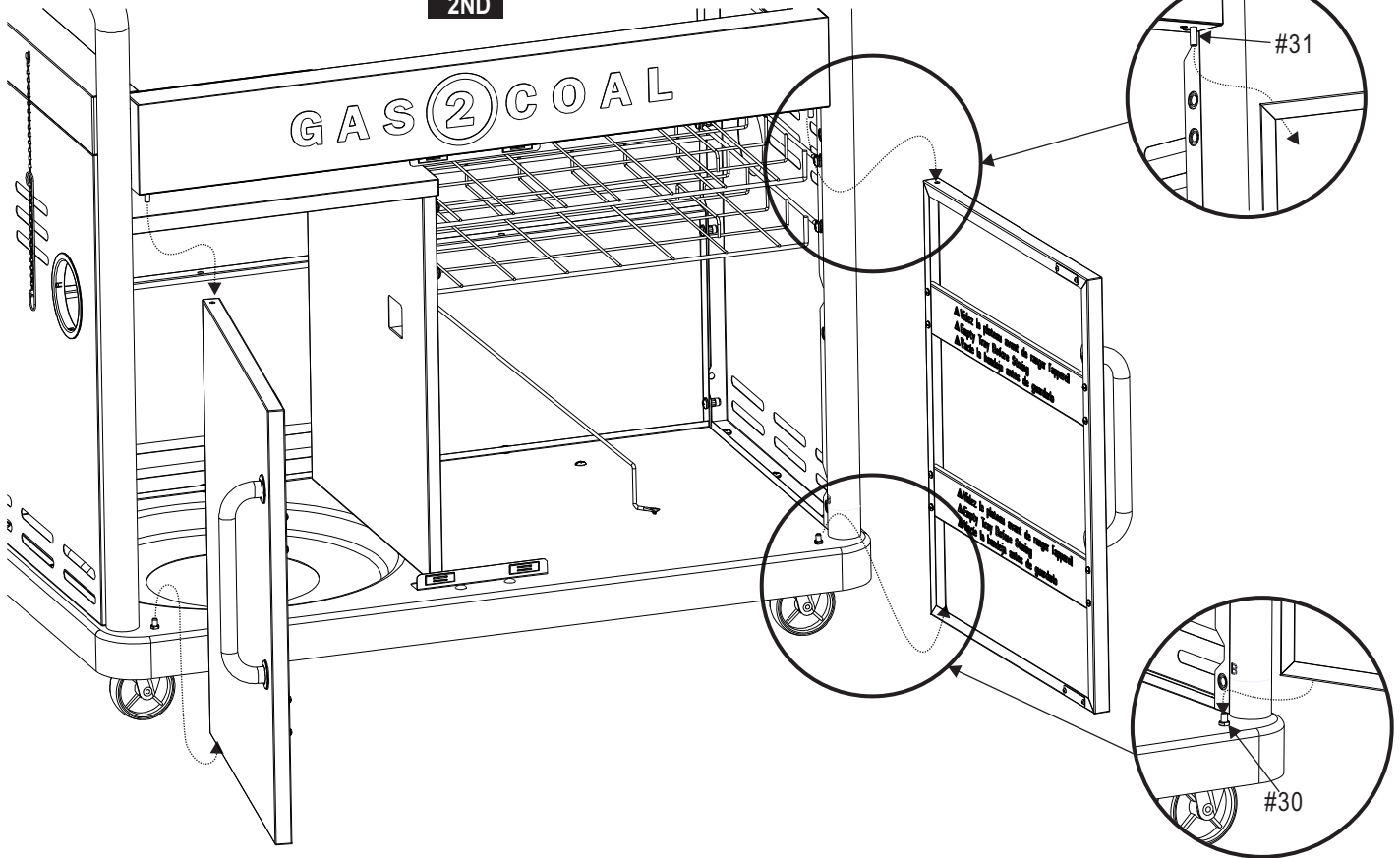


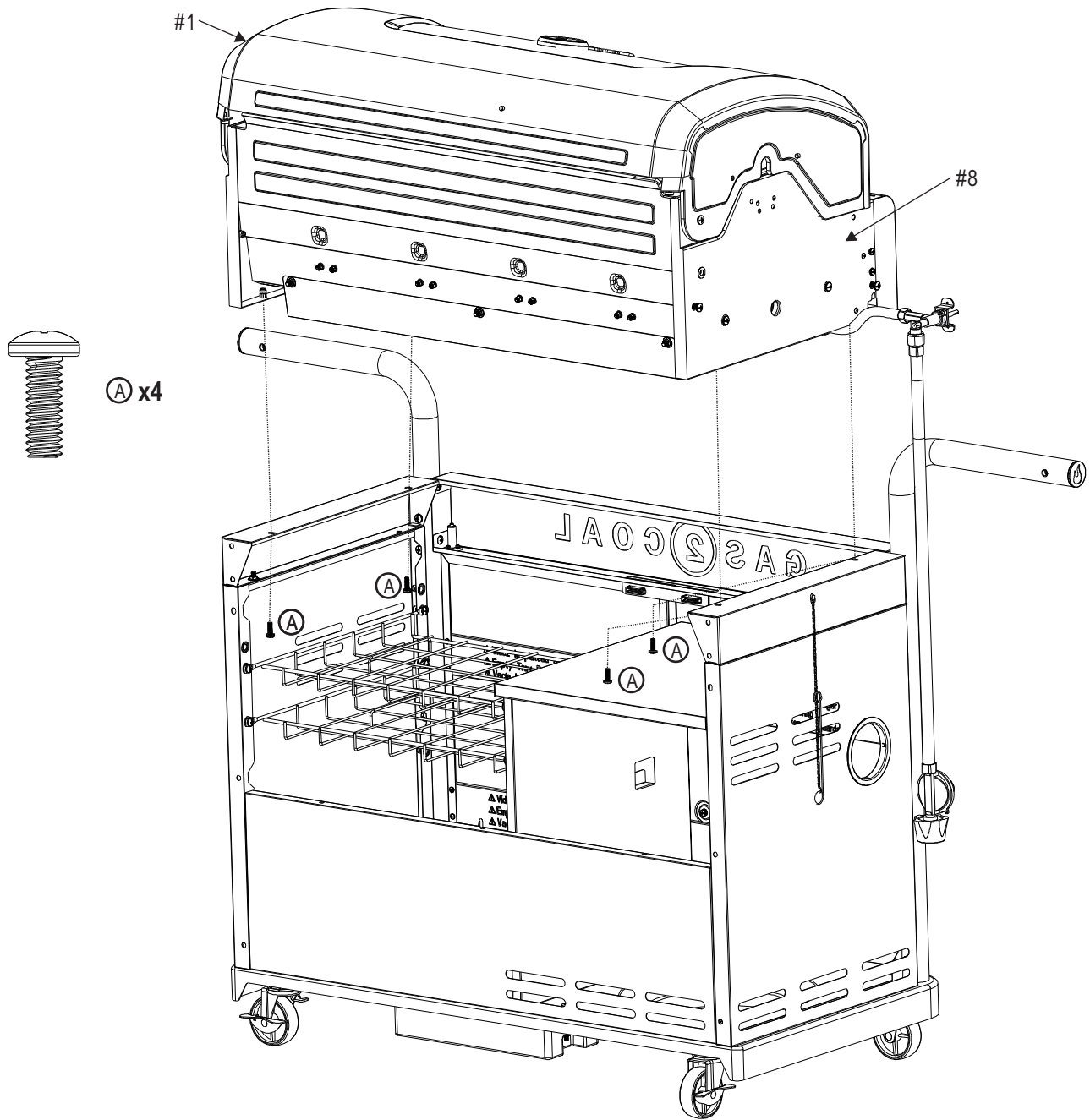
1ST



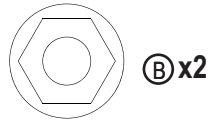
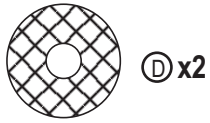
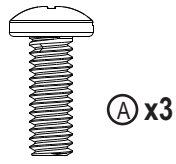
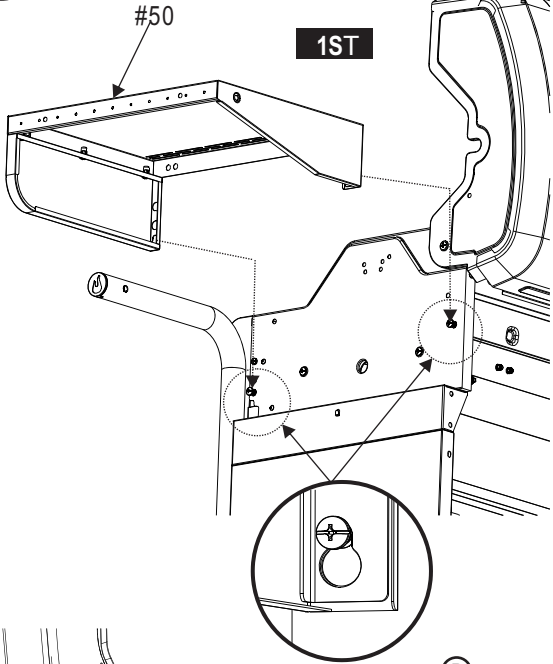
-  (M) x4
-  (N) x4
-  (P) x4

2ND

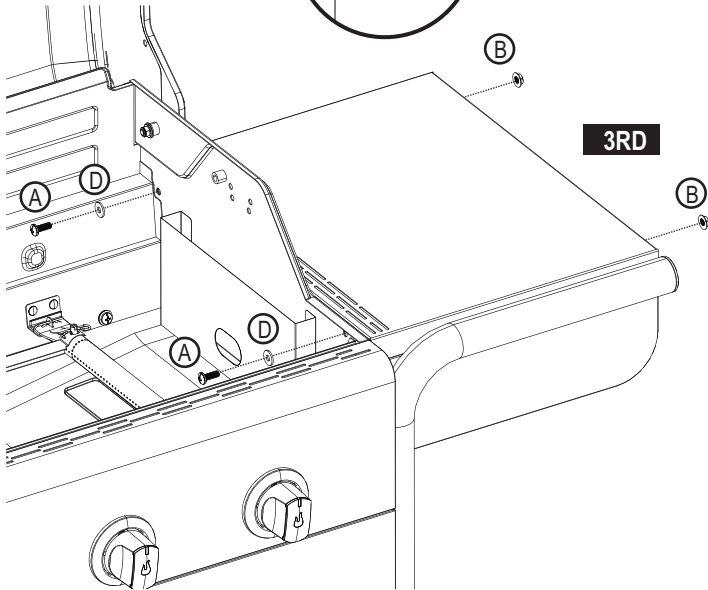
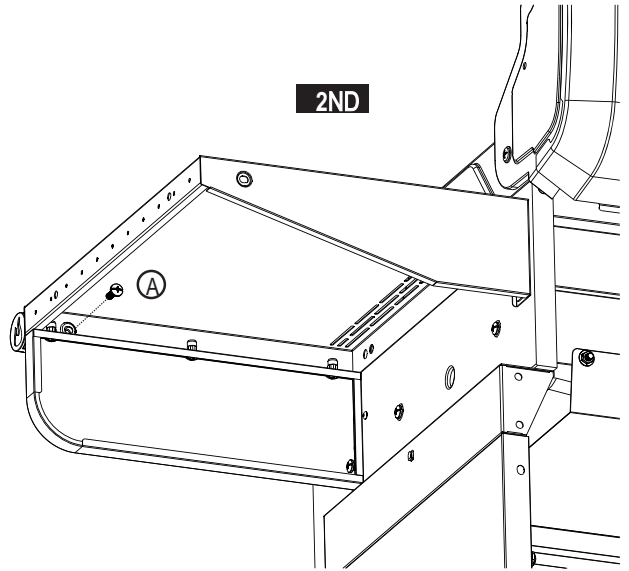




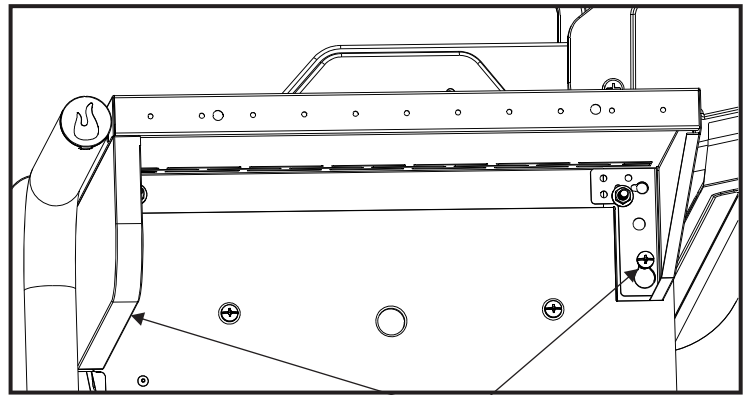
11



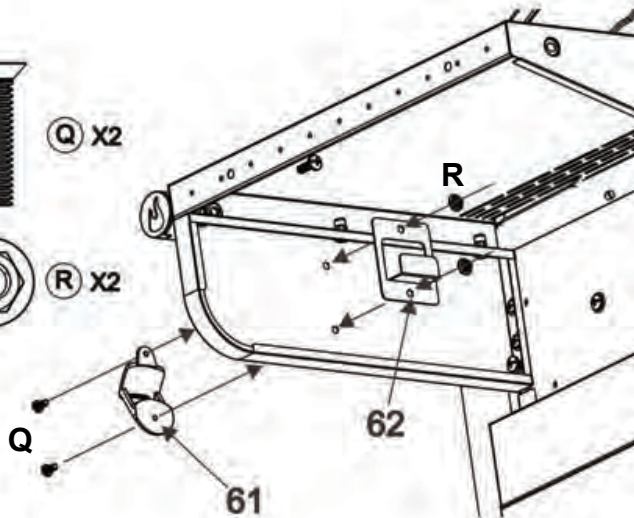
2ND



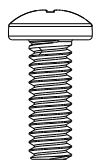
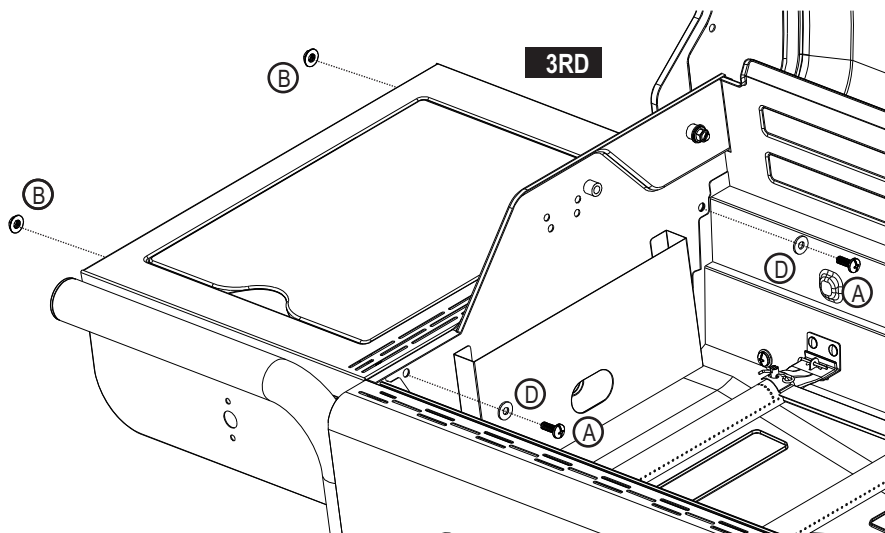
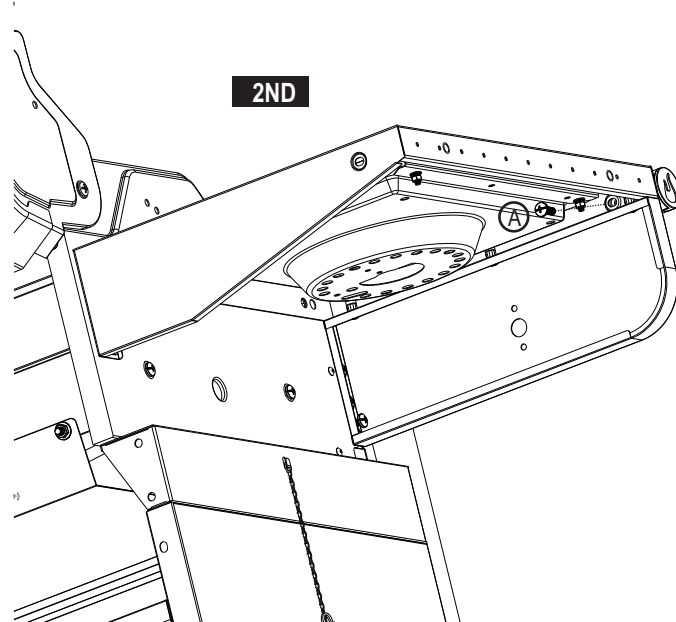
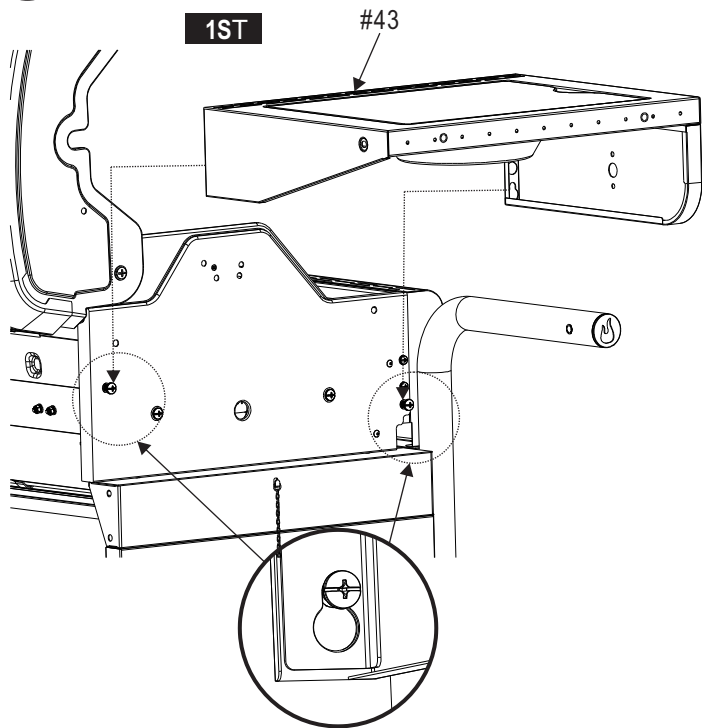
4TH



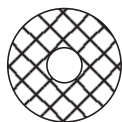
Tighten the screws



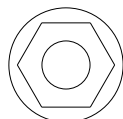
12



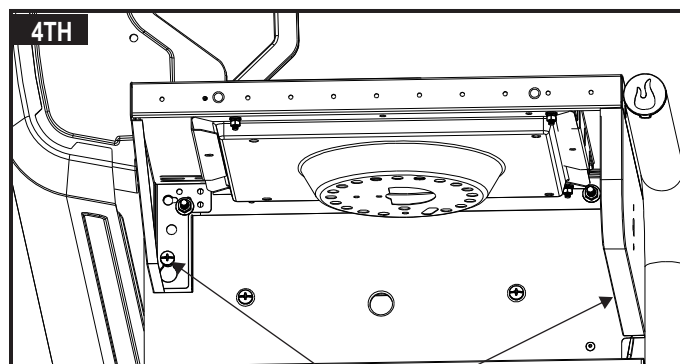
Ⓐ x3



Ⓓ x2



Ⓑ x2

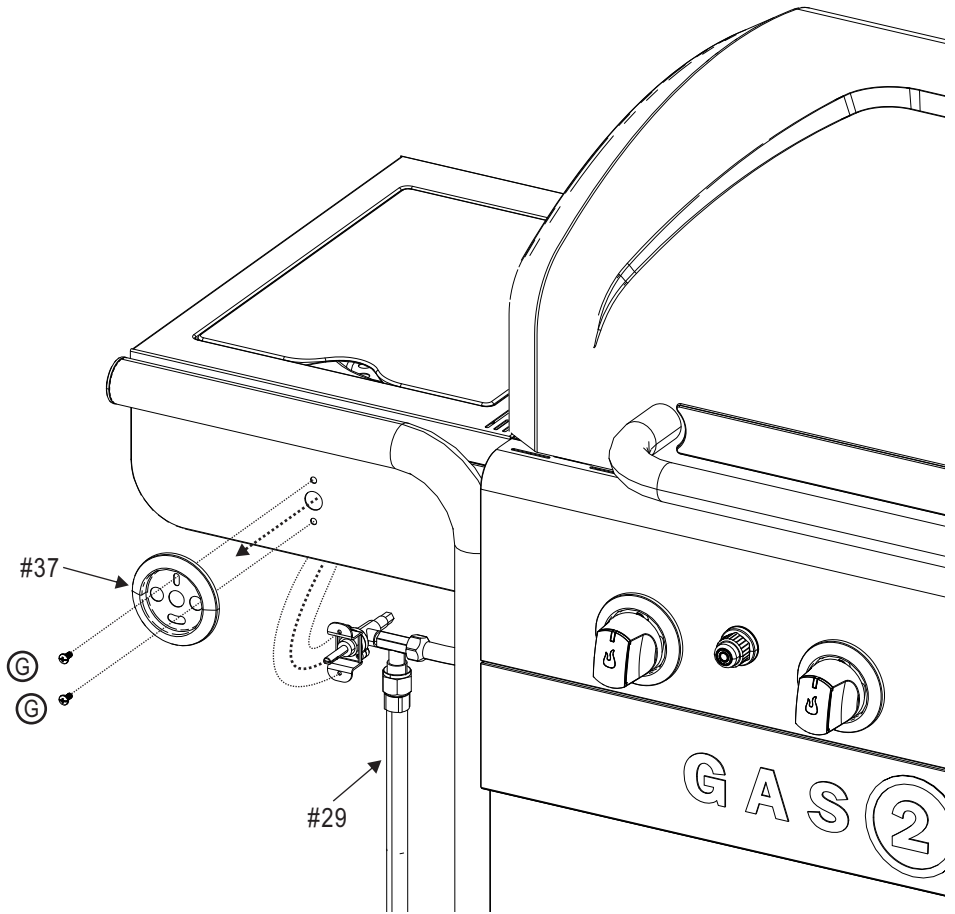


Tighten the screws

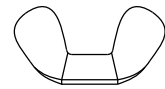
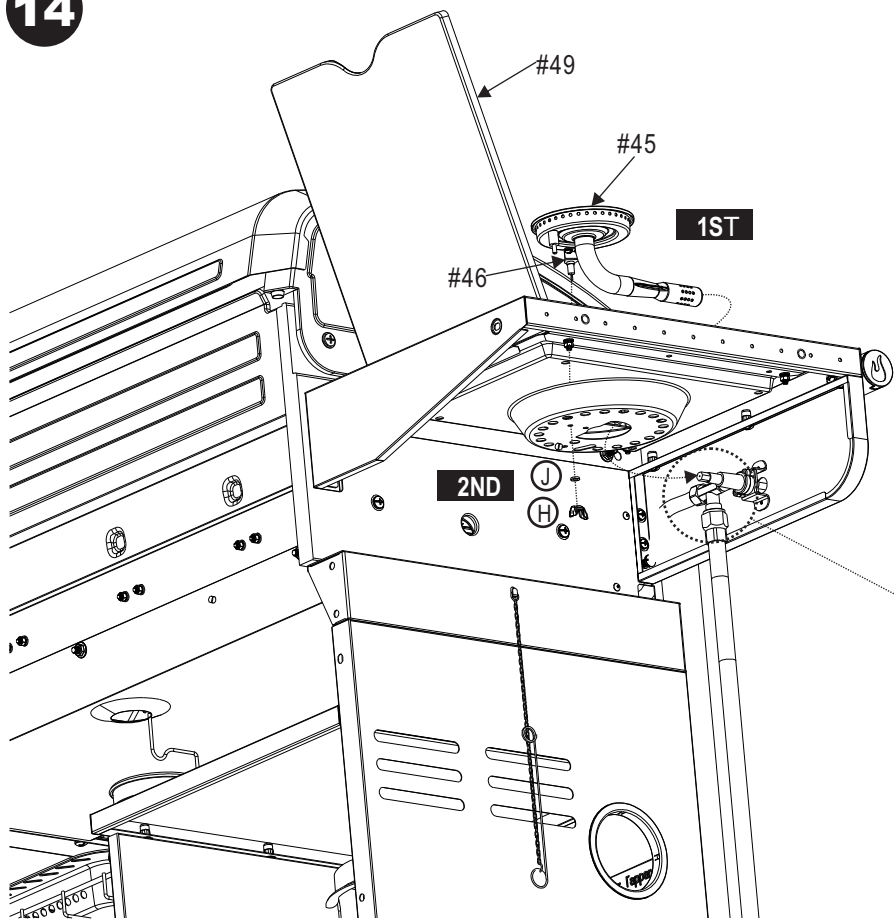
13



ⓐ x2



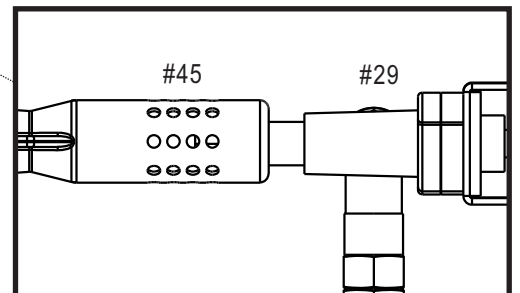
14



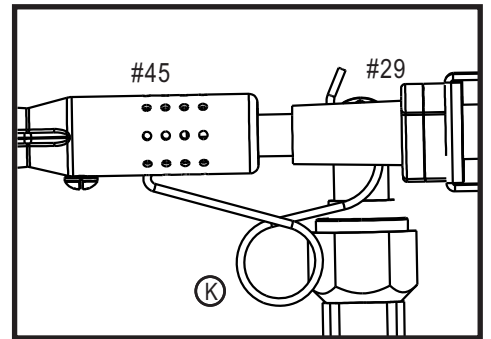
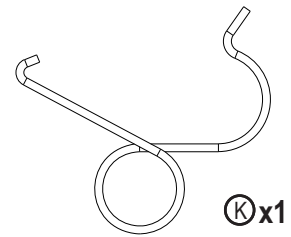
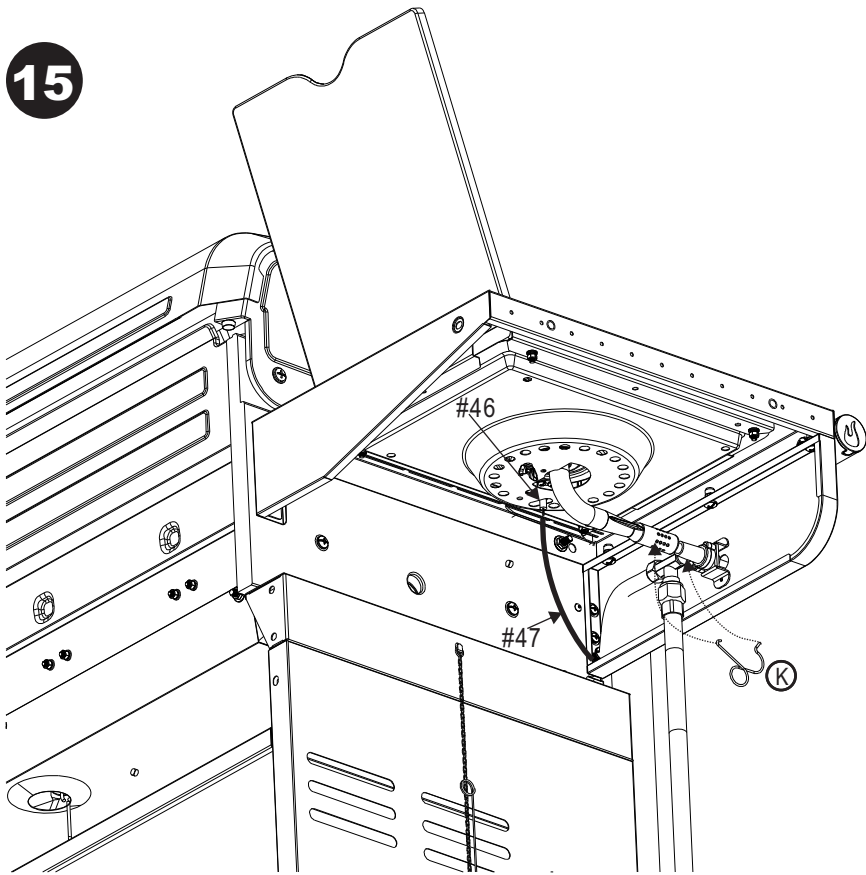
ⓗ x1



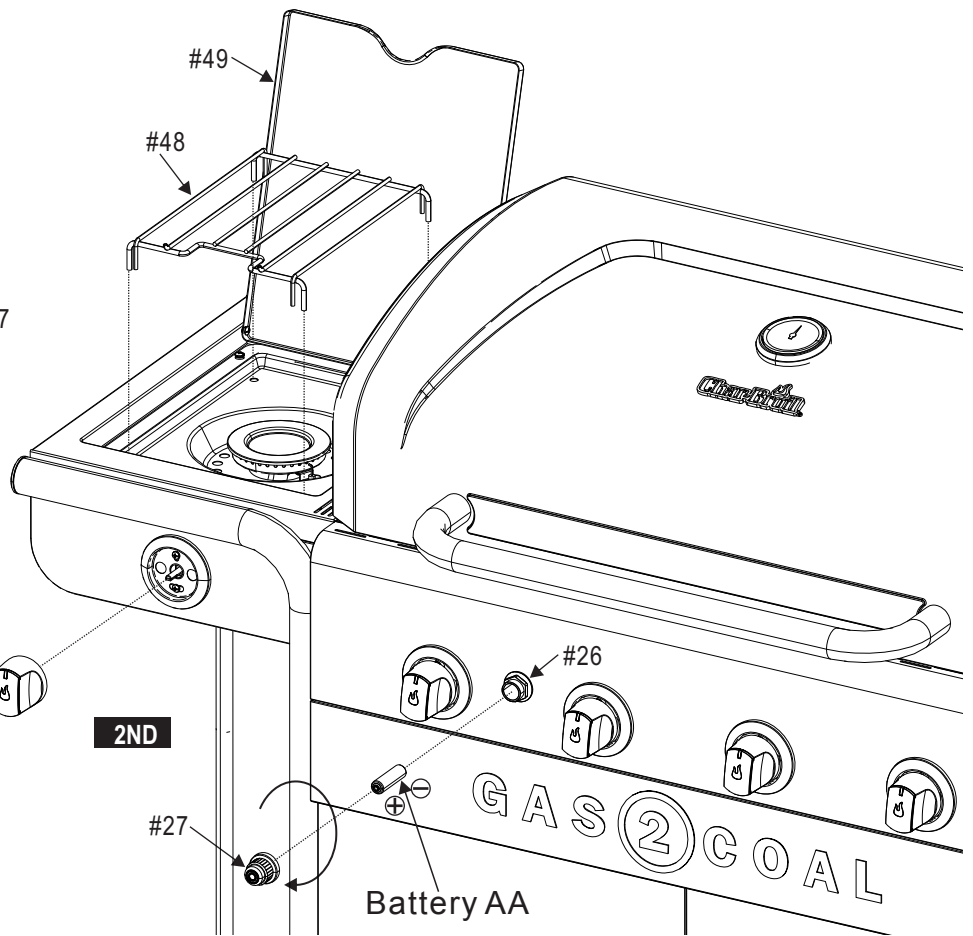
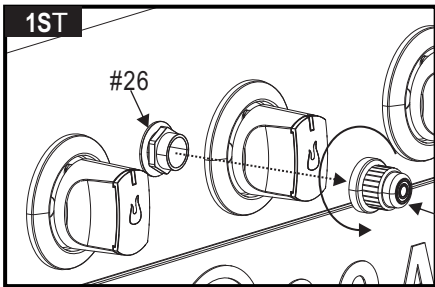
ⓙ x1



15



16

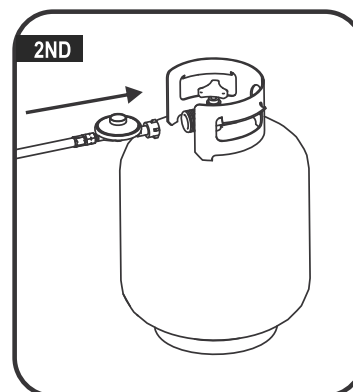
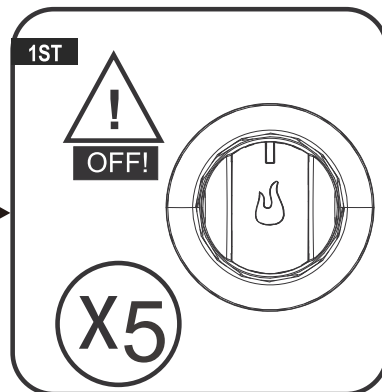
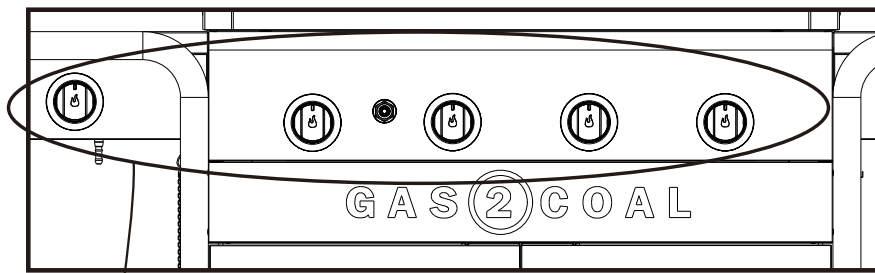


Battery AA

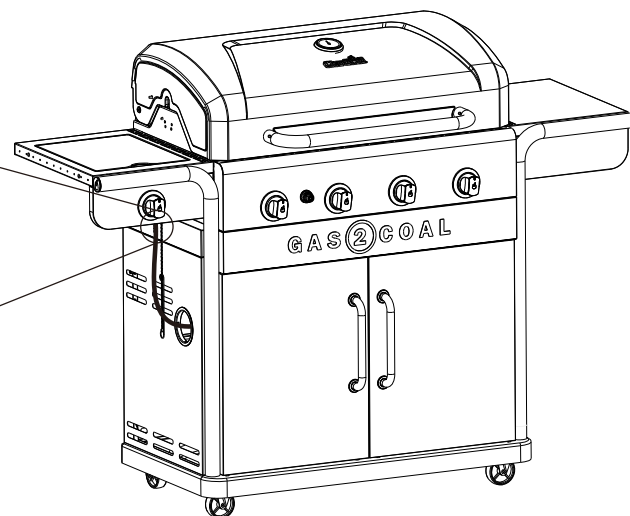
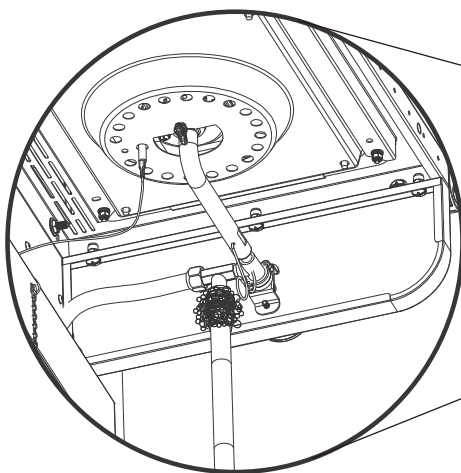
2ND

Battery AA

1



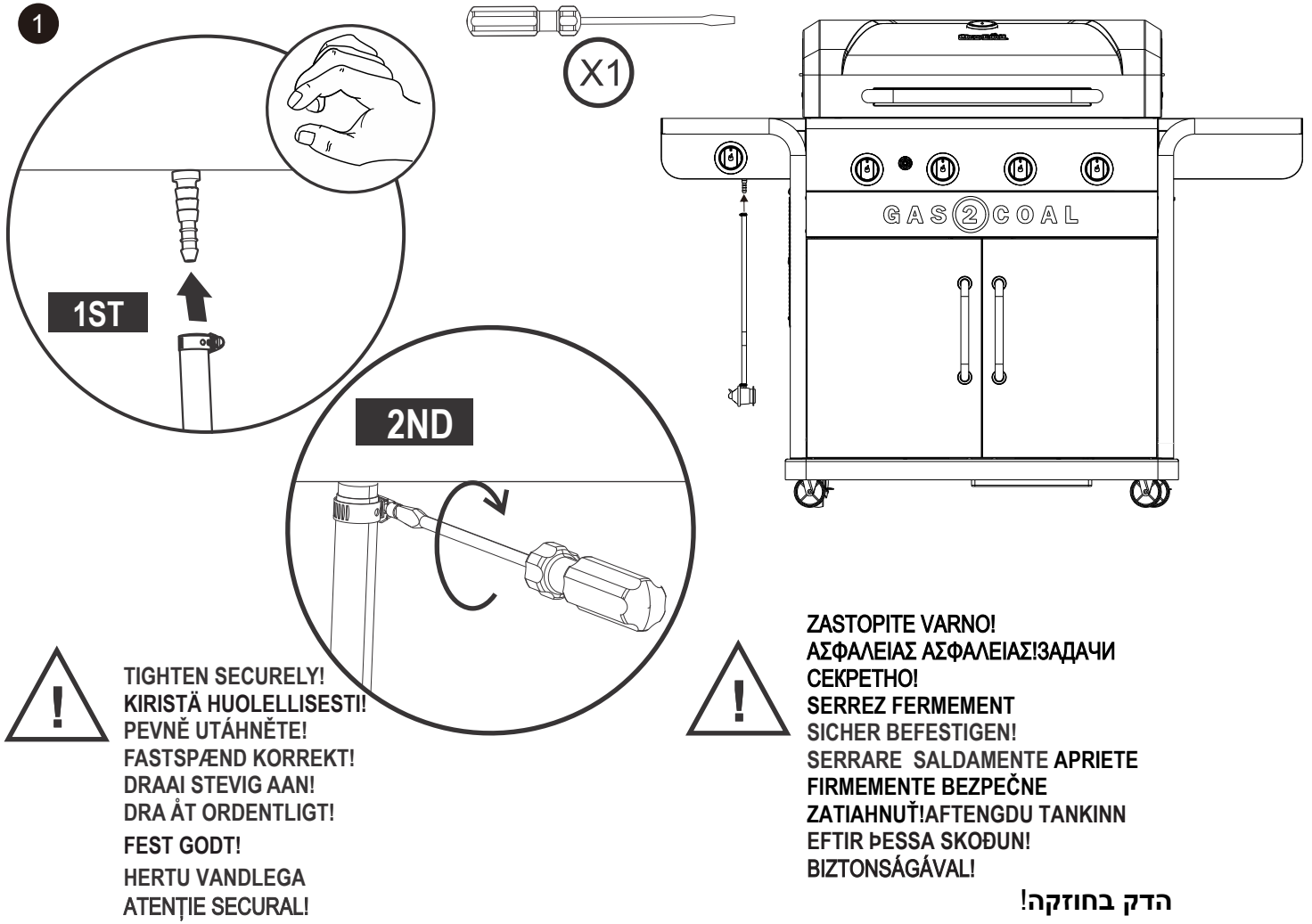
2



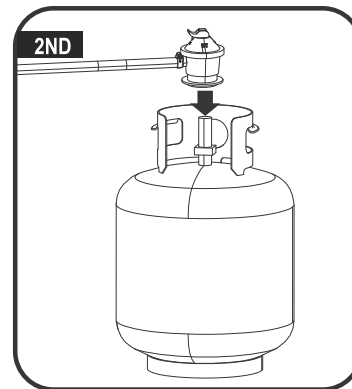
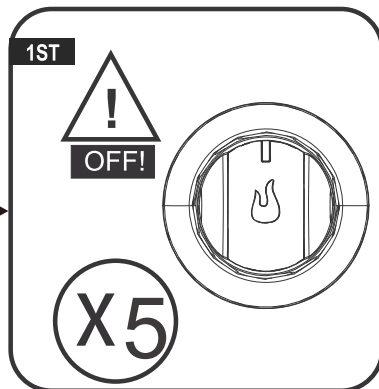
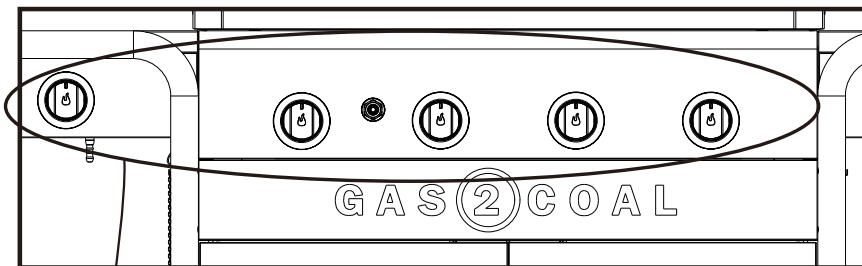
Disconnect the tank after this check!
 Ontkoppel de gastank na deze controle!
 Koppla från tanken efter denna kontroll!
 Koble fra beholderen etter denne kontrollen!
 Po kontrole nádobu odpojte!
 Po tó kontrole odpojte ~~ná~~
 Irrota säiliö tämän tarkistuksen jälkeen!
 Framontér tanken efter denne kontrol!
 Изключете резервоара след тази проверка!
 Αποσυνδέστε τη δεξαμενή μετά από αυτόν τον έλεγχο!
 Kösse le a tartályt az ellenőrzés után!

Po tem preverjanju odklopite rezervoar!
 Deconectați rezervorul după această verificare!
 Klemmen Sie den Tank nach dieser Prüfung ab!
 Scollegare il serbatoio dopo questo controllo!
 ¡Desconecte el tanque luego de esta comprobación!
 Desligue a botija depois desta verificação! Déconnectez le réservoir après cette vérification!
 Aftengdu tankinn eftir þessa skoðun!

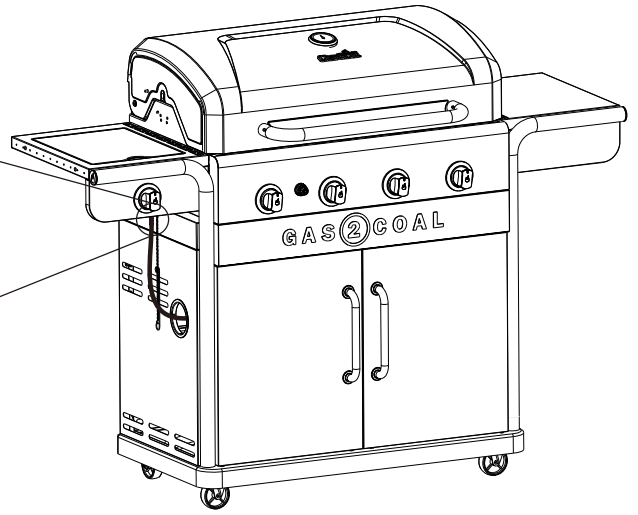
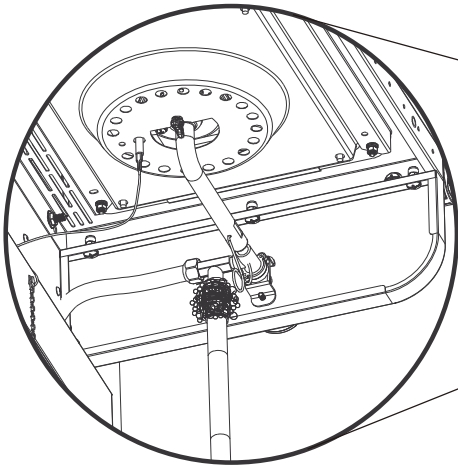
נתק את המכל לאחר הבדיקה!



2



3

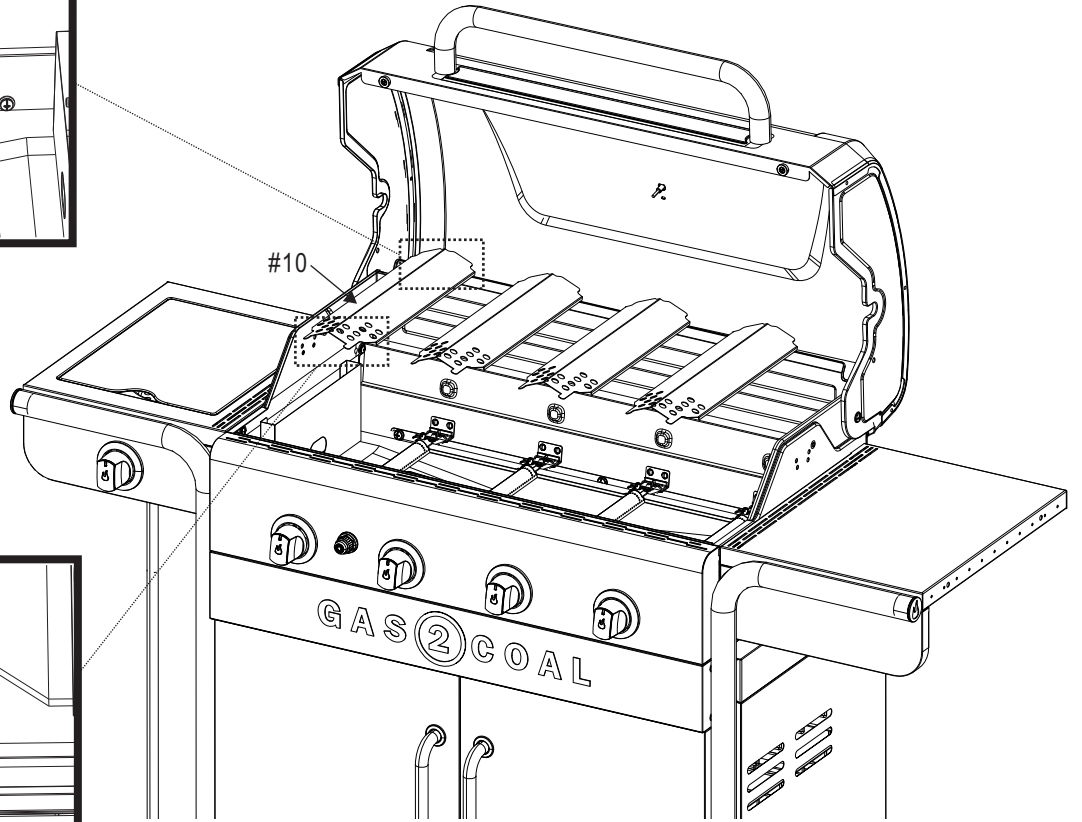
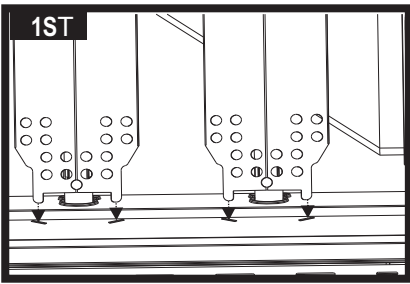
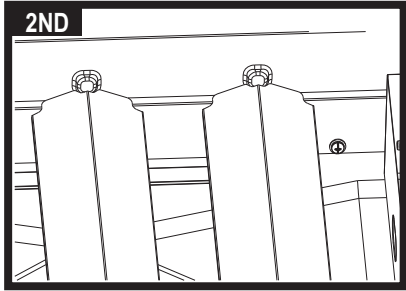


Disconnect the tank after this check!
Ontkoppel de gastank na deze controle!
Koppla från tanken efter denna kontroll!
Koble fra beholderen etter denne kontrollen!
Po kontrole nádobu odpojte!
Po tó kontrole odpojte ~~ne~~
Irrota säiliö tämän tarkistuksen jälkeen!
Framontér tanken efter denne kontrol!
Исключите резервоара след тази проверка!
Αποσυνδέστε τη δεξαμενή μετά από αυτόν τον έλεγχο!
Kösse le a tartályt az ellenőrzés után!

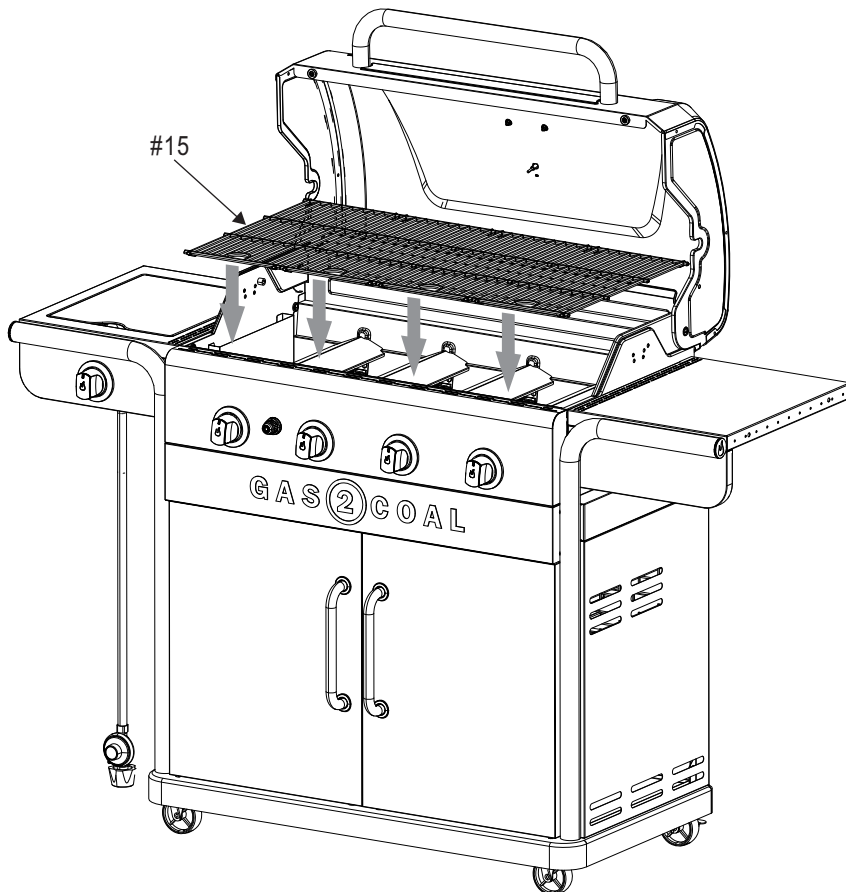
Po tem preverjanju odklopite rezervoar!
Deconectați rezervorul după această verificare!
Klemmen Sie den Tank nach dieser Prüfung ab!
Scollegare il serbatoio dopo questo controllo!
¡Desconecte el tanque luego de esta comprobación!
Desligue a botija depois desta verificação! Déconnectez le réservoir après cette vérification !
Aftengdu tankinn eftir þessa skoðun!

נתק את המכל לאחר הבדיקה!

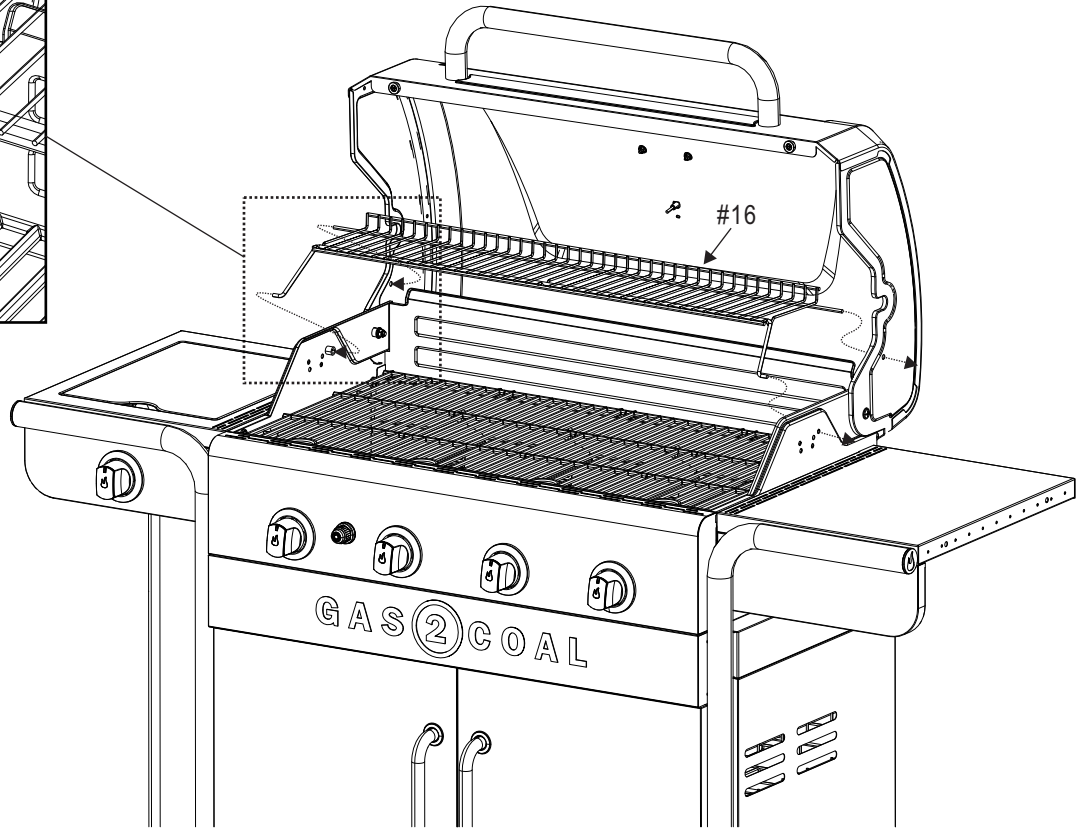
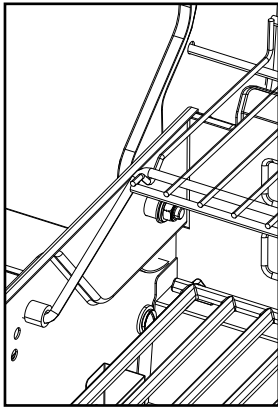
18



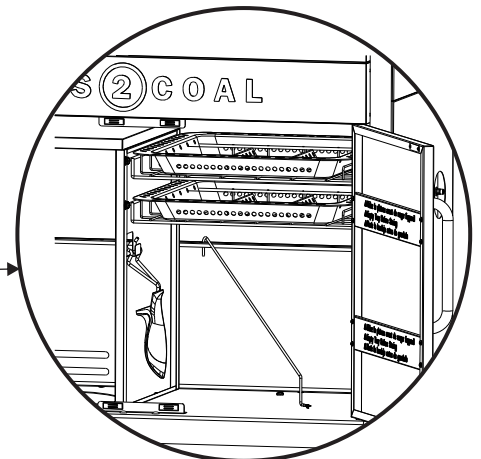
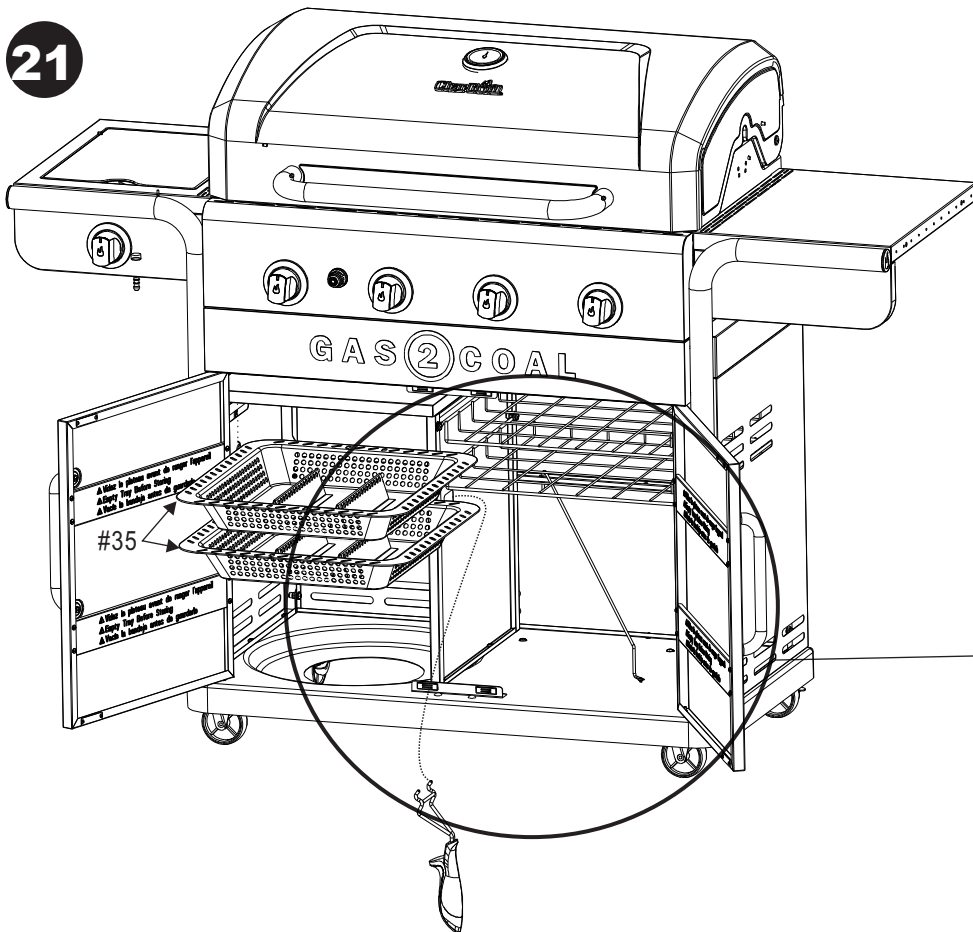
19

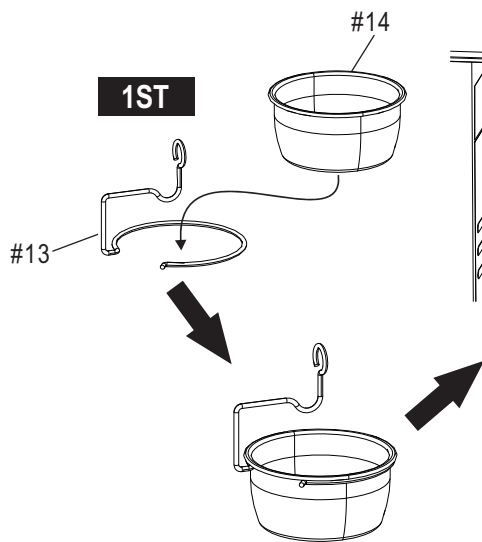


20

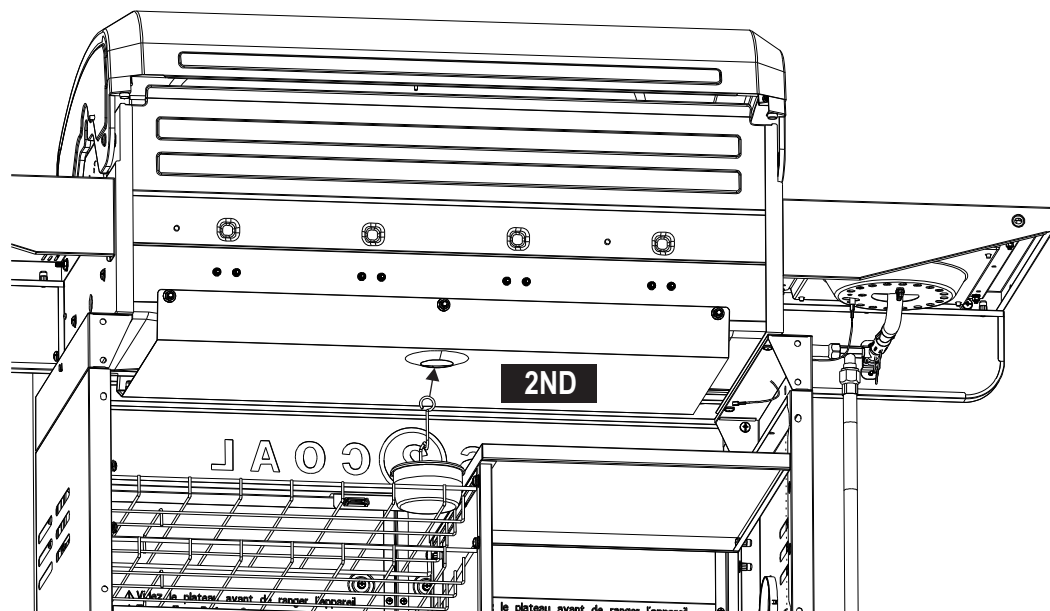


21



**POZORI!**

Če ne namestite sponke in skodelice za maščobo, bo vroča mast kapljala z dna žara, ne da bi prišlo do požara ali materialne škode.

**CAUTION**

Failure to install grease cup clip and cup will cause hot grease to drip from bottom of grill with risk of fire or property damage.

MISE EN GARDE

Le fait de ne pas installer la pince et la cuvette de graisseur entraînera un égouttement de la graisse chaude par le bas du gril avec un risque d'incendie ou de dommage matériel.

VORSICHT

Wenn Sie den Schmiernippelclip und den Becher nicht installieren, kann heißes Fett von der Unterseite des Grills tropfen, was zu Feuer oder Sachschäden führen kann.

ATTENZIONE

La mancata installazione della clip e della tazza della tazza di grasso fa sì che il grasso caldo goccioli dalla parte inferiore della griglia con rischio di incendio o danni alla proprietà.

VOORZICHTIGHEID

Als de klem en beker van de vetkom niet worden geïnstalleerd, zal er heet vet van de onderkant van de grill druppelen met het risico van brand of schade aan eigendommen.

VARNING

Underlåtenhet att installera fettkoppsklämma och kopp ger upphov till att hett fett droppar från botten av grillen med risk för brand eller egendomsskada.

VAROVAISUUS

Jos rasvakupin pidike ja kuppi eivät ole asennettavissa, rasva saattaa kuumaa rasvaa alaspäin grillin alapuolelta tulipalon tai omaisuusvaurioiden varalta.

PRECAUCIÓN

Si no se instala el clip de la taza de grasa y la taza, la grasa caliente goteará desde el fondo de la parrilla con riesgo de incendio o daños a la propiedad.

CUIDADO

Se não instalar o clipe do copo de graxa e o copo, a graxa quente gotejará da parte inferior da chapa, com risco de incêndio ou danos materiais.

ADVARSEL

Hvis du ikke installerer fedtkoppekliips og kopp, får det varme fedt til at dryppe fra bunden af grillen med risiko for brand eller skade på ejendommen.

FORSIKTIGHET

Hvis du ikke installerer fedtkoppekliips og kopp, vil det føre til at varmt fett dråper fra bunnen av grillen, med fare for brann eller skade på eiendom.

POZOR

Pri nedokoncenej montáži klinčeka a šálky na masnotu dôjde k odkvapknutiu horúceho tuku zospodu grilu s rizikom požiaru alebo poškodenia majetku.

VARÚD

Ef ekki er sett upp fitubollarbúnað og bolli mun það valda því að heitt fita dreypir úr botni grillsins þar sem hættu er á eldi eða skemmdum á eignum.

POZOR

Nedostatek montáže kelímky a šálky na masnotu způsobí, že horký tuk odkapává ze spodní části grilu s nebezpečím požáru nebo poškození majetku.

זהירות

תקלה בהתקנת כוס הגביע והספל תגרום לשמן חם גופטל מתחתית הגריל עם סיכון אש או נזק לרכוש.

PRUDENTĂ

Dacă nu instalați clema de cupă și ceașcă de grăsime, grăsimea fierbinte va picura din partea inferioară a grătarului cu risc de incendiu sau daune materiale.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η αποτυχία τοποθέτησης του κλιπ φλιτζανιού λίπους και του κυπέλλου θα προκαλέσει στάγδην γράσο από το κατώτατο σημείο της σχάρας με κίνδυνο πυρκαγιάς ή ζημιάς στην ιδιοκτησία.

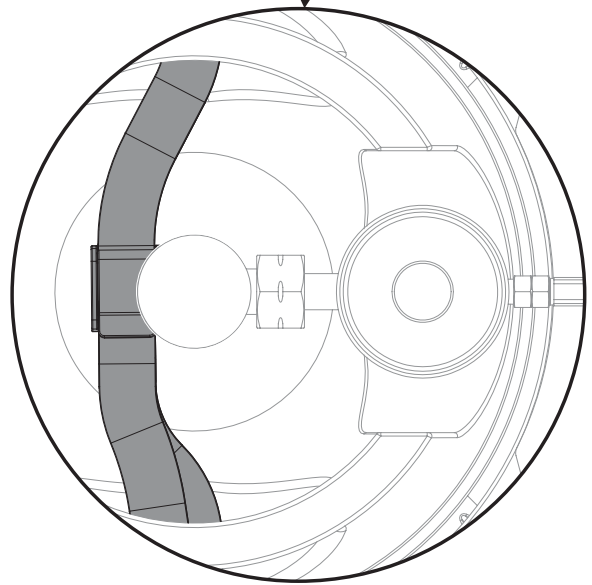
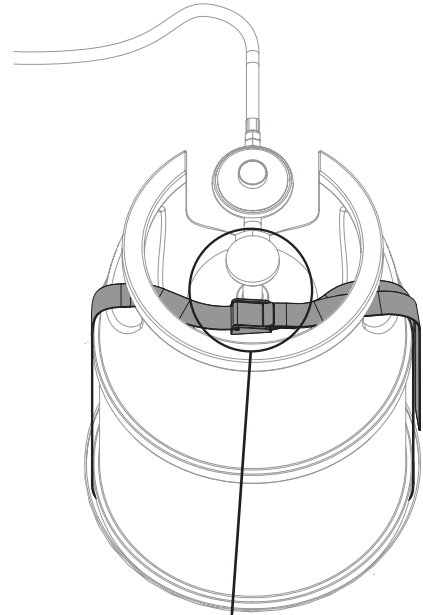
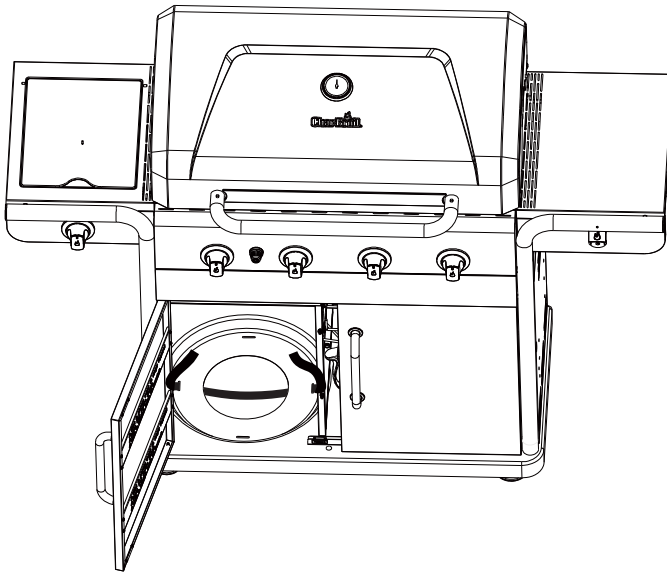
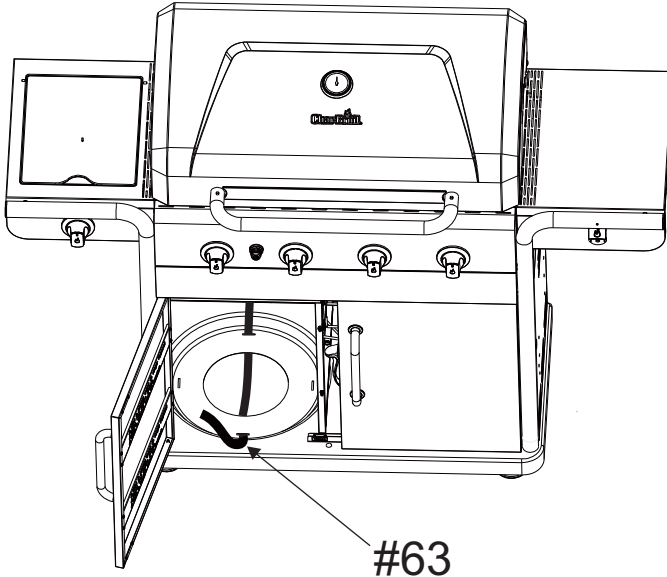
VIGYÁZAT

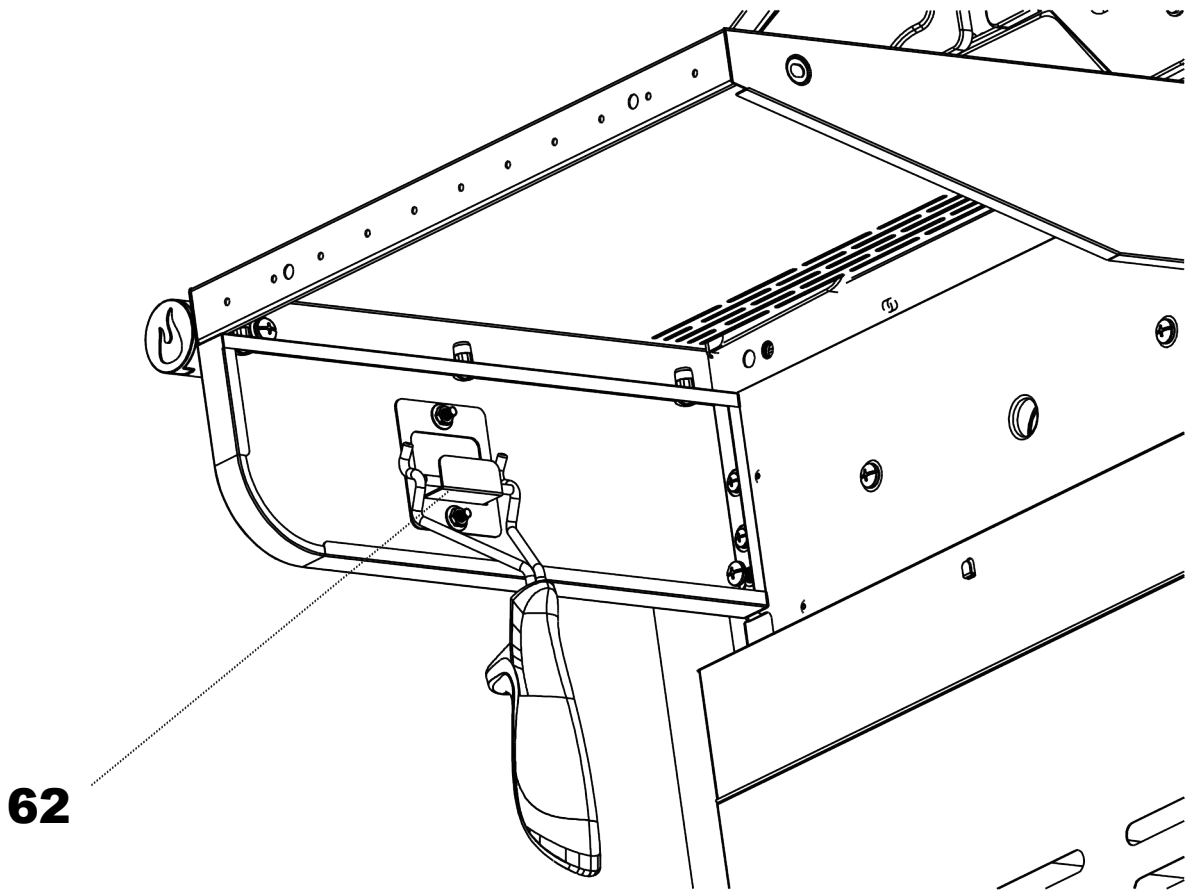
Ha a zsírcsésze és a pohár nem kerül felhelyezésre, akkor a forró zsír a grill aljától csöpög, tűzveszély vagy anyagi kár miatt.

ВНИМАНИЕ

Неуспех при монтирането на скобата за чаши и чашата ще доведе до изтичане на гореща мазнина от дъното на скарата с риск от пожар или материални щети.

23

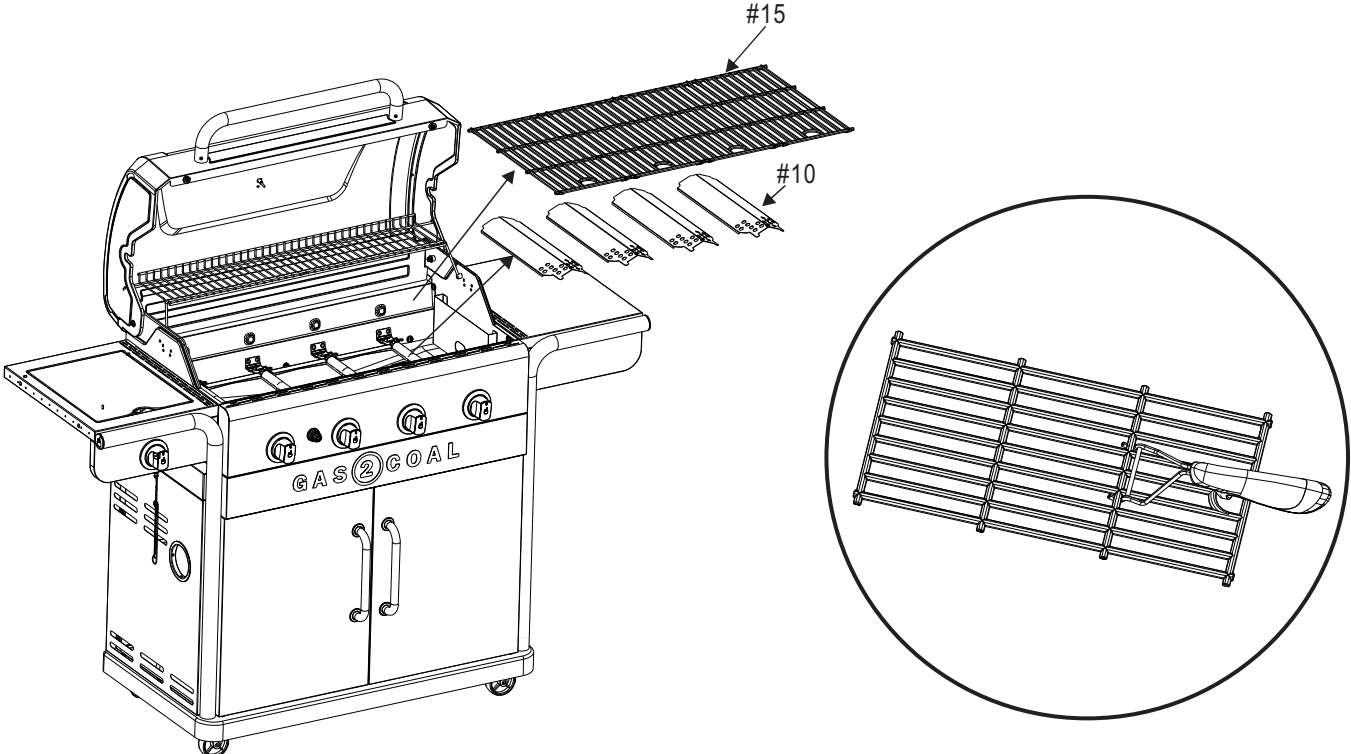




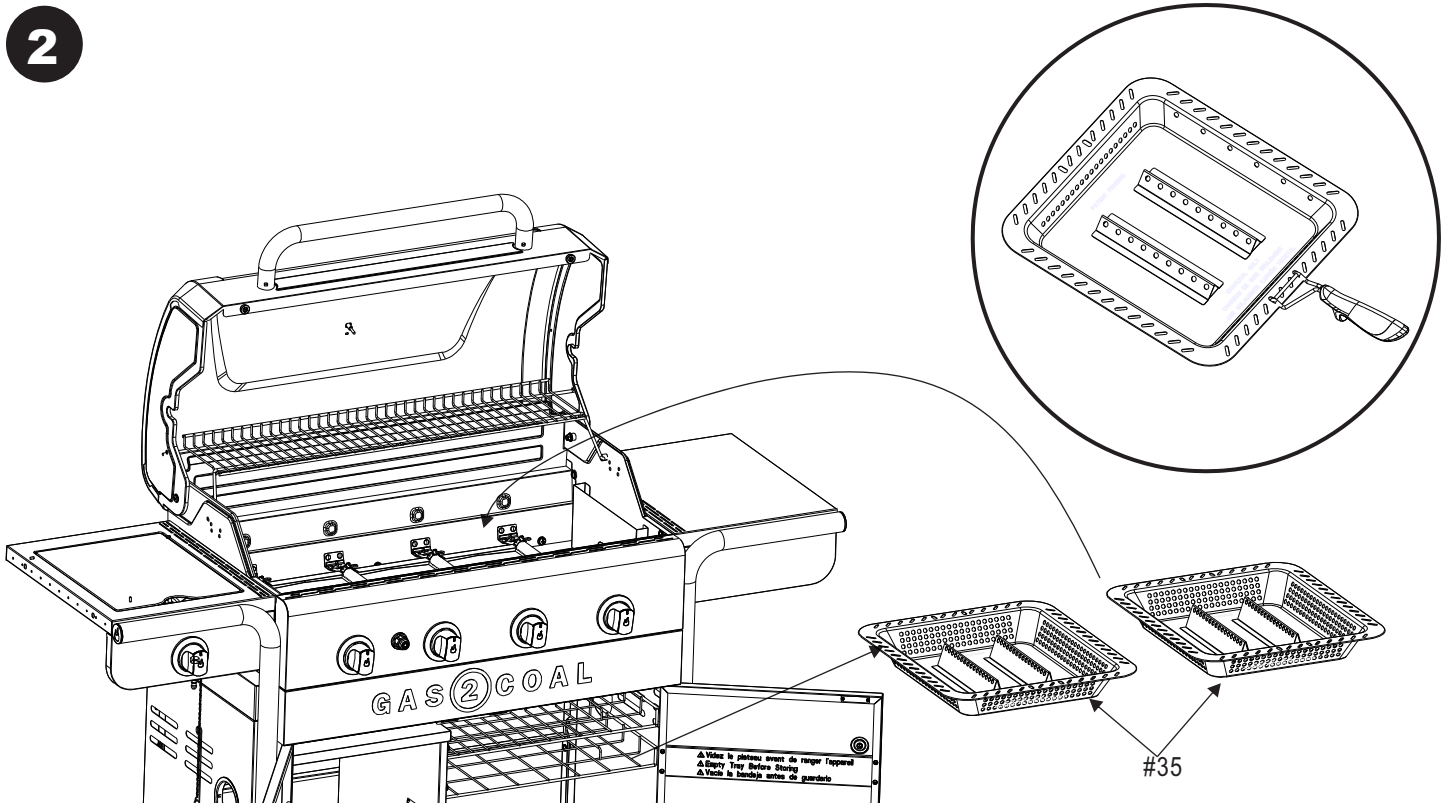
CONVERSION/ CONVERSIÓN

1

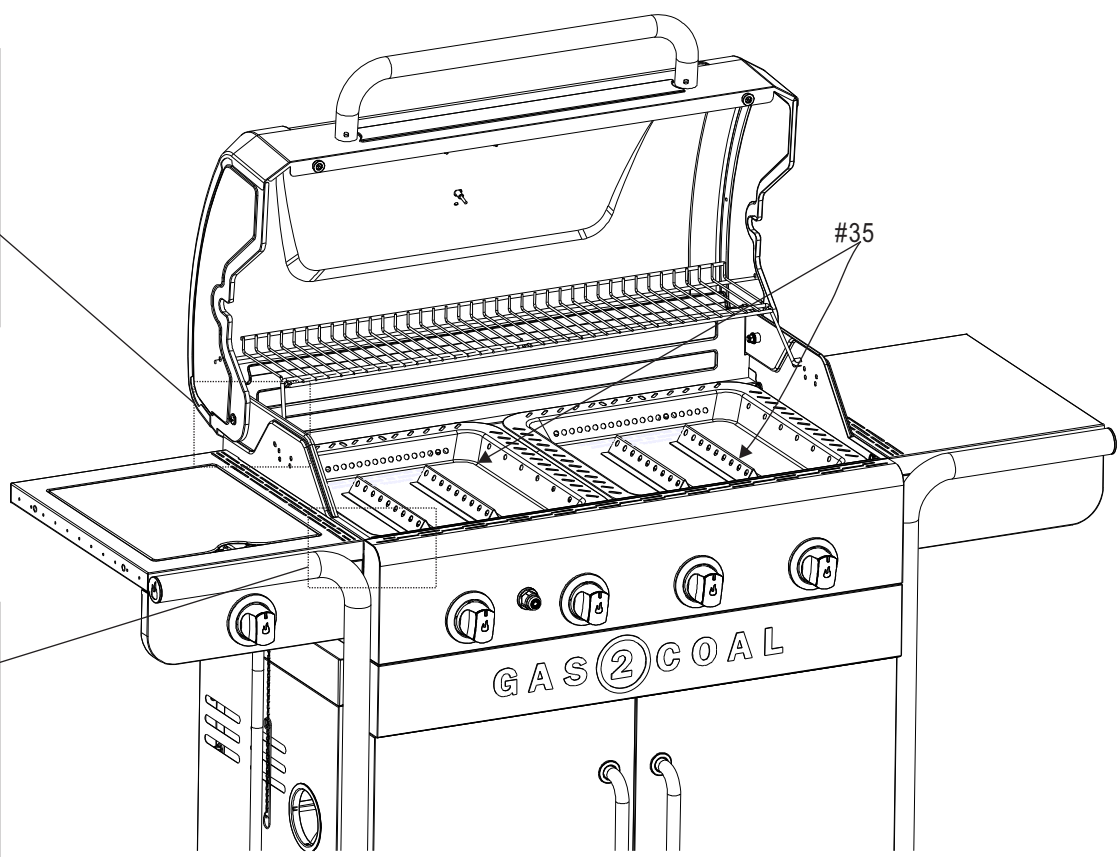
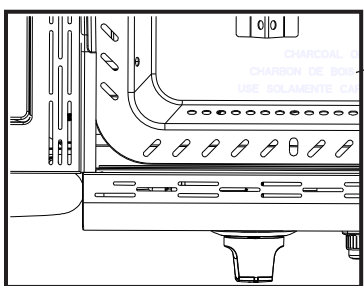
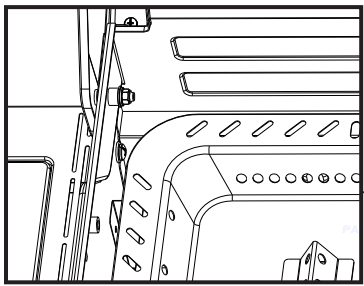
GAS TO CHARCOAL CONVERSION MUST BE DONE WITH A COLD GRILL.



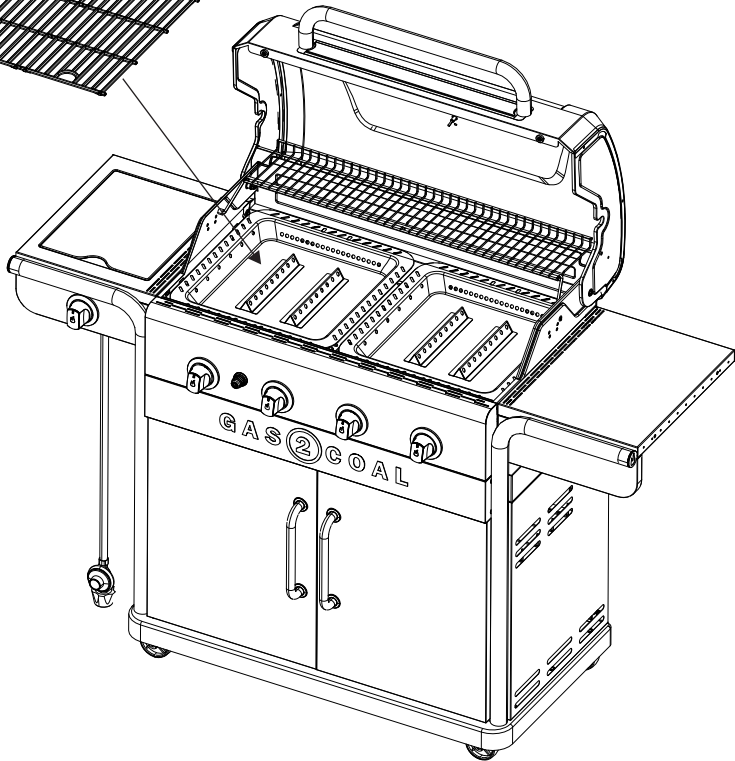
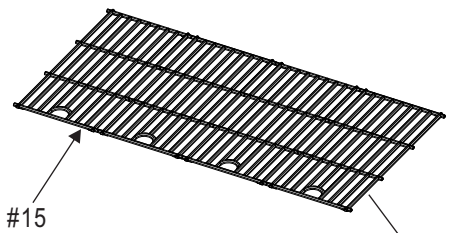
2



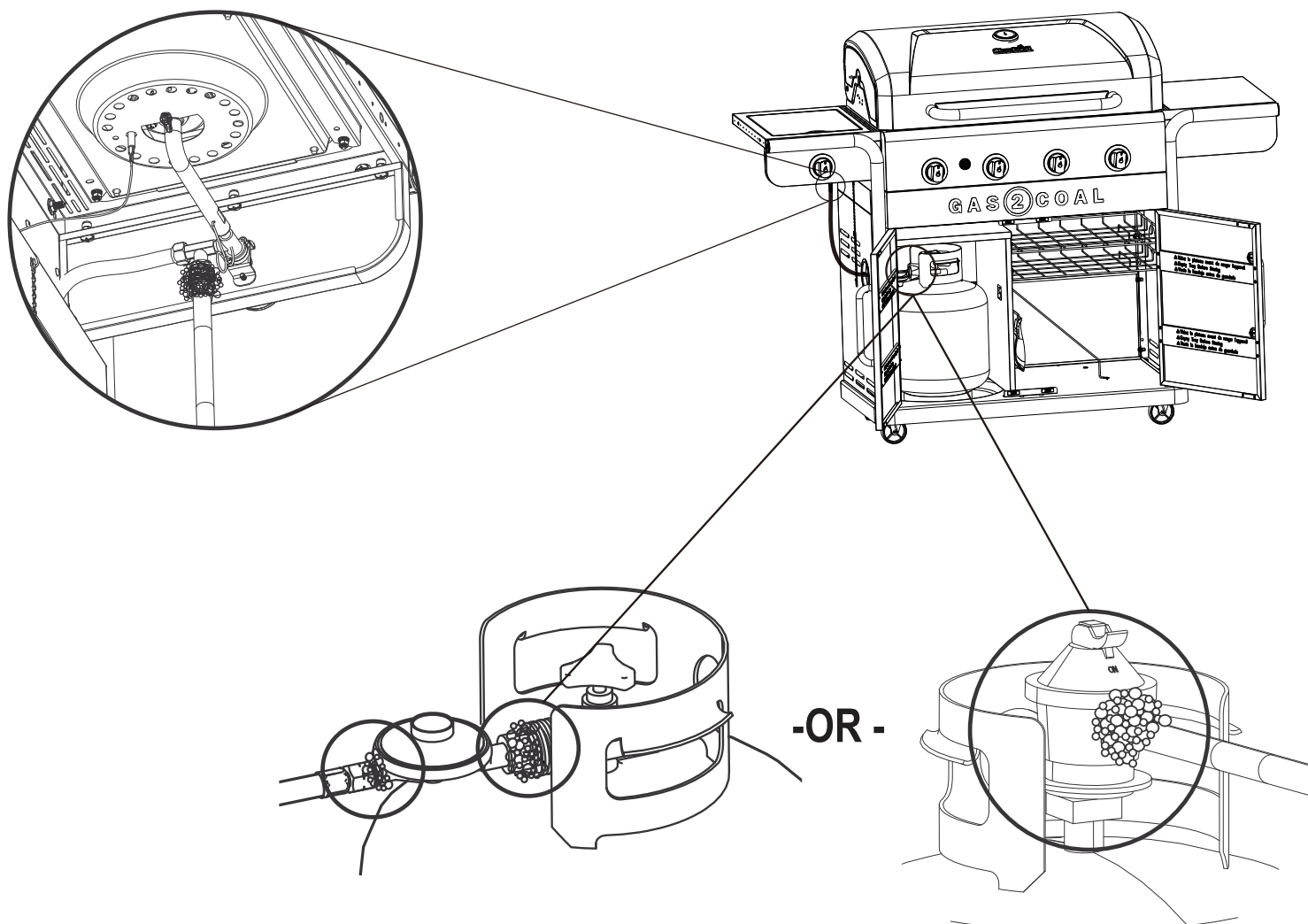
3



4



5



GB Leak test before first use, at least once per year, and every time the gas tank is reconnected

CH, FR Faites un test d'étanchéité avant la première utilisation, au moins une fois par an et à chaque fois que le réservoir de gaz GPL est changé ou déconnecté.

LU, AT, CH, DE Dichtheitsprüfung vor dem ersten Gebrauch, mindestens einmal pro Jahr und jedes Mal, wenn der Flüssiggastank ausgetauscht oder getrennt wird.

CH, IT Test di tenuta prima del primo utilizzo, almeno una volta all'anno, e ogni volta che il serbatoio del gas GPL viene cambiato o scollegato.

LU, BE, NL Lektest vóór eerste gebruik, minstens één keer per jaar en telkens wanneer de gastank wordt vervangen of losgekoppeld.

SE Läcktest före första användningen, minst en gång per år, och varje gång LP-gasen är ändrad eller avstängd.

FI Vuototesti ennen ensimmäistä käyttöä vähintään kerran vuodessa ja joka kerta, kun LP-kaasusäiliö on vaihdettu tai irrotettu.

ES Prueba de fugas antes del primer uso, al menos una vez al año, y cada vez que se cambie o desconecte el tanque de gas LP.

PT Teste de vazamento antes do primeiro uso, pelo menos uma vez por ano, e toda vez que o tanque de GLP for trocado ou desconectado.

DK Lækage test før første gang brug, mindst en gang om året, og hver gang LP-tanken ændres eller frakobles.

NO Lekketest før første gangs bruk, minst en gang i året, og hver gang LP-bensintanken skiftes eller kobles fra.

SK Skúška tesnosti pred prvým použitím, najmenej raz za rok a vždy pri výmene alebo odpojení plynovej nádrže LP.

IS Leakpróf fyrir fyrstu notkun, að minnsta kosti einu sinni á ári, og í hvert skipti sem LP-gasgeymirinn er breyttur eða aftengdur.

CZ Zkouška těsnosti před prvním použitím, alespoň jednou za rok, a pokaždé, když je výměna nebo odpojení plynové nádrže LP.

IL בדיקת דליפה לפני השימוש הראשון, לפחות פעם בשנה, ובכל פעם את מיכל הדלק LP משתנה או מנותק.

RO Δοκιμή διαρροής πριν από την πρώτη χρήση, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο και κάθε φορά που αλλάζει ή αποσυνδέεται η δεξαμενή αερίου LP.

GR Δοκιμή διαρροής πριν από την πρώτη χρήση, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο και κάθε φορά που αλλάζει ή αποσυνδέεται η δεξαμενή αερίου LP.

HU Szivárgásvizsgálat az első használat előtt, évente legalább egyszer, és minden alkalommal, amikor az LP gáztartályt megváltoztatják vagy leválasztják.

BG Изпитване за пропускливост преди първа употреба, най-малко веднъж годишно, и всеки път, когато резервоарът за бензин се променя или изключва.

SI Preskus tesnosti pred prvo uporabo, vsaj enkrat na leto, in vsakič, ko je rezervoar za gorivo ponovno priključen

Warranty Statement

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8, Quartier O - 4.OG, D-22761 Hamburg (Char-Broil) warrants to the PURCHASER of this Char-Broil product that it will be free of defects in material and workmanship from the date of purchase as follows:

	Gas2Coal
Burners	5 years
Cooking Grates/Emitters	2 years
Charcoal Pan	2 years
All Other Parts (EURO minimum)	2 years

Char-Broil or the seller of the product may require reasonable proof of your date of purchase. **THEREFORE, YOU SHOULD RETAIN YOUR SALES RECEIPT OR INVOICE.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.)

This Warranty includes the right of repair or replacement of the product or parts of the product that prove defective under normal use and service. Before returning any parts, you should promptly contact Char-Broil using the contact information on our website. In case of a defect, Char-Broil will elect to replace or repair the product or such parts without charge. . Char-Broil will return the product or parts of the product to the purchaser, freight or postage prepaid. If Char-Broil elects to repair the product or such defective parts of the product and this repair fails, you are entitled, pursuant to your statutory legal rights, to reduce the purchase price or to withdraw from the contract and receive a refund.

This Warranty does not cover any failures or operating difficulties due to accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, vandalism, improper installation or improper maintenance or service, or failure to perform normal and routine maintenance, including but not limited to damage caused by insects within the burner tubes, as set out in this owner's manual. Exceptions may apply, so please contact Char-Broil or your seller in case you have any questions on whether this Warranty applies to your specific case or not.

Deterioration or damage due to severe weather conditions such as hail, hurricanes, earthquakes or tornadoes, discoloration due to exposure to chemicals either directly or in the atmosphere, is not covered by this Warranty, and are not normally covered by your statutory legal rights.

Char-Broil is not liable for any unforeseeable losses (i.e. loss or damage that neither you nor Char-Broil or the seller contemplated at the time of purchase), or any damage caused by you, save for that Char-Broil's liability for fraud or death or personal injury caused by its negligence is not limited.

Char-Broil does not authorize any person or company to assume for it any other obligation or liability in connection with the sale, installation, use, removal, return, or replacement of its equipment; and no such representations are binding on Char-Broil.

This Warranty applies only to products sold at retail to individuals (as opposed to businesses) within the European Union.

This Warranty does not affect any of your statutory legal rights under the applicable consumer laws of your resident country.

For warranty service, contact Char-Broil at info-eu@charbroil.com.

Déclaration de Garantie

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (« Char-Broil »), garantit à l'ACHETEUR du présent produit Char-Broil que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériel ou de fabrication à compter de la date de l'achat, comme suit :

	Gas2Coal
Brûleurs	5 années
Grilles de cuisson / émetteurs	2 années
Poêle à charbon	2 années
Toutes les autres pièces	2 années

Il se peut que Char-Broil ou le vendeur du produit exige une preuve raisonnable de la date de votre achat. **PAR CONSÉQUENT, VOUS DEVRIEZ CONSERVER VOTRE REÇU OU VOTRE FACTURE.**

[France seulement : Tous les produits vendus par le vendeur sont couverts par les garanties légales prévues aux articles 1641 et suivants du *Code civil* (garantie contre les défauts cachés) et aux articles L. 217-1 à L. 217-14 et L. 411-1 à L. 411-2 du *Code de la consommation* (garantie de conformité.)

La présente garantie comprend le droit à la réparation ou au remplacement du produit ou des pièces du produit qui se révèlent défectueux dans des conditions normales d'usage et d'entretien. Avant de retourner une pièce, vous êtes invité à prendre contact sans délai avec Char-Broil aux coordonnées indiquées sur notre site Web. En cas de défaut, Char-Broil décidera de remplacer ou de réparer sans frais le produit ou les pièces en question. Char-Broil retournera le produit ou les pièces à l'acheteur, frais d'expédition ou d'affranchissement prépayés. Si, après que Char-Broil a décidé de réparer le produit ou les pièces défectueuses, la réparation échoue, vous avez le droit, en vertu de vos droits légaux réglementaires, de réduire le prix d'achat ou de résilier le contrat et de vous faire rembourser.

La présente garantie ne couvre pas les défaillances ou les problèmes de fonctionnement découlant d'un accident, d'une utilisation abusive, d'une mauvaise utilisation, d'une modification, d'une application erronée, d'un acte de vandalisme, d'une mauvaise installation, d'un mauvais entretien, d'une mauvaise réparation ou du non-respect des procédures d'entretien normal et régulier, y compris notamment les dommages causés par les insectes dans les tubes des brûleurs, comme le décrit le présent mode d'emploi. Certaines exceptions peuvent s'appliquer. Veuillez donc prendre contact avec Char-Broil ou avec votre vendeur si vous vous demandez si la présente garantie couvre votre cas particulier ou non.

La détérioration ou les dommages causés par les conditions climatiques particulièrement rigoureuses, comme la grêle, les ouragans, les séismes ou les tornades, ainsi que la décoloration due à l'exposition à des substances chimiques, soit directement, soit dans l'atmosphère, ne sont pas couverts par la présente garantie, et ne sont normalement pas visés par vos droits légaux réglementaires.

Char-Broil n'est pas responsable des pertes imprévues (c'est-à-dire les pertes ou les dommages que ni vous, ni Char-Broil, ni le vendeur n'avez envisagés au moment de l'achat) ou de tout dommage dont vous êtes la cause, à ceci près que la responsabilité de Char-Broil pour fraude, décès ou dommage corporel causés par sa négligence n'est pas limitée.

Char-Broil n'autorise aucun particulier ni aucune société à assumer en son nom toute autre obligation ou responsabilité relativement à la vente, à l'installation, à l'utilisation, à l'élimination, au retour ou au remplacement de son équipement; aucune déclaration à cet effet ne lie Char-Broil.

La présente garantie ne concerne que les produits vendus au détail à des particuliers (et non à des sociétés) au sein de l'Union européenne.

La présente garantie n'a aucune incidence sur les droits légaux réglementaires qui vous sont octroyés par les lois sur la consommation en vigueur dans votre pays de résidence.

Pour demander un service sous garantie, prenez contact avec Char-Broil à l'adresse info-eu@charbroil.com.

Gewährleistungserklärung

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) gewährleistet gegenüber dem KÄUFER dieses Char-Broil-Produktes, dass es ab dem Verkaufsdatum frei von Materials-und Verarbeitungsfehlern sein wird, wie im Folgenden dargestellt:

	Gas2Coal
Brenner	5 Jahre
Kochroste / Emitter	2 Jahre
Holzkohlepfanne	2 Jahre
Alle anderen Teile	2 Jahre

Char-Broil oder der Händler des Produkts werden eventuell angemessenen Nachweis Ihres Kaufsdatums verlangen. DESHALB SOLLTEN SIE IHREN KAUFBELEG ODER IHRE RECHNUNG AUFBEWAHREN.

Diese Gewährleistung umfasst das Nachbesserungsrecht oder Ersetzungsrecht des Produktes oder der Teile des Produktes, die sich bei normalem Gebrauch und Anwendung als mangelhaft erweisen. Vor der Rücksendung jedweder Teile sollten Sie sich unverzüglich mit Char-Broil unter Nutzung der Kontaktinformationen auf unserer Website in Verbindung setzen. Im Falle eines Herstellungsfehlers wird Char-Broil das Produkt oder die entsprechenden Teile ohne Berechnung entweder ersetzen oder nachbessern. Char-Broil wird das Produkt oder die Ersatzteile für das Produkt an den Käufer zurücksenden, wobei Fracht oder Porto im Voraus bezahlt wird. Falls Char-Broil die Entscheidung trifft, das Produkt oder die entsprechenden Teile nachzubessern und die Reparatur fehlschlägt, sind Sie gemäß Ihrer rechtlichen Ansprüche dazu berechtigt, den Kaufspreis zu vermindern oder vom Vertrag zurückzutreten und eine Rückvergütung zu erhalten.

Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Versagen oder Bedienungsschwierigkeiten infolge von Unfällen, Missbrauch, Fehlanwendung, Abänderung, falscher Verwendung, mutwilliger Beschädigung, unsachgemäßer Installation oder unsachgemäßer Instandhaltung oder Betrieb, oder Unterlassen normaler und routinemäßiger Instandhaltung, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, durch Insekten im Inneren der Brennrohre verursachte Schäden, wie in dieser Bedienungsanleitung dargelegt. Ausnahmen können vorkommen, darum bitten wir Sie, Char-Broil oder Ihren Händler zu kontaktieren, falls Sie irgendwelche Fragen darüber haben, ob diese Gewährleistung auf Ihren speziellen Fall zutrifft oder nicht.

Zerfall oder Schaden, die durch extreme Witterungsbedingungen wie Hagel, Orkane, Erdbeben oder Tornados, Verfärbung durch Exposition gegenüber chemischen Stoffen, entweder direkt oder atmosphärisch bedingt, verursacht werden, sind durch diese Gewährleistung nicht gedeckt und sind normalerweise nicht durch zutreffende rechtliche Ansprüche gedeckt.

Char-Broil übernimmt keine Verantwortung für irgendwelche unvorhergesehenen Verluste (z. B. Verlust oder Schaden, die weder Sie noch Char-Broil noch der Händler zum Zeitpunkt des Kaufs voraussahen), oder irgendeinen von Ihnen verursachten Schaden, mit Ausnahme der Tatsache, dass die Haftung von Char-Broil für Betrug oder durch ihre Nachlässigkeit verursachten Todesfall oder Verletzungen nicht beschränkt ist.

Char-Broil erteilt keiner anderen Person oder Firma die Vollmacht, für sie irgendwelche anderen Verpflichtungen oder Haftungen im Zusammenhang mit dem Verkauf, der Installation, des Gebrauchs, der Entfernung, Rücksendung, oder des Ersetzens ihrer Geräte zu übernehmen, und keine diesbezüglichen Erklärungen sind für Char-Broil verbindlich.

Diese Gewährleistung hat nur auf im Einzelhandel an Privatpersonen (im Gegensatz zu Unternehmen) innerhalb der Europäischen Union verkaufte Produkte Anwendung.

Diese Gewährleistung berührt keine Ihrer rechtlichen Ansprüche unter den in Ihrem Wohnsitzland geltenden Verbraucherrechten.

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen kontaktieren Sie Char-Broil unter info-eu@charbroil.com.

Bozza di dichiarazione di garanzia per Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garantisce all'ACQUIRENTE di questo prodotto Char-Broil che lo stesso sarà privo di difetti, per quanto riguarda materiali e lavorazione, per i seguenti periodi a partire dalla data di acquisto:

	Gas2Coal
Bruciatori	5 anni
Griglie / Emettitori di Cottura	2 anni
Padella a carbone	2 anni
Tutte le altre parti	2 anni

Char-Broil e il venditore del prodotto potranno richiedere una prova certa della data di acquisto. **VI PREGHIAMO PERTANTO DI CONSERVARE LO SCONTRINO O LA FATTURA.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.)

Questa Garanzia comprende il diritto alla riparazione o sostituzione del prodotto o delle parti dello stesso che presentano difetti alle normali condizioni d'uso e manutenzione. Prima di restituire qualsiasi parte, vi preghiamo di contattare quanto prima Char-Broil ai numeri e indirizzi riportati nel nostro sito web. In caso di difetto, Char-Broil deciderà se sostituire o riparare gratuitamente il prodotto o le parti in questione. Char-Broil restituirà il prodotto o le parti dello stesso all'acquirente, spese di spedizione o affrancatura prepagate. Qualora Char-Broil scelga di riparare il prodotto o le parti difettose dello stesso e la riparazione non dia il risultato previsto, avrete il diritto, in virtù dei diritti legali previsti per legge, di ottenere una riduzione del prezzo d'acquisto o di recedere dal contratto e ottenere il rimborso.

Questa Garanzia non copre guasti o problemi di funzionamento determinati da incidenti, uso improprio, errato o scorretto, modifiche, atti di vandalismo, installazione scorretta, manutenzione o assistenza errata o mancata esecuzione delle operazioni di manutenzione normali e di routine, inclusi, senza carattere limitativo, i danni causati da insetti all'interno dei tubi dei fornelli, come descritto in questo manuale d'istruzioni. Tuttavia possono esservi delle eccezioni. Vi preghiamo pertanto di contattare Char-Broil o il venditore per sapere se la Garanzia è applicabile o meno al vostro caso particolare.

Deterioramenti o danni causati da condizioni meteorologiche avverse, quali grandine, uragani, terremoti o trombe d'aria, e lo scolorimento dovuto all'esposizione a sostanze chimiche, per contatto diretto o presenza nell'atmosfera, non sono coperti da questa Garanzia e non sono normalmente coperti dai diritti legali previsti per legge.

Char-Broil non è responsabile per perdite non prevedibili (cioè perdite o danni non contemplati da voi, da Char-Broil o dal venditore al momento dell'acquisto) o per danni causati da voi, fermo restando che la responsabilità di Char-Broil in caso di frode, morte o lesioni personali causate da negligenza da parte sua è illimitata.

Char-Broil non autorizza persone o società ad assumere ulteriori obblighi o responsabilità in suo nome, in relazione alla vendita, installazione, utilizzo, rimozione, restituzione, o sostituzione dell'apparecchio; qualsiasi dichiarazione in tal senso non è vincolante per Char-Broil.

Questa garanzia è valida solo per i prodotti venduti al dettaglio a privati (non a imprese) all'interno dell'Unione europea.

Questa Garanzia non pregiudica i diritti legali previsti dai codici del consumo vigenti nel vostro paese di residenza.

Per l'assistenza in garanzia, contattate Char-Broil all'indirizzo info-ue@charbroil.com.

Concept van garantiebeleid voor Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garandeert aan de KOPER van dit Char-Broil- product dat het geen materiaal- en productiefouten zal bevatten vanaf de aankoopdatum tot:

	Gas2Coal
Branders	5 jaren
Kookroosters / emitters	2 jaren
Houtskool Pan	2 jaren
Alle andere onderdelen	2 jaren

Het is mogelijk dat Char-Broil of de verkoper van het product een redelijk bewijs vraagt van de aankoopdatum. **BEWAAR DAAROM UW AANKOOPBEWIJS OF FACTUUR.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.)

Deze garantie omvat het recht op reparatie of vervanging van het product of de onderdelen van het product die defect blijken te zijn bij gewoon gebruik en onderhoud. Voordat u onderdelen retourneert, moet u zo snel mogelijk contact opnemen met Char-Broil via de contactinformatie op onze website. In het geval van een defect zal Char-Broil bepalen of het product gratis zal worden vervangen of de onderdelen gratis zullen worden gerepareerd. Char-Broil zal het product of de onderdelen van het product aan de koper terugzenden zonder vracht- of portkosten. Indien Char-Broil ervoor kiest om het product of de defecte onderdelen van het product te repareren en het product nog steeds defect is na de reparatie, dan hebt u wettelijk recht op een korting op de aankoopprijs of om het contract te verbreken en restitutie te ontvangen.

Deze garantie dekt geen defecten of problemen bij de werking ten gevolge van een ongeval, misbruik, incorrect gebruik, aanpassing, onjuiste toepassing, vandalisme, slechte installatie of slecht onderhoud of nazicht of wegens het niet-uitvoeren van gewoon en routinematig onderhoud, inclusief, zonder beperking, schade veroorzaakt door insecten in de buizen van de brander, zoals beschreven in de handleiding. Uitzonderingen kunnen van toepassing zijn. Neem daarom contact op met Char-Broil of uw verkoper voor vragen of deze garantie al dan niet op een specifiek geval van toepassing is.

Aantasting of schade wegens barre weersomstandigheden, zoals hagel, orkanen, aardbevingen of tornado's, en verkleuring door blootstelling aan chemische stoffen, direct of in de atmosfeer, vallen niet onder deze garantie en zijn doorgaans ook niet gedekt door uw wettelijke rechten.

Char-Broil is niet aansprakelijk voor niet te voorzien verlies (verlies dat of schade die u noch Char-Broil of de verkoper had voorzien bij de aankoop) of voor schade die u hebt veroorzaakt, behalve dat de aansprakelijkheid van Char-Broil voor fraude of overlijden of letsel door nalatigheid van Char-Broil niet beperkt is.

Char-Broil verbiedt personen of bedrijven om verplichtingen of aansprakelijkheid te aanvaarden voor Char-Broil gerelateerd aan de verkoop, de installatie, het gebruik, de verwijdering, het retourneren of vervangen van dit apparaat. Dergelijke verklaringen binden Char- Broil niet.

Deze garantie is uitsluitend van toepassing op producten verkocht in de detailhandel aan personen (niet aan bedrijven) binnen de Europese Unie.

Deze garantie verandert niets aan uw wettelijke rechten krachtens de toepasselijke consumentenwetten van het land waar u woont.

Voor service onder de garantie neemt u contact op met Char-Broil op info-eu@charbroil.com.

Utkast av garantibeskrivning för Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garanterar KÖPAREN av denna produkt från Char-Broil att den kommer vara fri från brister i material och utförande från inköpsdatumet på följande sätt:

	Gas2Coal
Brännare	5 år
Matlagningsgaller / sändare	2 år
Kolpanna	2 år
Alla andra delar	2 år

Char-Broil eller säljaren av denna produkt kan kräva ett giltigt bevis av ditt inköpsdatum. **DÄRFÖR SKA DU SPARA DITT KVITTO ELLER FAKTURA.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.)

Denna garanti omfattar rätten att reparera eller byta ut produkten eller delar av produkten som visar sig vara defekta vid normal användning och service. Innan du returnerar delar ska du omedelbart kontakta Char-Broil med hjälp av kontaktinformationen på vår webbplats. I händelse av en defekt produkt avgör Char-Broil om produkten ska ersättas eller repareras, kostnadsfritt. Char-Broil returnerar produkten eller delarna av produkten till köparen med förbetald frakt eller porto. Om Char-Broil väljer att reparera produkten, eller defekta delar av produkten, och denna reparation misslyckas har du rätt, i enlighet med dina lagstadgade rättigheter, att minska inköpspriset eller upphäva avtalet och erhålla en återbetalning.

Denna garanti täcker inte fel eller besvär under användning som har uppkommit på grund av en olyckshändelse, missbruk, felanvändning, ändring, felaktig användning, vandalism, felaktig installation eller felaktigt underhåll eller skötsel, eller underlåtenhet att utföra standard- och rutinunderhåll, inklusive men inte begränsat till skador orsakade av insekter i brännrören, enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Undantag kan gälla, var god kontakta Char-Broil eller din säljare om du har några frågor om huruvida denna garanti gäller för ditt specifika fall eller ej.

Förfall eller skador som uppkommit på grund av allvarliga väderhållanden som hagel, orkaner, jordbävningar eller tromber, missfärgning på grund av exponering av kemikalier, antingen direkt eller i atmosfären, omfattas inte av denna garanti och är normalt inte omfattad av dina lagstadgade juridiska rättigheter.

Char-Broil är inte ansvarig för eventuella oförutsedda förluster (dvs. förluster eller skador som varken du, Char-Broil eller säljaren beskådat vid inköpstillfället), eller skador som orsakats av dig, förutom Char-Broils ansvar för bedrägeri, dödsfall eller personskada orsakad av vårdslöshet.

Char-Broil tillåter inte någon person eller företag att påta sig någon skyldighet eller ansvar i samband med försäljning, installation, användning, borttagning, returnering eller byte av utrustning, och inga sådana framställningar är bindande för Char-Broil.

Denna garanti gäller endast produkter som säljs i detaljhandeln till privatpersoner (i motsats till företag) inom den Europeiska unionen.

Denna garanti påverkar inte dina lagstadgade juridiska rättigheter enligt de gällande konsumentlagarna i ditt hemland.

För garantiservice, kontakta Char-Broil på info-eu@charbroil.com.

Char-Broilin takuuehdotusluonnos

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) takaa tämän Char-Broil-tuotteen OSTAJALLE, että siinä ei ole materiaali- ja valmistusvikoja ostopäivästä alkaen seuraavasti:

	Gas2Coal
Polttimet	5 vuotta
Ruoanvalmistusritilät / säteilijät	2 vuotta
Hiilipannu	2 vuotta
Kaikki muut osat	2 vuotta

Char-Broil tai tuotteen myyjä voi vaatia kohtuullista todistusta ostopäivästäsi. **SIKSI SINUN TULEE SÄILYTTÄÄ OSTOKUITTISI TAI LASKUSI.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.)

Tämä takuu sisältää oikeuden korjata tai vaihtaa tuotteen tai tuotteen osien, jotka osoittautuvat vialliseksi tavanomaisessa käytössä ja huollossa. Ennen minkään osan palauttamista sinun tulee välittömästi ottaa yhteyttä Char-Broiliin verkkosivustossamme oleviin yhteystietoihin. Vianmäärittelyn yhteydessä Char-Broil valitsee tuotteen korvaamisen tai korjauksen ilmaiseksi. Char-Broil palauttaa tuotteen tai tuotteen osan ostajalle, rahti tai postimaksut maksettuina. Jos Char-Broil päättää korjata tuotteen tai tuotteen virheelliset osat ja tämä korjaus epäonnistuu, sinulla on lakisääteisten laillisten oikeuksiesi mukaisesti oikeus alentaa ostohintaa tai peruuttaa sopimus ja saada palautusta.

Tämä takuu ei kata onnettomuuksia, väärinkäytöksiä, tehtyjä muutoksia, virheellisiä käyttötapoja, vandalismia, vääränlaista asennusta tai huollosta taikka huollon aiheuttamia toimintahäiriöitä tai muita toimintahäiriöitä tai tavanomaisen ja rutiininomaisen huollon suorittamatta jättämistä, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, hyönteisten aiheuttamiin vahinkoihin polttimen putkien sisällä, kuten on esitetty tässä omistajan käsikirjassa. Poikkeuksia saattaa olla, joten ota yhteyttä Char-Broiliin tai myyjäsi, jos sinulla on kysyttävää, koskeeko tämä takuu erityisesti teidän tapaukseenne vai ei.

Tämä takuu ei koske vaikeita sääolosuhteita, kuten rakeita, hurrikaaneja, maanjäristyksiä tai tornadoja, jotka johtuvat suoraan tai ilmakehään joutuneille kemikaaleille altistumisesta. Ne eivät yleensä kuulu lakisääteisten oikeuksien piiriin.

Char-Broil ei ole vastuussa mistään ennalta arvaamattomista menetyksistä (tappioista tai vahingoista, jotka sinulle tai Char-Broilille tai myyjälle eivät ole ostohetkellä ajankohtaisia) tai vahingosta, jonka olet aiheuttanut, lukuun ottamatta Char-Broilin vastuuta petoksesta tai laiminlyönnistä aiheutunutta kuolemantapausta tai henkilövahinkoa, joita ei ole rajoitettu.

Char-Broil ei salli kenenkään henkilön tai yrityksen olla vastuussa mistään muista velvoitteista, jotka liittyvät laitteiden myyntiin, asennukseen, käyttöön, poistamiseen, palauttamiseen tai korvaamiseen. Eivätkä tällaiset edustukset sido Char-Broilia.

Tämä takuu koskee vain tuotteita, jotka myydään yksityishenkilöille (toisin kuin yrityksille) Euroopan unionin alueella.

Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi maassasi sovellettavien kuluttajansuojalainsäädäntöjen mukaisesti.

Takuuhuoltoon liittyen, ota yhteyttä Char-Broiliin info-eu@charbroil.com.

Declaración de garantía premilinar de Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garantiza al comprador de este producto de Char-Broil que estará libre de defectos en material y mano de obra a partir de la fecha de compra como sigue:

	Gas2Coal
Quemadores	5 años
Parrillas / emisores de cocina	2 años
Sartén de carbón	2 años
Todas las demás partes	2 años

Char-Broil o el vendedor del producto podría requerir de una prueba razonable de LA FECHA DE COMPRA. **POR LO TANTO, USTED DEBE GUARDAR EL RECIBO DE VENTA O FACTURA.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.)

La presente Garantía incluye el derecho de reparación o reemplazo del producto o piezas del producto que resultasen defectuosas bajo un uso y servicio normales. Antes de devolver las piezas, debe comunicarse inmediatamente con Char-Broil utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. En caso de defecto, Char-Broil elegirá reemplazar o reparar el producto o dichas piezas sin costo alguno. Char-Broil devolverá el producto o piezas del producto al comprador, bajo la modalidad de flete o porte prepagado. Si elige que Char-Broil repare el producto o esas piezas defectuosas del producto y esa reparación no es adecuada, usted tiene derecho, en virtud de sus derechos estatutarios, a reducir el precio de compra o a rescindir el contrato y recibir un reembolso.

Esta Garantía no cubre fallas o dificultades de funcionamiento por accidente, abuso, mal uso, alteración, aplicación indebida, vandalismo, instalación inadecuada, mantenimiento o reparación indebido, o realización del mantenimiento normal y de rutina, lo que incluye pero no se limita a daños causados por insectos dentro de los tubos del quemador, como se establece en este manual del propietario. Algunas excepciones podrían aplicar, póngase en contacto con Char-Broil o con el vendedor en caso de tener dudas sobre si esta garantía se aplica a su caso específico o no.

El deterioro o daños debido a condiciones climáticas extremas tales como granizo, huracanes, terremotos o tornados, la decoloración debido a la exposición a productos químicos ya sea directamente o en la atmósfera, no están cubiertos por esta Garantía y normalmente no están cubiertos por sus derechos estatutarios.

Char-Broil no es responsable por ninguna pérdida imprevisible (es decir, pérdida o daño que ni usted ni Char-Broil o el vendedor pudiese haber contemplado en el momento de la compra), o cualquier daño causado por usted, salvo la responsabilidad de Char-Broil por fraude, muerte o daños personales causados por su negligencia.

Char-Broil no autoriza a ninguna persona o empresa a asumir cualquier otra obligación o responsabilidad con respecto a la venta, instalación, uso, retiro, devolución o reemplazo de sus equipos; y ninguna de esas declaraciones son vinculantes para Char-Broil.

Esta Garantía sólo se aplica a productos vendidos al por menor a particulares (y no a empresas) dentro de la Unión Europea.

Esta garantía no afecta ninguno de sus derechos estatutarios bajo las leyes del consumidor aplicables de su país residente.

Para el servicio de garantía, póngase en contacto con Char-Broil en info-eu@charbroil.com.

Proposta de Declaração de Garantia para a Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garante ao COMPRADOR deste produto Char-Broil, que ele está isento de defeitos em termos de material e fabrico a partir da data de aquisição como segue:

	Gas2Coal
Queimadores	5 anos
Grelhas / emissores de cozinha	2 anos
Panela De Carvão Vegetal	2 anos
Todas as outras peças	2 anos

A Char-Broil ou o vendedor do produto pode solicitar prova razoável da sua data de aquisição. **PORTANTO, DEVE GUARDAR O SEU RECIBO OU FATURA DE VENDA.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.)]

Esta Garantia inclui o direito a reparação ou substituição do produto ou peças do produto que se revelem defeituosas sob utilização e serviço normal. Antes de devolver quaisquer peças, deve contactar imediatamente a Char-Broil através das informações de contacto no nosso website. Em caso de defeito, a Char-Broil decidirá substituir ou reparar o produto ou as referidas peças a título gratuito. A Char-Broil devolverá o produto ou as peças do produto ao comprador, através de frete pré-pago ou porte pré-pago. Se a Char-Broil decidir reparar o produto ou as referidas peças defeituosas do produto e se esta reparação falhar, tem direito, de acordo com os seus direitos estatutários legais, a reduzir o preço de aquisição ou a desistir do contrato e a receber um reembolso.

Esta Garantia não cobre quaisquer falhas ou dificuldades de funcionamento devido a acidente, abuso, utilização indevida, alteração, aplicação incorreta, vandalismo, instalação imprópria ou manutenção ou serviço inadequados, ou incapacidade de executar uma manutenção normal e de rotina que incluam, mas se não restrinjam, a danos provocados por insetos dentro dos tubos do bico, conforme determinado neste manual do utilizador. Podem aplicar-se exceções, portanto contacte a Char-Broil ou o seu vendedor caso tenha perguntas ou se esta Garantia se aplicar ou não ao seu caso específico.

Degradação ou danos em virtude de condições atmosféricas adversas, como granizo, furacões, sismos ou tornados, a descoloração resultante da exposição a químicos, diretamente ou na atmosfera, não estão cobertos por esta Garantia e não estão geralmente cobertos pelos seus direitos estatutários legais.

A Char-Broil não é responsável por quaisquer perdas imprevisíveis (i.e. perda ou dano não contemplado por si, pela Char-Broil ou pelo vendedor na altura da aquisição), ou qualquer dano provocado por si, salvo a responsabilidade não limitada da Char-Broil por fraude ou morte ou lesão pessoal decorrente de negligência.

A Char-Broil não autoriza qualquer pessoa ou empresa a assumir por isso qualquer obrigação ou responsabilidade relacionada com a venda, instalação, utilização, remoção ou substituição do seu equipamento e tais representações não vinculam a Char-Broil.

Esta Garantia aplica-se apenas a produtos vendidos a retalho a indivíduos (em oposição às empresas) dentro da União Europeia.

Esta Garantia não afeta qualquer dos seus direitos estatutários legais ao abrigo das leis do consumidor, aplicáveis no seu país de residência.

Para serviço de garantia, contacte a Char-Broil em info-eu@charbroil.com.

Garantierklæring

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garanterer køberen af dette Char-Broil produkt er uden materielle eller fabriktionsfejl som anvist:

	Gas2Coal
Brændere	5 flere år
Madlavningsgitre / emittere	2 flere år
Trækul pande	2 flere år
Alle andre dele	2 flere år

Både Char-Broil og sælger af produktet kan opkræve et rimeligt bevis for købsdatoen. **DERFOR SKAL DU BEHOLDE DIN KVITTERING ELLER FAKTURA.**

Garantien omfatter retten til reparation eller udskiftning af produktet eller dele af produktet, som kan bevises at være defekt ved normal brug og service. Før du returnere delene, skal du straks kontakte Char-Broil. Du finder kontaktoplysningerne på vores hjemmeside. I tilfælde af fejl, vil Char-Broil erstatte eller reparere produktet eller delene uden beregning. Char-Broil vil returnere produktet eller dele af produktet til køberen, efter forudbetalt fragt eller porto. Hvis Char-Broil vælger at reparere produktet eller de defekte dele af produktet og denne reparation mislykkes, har du ret til, i henhold til dine lovbestemte juridiske rettigheder, at reducere købsprisen eller at fortryde aftalen og blive refunderet.

Denne garanti dækker ikke svigt eller driftsvanskeligheder på grund af uheld, misbrug, ændring, fejlagtig anvendelse, vandalisme, forkert installation eller vedligeholdelse eller service, eller manglende evne til at opfylde normal og rutinemæssig vedligeholdelse, herunder men ikke begrænset til skader forårsaget af insekter i brænderør, som angivet i denne ejers brugervejledning. Ved undtagelser, venligst kontakt Char-Broil eller din sælger, hvis du har spørgsmål om, hvorvidt denne garanti gælder for din konkrete sag eller ej.

Forringelse eller skader som følge af vanskelige vejrforhold såsom hagl, orkaner, jordskælv eller tornadoer, misfarvning som følge af udsættelse for kemikalier, enten direkte eller i atmosfæren, er ikke omfattet af denne garantiforsikring, og er normalt ikke dækket af dine lovmæssige rettigheder .

Char-Broil er ikke ansvarlig for eventuelle uforudsete tab (dvs. tab eller skader, som hverken du, Char-Broil eller sælger har overvejet på købstidspunktet), eller eventuelle skader du kan have forårsaget, med undtagelse af, at Char-Broils ansvar er ubegrænset over for bedrageri, dødsfald eller personskade forårsaget af uagtsomhed.

Char-Broil tillader ikke, at hverken en person eller virksomhed påtager sig nogen andre forpligtelser eller ansvar i forbindelse med salg, installation, brug, fjernelse, returnering eller udskiftning af sit udstyr; og sådanne repræsentationer er ikke bindende for Char-Broil.

Denne GARANTI er kun gældende for produkter, der sælges i detailhandlen til enkeltpersoner (i modsætning til virksomhederne) i den Europæiske Union.

Denne garanti påvirker ikke nogen af dine lovbestemte juridiske rettigheder i henhold til gældende forbrugerlovgivning i dit hjemland.

For garantiservice bør du kontakte Char-Broil på info-eu@charbroil.com.

Utkast til garantierklæring for Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garanterer overfor KJØPEREN av dette Char-Broil-produktet at det skal være fritt for feil i materialer og utførelse fra følgende kjøpsdato:

	Gas2Coal
Brennere	5 år
Kokegitter / Emitters	2 år
Kullpanne	2 år
Alle andre deler	2 år

Char-Broil eller selgeren av dette produktet kan kreve rimelige dokumentasjon på kjøpsdatoen. **DERFOR BØR DU TA VARE PÅ KVITTERINGEN ELLER FAKTUREAN.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.)

Denne garantien omfatter rett til reparasjon eller erstatning av produktet eller deler av produktet dersom det viser seg å ha feil ved normalbruk og service. Før du returnerer deler, må du omgående kontakte Char-Boil ved hjelp av kontaktopplysningene på nettsidene våre. Dersom det påvises feil, vil Char-Broil velge å enten erstatte eller reparere produkter eller de mangelfulle delene, uten kostnad. . Char-Broil vil returnere produktet eller deler av produktet til kjøperen, med forhåndsbefalt frakt eller porto. Hvis Char-Broil velger å reparere produktet eller produktets defekte deler, og hvis slik reparasjon ikke lykkes, har du rett til, i henhold til dine juridiske rettigheter, å redusere kjøpesummen eller trekke deg fra kontrakten og få refundert beløpet.

Denne garantien dekker ikke feil eller driftsvansker som skyldes uhell, misbruk, feilbruk, endringsarbeid, hærverk eller feil montering, vedlikehold eller service, eller manglende utførelse av vanlig og rutinemessig vedlikehold, inkluder, men ikke begrenset til, skade som skyldes insekter i brennerrørene, som forklart i denne brukerhåndboken. Det kan finnes unntak, kontakt derfor Char-Broil eller forhandleren dersom du ikke er sikker på om denne garantien gjelder i nettopp ditt tilfelle eller ikke.

Foringelse eller skade som skyldes vanskelige værforhold som f.eks. hagl, orkan, jordskjelv eller tornado, misfarging som skyldes kjemikalieeksponering, enten direkte eller i atmosfæren, dekkes ikke av denne garantien og dekkes vanligvis heller ikke av dine lovfestede rettigheter.

Char-Broil er ikke ansvarlig for eventuelle uforutsette tap (dvs. tap eller skade som verken du eller Char-Broil forutså på kjøpstidspunktet) eller for skade forårsaket av deg, fortsett fra at Char-Broils skadeansvar for svindel, død eller personskade som skyldes uaktsomhet fra Char-Broils side ikke er begrenset.

Char-Broil tillater ingen personer eller bedrifter å påta seg forpliktelser eller ansvar for selskapet i forbindelse med salg, montering, bruk, fjerning, retur eller utskifting av selskapets utstyr, og ingen slike fremføringer skal være bindende for Char-Broil.

Denne garantien gjelder kun for produkter som selges gjennom detaljhandel til enkeltpersoner (ikke til bedrifter) innenfor EU.

Denne garantien påvirker ingen av dine lovpålagte juridiske rettigheter under gjeldende forbrukerlover i ditt bostedsland.

For garantiservice kan du kontakte Char-Broil på info-eu@charbroil.com.

Záručného Vyhlásenia

Spoločnosť Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) poskytuje NADOBÚDATEĽOVI dňom zakúpenia tohto výrobku značky Char-Broil nasledujúcu záruku, že nebude mať závady materiálu a spracovania nasledovne:

	Gas2Coal
Horáky	5 rokov
Varné rošty / vysieláče	2 rokov
Drevené uhlie	2 rokov
Všetky ostatné časti	2 rokov

Spoločnosť Char-Broil alebo predajca tohto výrobku môže požadovať dôkaz o dátume jeho zakúpenia. **PRETO BY STE SI MALI ÚČTENKU ALEBO FAKTÚRU PONECHAŤ.**

Táto záruka zahŕňa nárok na opravu alebo výmenu výrobku alebo jeho častí, ktoré sa preukážu ako závadné pri normálnom používaní a činnosti výrobku. Pred vrátením ktorejkoľvek časti použite kontaktné informácie na našej internetovej stránke a urýchlene kontaktujte spoločnosť Char-Broil. V prípade závady spoločnosť Char-Broil podľa vlastnej úvahy bezplatne buď vymení alebo opraví výrobok alebo jeho časti. Spoločnosť Char-Broil vráti výrobok alebo jeho časti zákazníkovi a uhradí prepravu a poštovné. Ak sa spoločnosť Char-Broil rozhodne opraviť výrobok alebo jeho závadné časti a oprava nepomôže, budete mať na základe práv vyplývajúcich zo zákona nárok na zníženie kúpnej ceny alebo odstúpenie od zmluvy a preplatenie kúpnej ceny.

Táto záruka sa nevzťahuje na závady a poruchovú činnosť výrobku v dôsledku nehody, zlého zaobchádzania a nesprávneho používania výrobku, jeho pozmenenia, nesprávnej aplikácie, vandalizmu, nesprávnej montáže alebo neprimeranej údržby alebo servisu, alebo neposkytnutia normálnej alebo rutínnej údržby vrátane poškodenia spôsobeného hmyzom vo vnútri trúbok horáka a iného poškodenia ako sa uvádza v Návode na používanie. Môžu platiť určité výnimky, preto v prípade akýchkoľvek otázok v súvislosti s platnosťou tejto záruky vo vašom konkrétnom prípade sa obráťte na spoločnosť Char-Broil alebo vášho predajcu.

Schátranie alebo poškodenie v dôsledku extrémnych klimatických podmienok ako je krupobitie, hurikány, zemetrasenia alebo tornáda, vyblednutie v dôsledku vystavenia chemikáliám alebo či už priamo alebo v ovzduší, táto záruka nepokrýva a zvyčajne sa na ne nevzťahujú ani vaše práva vyplývajúce zo zákona.

Spoločnosť Char-Broil nie je zodpovedná za žiadne nepredvídateľné straty (t.j. stratu alebo poškodenie, ktoré ste vy, spoločnosť Char-Broil alebo predajca v čase kúpy nebrali do úvahy), ani za vami spôsobené poškodenie s výnimkou právnej zodpovednosti spoločnosti Char-Broil v prípade podvodu, smrti alebo úrazu osôb spôsobených jej nedbalosťou.

Spoločnosť Char-Broil neopravňuje žiadnu osobu alebo spoločnosť prevziať na seba v mene spoločnosti Char-Broil žiadne iné záväzky alebo zodpovednosť v súvislosti s predajom, montážou, používaním, demontážou, vrátením alebo výmenou jej zariadenia a uvedené zastupovanie nie je pre spoločnosť Char-Broil záväzné.

Táto záruka sa vzťahuje výlučne na výrobky predávané jednotlivcom v maloobchodnej sieti (na rozdiel od veľkoobchodu) v rámci Európskej únie.

Táto záruka nemá dopad na vaše práva vyplývajúce zo spotrebiteľských zákonov krajiny vášho pobytu.

Svoju žiadosť o servis v rámci záruky zašlite spoločnosti Char-Broil na emailovú adresu info-eu@charbroil.com.

Uppkast að ábyrgðaryfirlýsingu fyrir Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) ábyrgist að KAUPANDI þessarar Char-Broil vöru muni kaupa vöru sem er laus við galla í efni og vinnu frá dagsetningum kaupa á eftirfarandi máta:

	Gas2Coal
Brennarar	5 ár
Matreiðslugrindur / Emitters	2 ár
Kolapönnu	2 ár
Allir aðrir hlutar	2 ár

Char-Broil eða söluaðili vörunnar kann að gera kröfu um sönnun á dagsetningum kaupa. **ÞVÍ ÆTTIR ÞÚ AÐ GEYMA SÖLUKVITTUN ÞÍNA EÐA -REIKNING.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.)

Þessi ábyrgð felur í sér rétt á viðgerð eða endurnýjun vörunnar eða hlutum vörunnar sem reynast gallaðir við hefðbundna notkun og þjónustu. Áður en skilað er hlutum skal hafa samband við Char-Broil með því að nota samskiptaupplýsingarnar sem finna má á vefsvæðinu okkar. Ef um galla er að ræða ákveður Char-Broil hvort skipt verði við eða gert við vöruna eða slíka hluta án endurgjalds. Char-Broil skilar vörunni eða hlutum vörunnar til kaupanda, flutnings- er fyrirfram greiddur. Ef Char-Broil ákveður að gera við vöruna eða slíka gallaða hluta vörunna og sú viðgerð virkar ekki átt þú rétt á, í samræmi við lögbundinn rétt þinn, að fá lækkað innkaupsverð þitt eða afturkalla samninginn og fá endurgreiðslu.

Þessi ábyrgð nær ekki yfir bilun eða notkunarvanda vegna slyss, misnotkunar, skemmdarverka, óviðeigandi uppsetningar eða óviðeigandi viðhalds eða þjónustu, eða ef hefðbundnu og venjubundnu viðhaldi er ekki sinnt, þar á meðal en ekki takmarkað við tjón sem orsakast af skordýrum inni í brennararörum, eins og lýst er í eigandahandbókinni. Undanþágur kunna að eiga við. Vinsamlegast hafðu samband við Char-Broil eða söluaðila þinn ef þú hefur einhverjar spurninga varðandi hvort þessi ábyrgð eigi við sértækt tilvik þitt eða ekki.

Slit eða tjón vegna alvarlegra veðurbrigða á borð við haglé, hvirfilbyli, jarðskjálfta eða fellibyli, upplitun vegna útsetningar fyrir efnum annaðhvort beint eða í andrúmsloftinu, fellur ekki undir þessa ábyrgð og er yfirleitt ekki hluti af þínum lögbundnu réttindum.

Char-Broil ber ekki ábyrgð á ófyrirsjáanlegu tjóni (t.d. Tjóni eða skemmdum sem hvorki þú né Char-Broil eða söluaðilinn sá fyrir við kaupin), eða tjón sem orsakað er af þér, að undanskildri ábyrgð Char-Broil hvað varðar svik eða líkamstjón sem orsakast af vanrækslu.

Char-Broil veitir engum aðila eða fyrirtæki leyfi til að taka á hendur skuldbindingar fyrir sig eða ábyrgð í tengslum við sölu, uppsetningu, notkun, brott nám, skil eða endurnýjun búnaðar síns; og ekkert slíkt umboð er bindandi fyrir Char-Broil.

Þessi ábyrgð á aðeins við vörur sem sendar eru í smásölu til einstaklinga (ekki fyrirtækja) í Evrópusambandinu.

Þessi ábyrgð hefur engin áhrif á lögbundin réttindi þíns samkvæmt gildandi neytendalögum í búsetulandi þínu.

Frekari upplýsingar um ábyrgðina má nálgast með því að hafa samband við Char-Broil á netfangið info-eu@charbroil.com.

Záručního Listu

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) zaručuje kupujícímu tohoto produktu Char-Broil, že na něm nebudou závady, ani na materiálu ani provedení, od data koupě, následovně:

	Gas2Coal
Hořáky	5 let
Varné rošty / vysílače	2 let
Pánve na dřevěné uhlí	2 let
Všechny ostatní díly	2 let

Char-Broil nebo prodejce produktu může požadovat důkaz s datem koupě. **PROTO, SI VŽDY SCHOVEJTE ÚČTENKU, POKLADNÍ LÍSTEK NEBO FAKTURU.**

Tato Záruka zahrnuje právo na opravu nebo náhradu výrobku nebo jeho součástí, které se ukážou jako závadné při normálním používání nebo údržbě. Před reklamací jakékoli součástky ihned kontaktujte Char-Broil podle údajů uvedených na naší webové stránce. Jde-li o závadu, Char-Broil rozhodne, zda produkt nebo dané součástky vymění nebo opraví zdarma. Char-Broil vrátí produkt nebo jeho součástky zákazníkovi a dopravní náklady nebo poštovné budou uhrazeny. Pakli se Char-Broil rozhodne produkt nebo dané závadné součástky opravit a tato oprava se nepodaří, máte v souladu se zákonem nárok na sníženou kupní cenu nebo právo ustoupit od kupní smlouvy a požadovat vrácení peněz.

Tato Záruka se nevztahuje na selhání nebo provozní potíže, které jsou následkem nehody, špatného používání či zacházení, pozměnění, nesprávného používání, vandalismu, nesprávné instalace, nesprávné údržby nebo servisu, nebo následkem neplnění normální a pravidelné údržby, zahrnující mimo jiné hmyzem způsobené škody na vnitřních trubičkách hořáků, jak je popsáno v této příručce pro uživatele. Mohou platit výjimky, proto kontaktujte Char-Broil nebo prodejce s dotazy, jestli tato Záruka platí ve vašem konkrétním případě nebo ne.

Zchátrání nebo poškození následkem drsného počasí jako např. kroupy, uragán, zemětřesení nebo tornáda, vyblednutí způsobené přímým vystavením chemikáliím nebo látkami obsaženými ve vzduchu, tato Záruka nekryje a neplatí zde běžná ochrana podle zákona.

Char-Broil nenese zodpovědnost za žádné nepředvídatelné ztráty (tj. ztráty nebo škody, o kterých jste vy ani Char-Broil ani prodejce neuvažovali v době koupě), ani za škody, které jste způsobil(a) vy, s výjimkou, že odpovědnost firmy Char-Broil za podvod, smrt nebo úraz, způsobené její nedbalostí není omezená.

Firma Char-Broil neopravňuje žádnou jinou osobu nebo společnost k tomu, aby za ni převzala jakoukoli jinou povinnost nebo zodpovědnost ve spojitosti s prodejem, s instalací, s odstraněním, s používáním, s reklamací, s vrácením nebo s výměnou svého vybavení, a žádná taková prohlášení nejsou pro Char-Broil závazná.

Tato Záruka se vztahuje pouze na výrobky prodané v maloobchodě jednotlivcům (nikoliv podnikům) v Evropské Unii.

Tato Záruka nijak neovlivňuje vaše zákonem daná práva v souladu s platnými zákony o ochraně spotřebitelů ve státě vašeho bydliště.

V případě potřeby zárukou daného servisu se obraťte na Char-Broil na info-eu@charbroil.com.

טיוטת תעודת אחריות עבור Char-Broil

אחריות כלפי הרוכש (Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg) של מוצר זה מתוצרת Char-Broil שהמוצר חפשי מפגמים בחומרים ובטיב העבודה מיום הרכישה, כדלקמן:

	Gas2Coal
צורבים	5 שנים
רשתות בישול / פולטות	2 שנים
פאן פחם	2 שנים
כל החלקים האחרים	

Char-Broil או מוכר המוצר עשוי לדרוש הוכחה סבירה של תאריך הרכישה. לכן כדאי לשמור את הקבלה או החשבונית.

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity).]

אחריות זו כוללת את הזכות לתקן או להחליף את המוצר או חלקים ממנו שנמצאו פגומים לאחר שימוש ותחזוקה רגילים. לפני החזרת חלקים כלשהם יש ליצור קשר עם Char-Broil בעזרת פרטי הקשר שמופיעים באתר האינטרנט שלנו. בנקרה שיתגלה פגם, Char-Broil תבחר אם להחליף או לתקן את המוצר או החלק ללא תשלום. Char-Broil תחזיר את המוצר או את חלקי המוצר לרוכש, ותשלם את הוצאות המשלוח. אם Char-Broil תחליט לתקן את המוצר או את החלקים הפגומים של המוצר והתיקון נכשל, הזכות בידך, בהתאם לזכויותיך על פי חוק, להקטין את מחיר הרכישה או לסגת מההסכם החוזי ולקבל החזר כספי.

אחריות זו אינה מכסה כל כישלון או קשוי הפעלה שנובעים מתאונה, שימוש לא נאות, שימוש לא נכון, שינויים, שימוש למטרה שהמכשיר לא נועד לה, ונדליזם, התקנה לא נכונה או תחזוקה וטיפול לא נכונים, או במקרה שתחזוקה שגרתית ורגילה לא בוצעה, כולל, אך לא רק, נזקים שייגרמו כתוצאה מחרקים בתוך צינורות הבערה, כפי שמצוין בהוראות השימוש. יוצאים מן הכלל ייתכנו, לפיכך צרו קשר עם Char-Broil או עם המוכר אם ברצונכם לברר אם אחריות זו מכסה את הבעיה הספציפית שלכם או לא.

נזק או בלאי שייגרמו כתוצאה ממצבי מזג אוויר חמורים כגון ברד, סופת הוריקן, רעידות אדמה או טורנדו, שינוי צבע כתוצאה מחשיפה לכימיקלים – ישירות או כימיקלים באטמוספירה – אינם מכוסים על ידי אחריות זו, ובדרך כלל אינם מכוסים על פי זכויותיכם על פי חוק.

Char-Broil אינה אחראית לכול הפסד בלתי-צפוי (כגון הפסד או נזק שלא אתה ולא Char-Broil או המוכר יכולתם לצפות בעת הרכישה), או כול נזק שנגרם על ידך, מלבד העובדה שאחריות Char-Broil למקרה תרמית או מוות או פגיעה שייגרמו כתוצאה מרשלנותה אינה מוגבלת.

Char-Broil אינה מאשרת לאף אדם או חברה לקחת על עצמו/ה כול מחויבות או אחריות בקשר עם מכירה, התקנה, שימוש, פינוי, החזרה, או החלפה של הציוד שלה; כול התחייבות מסוג זה אינה מחייבת את Char-Broil.

אחריות זו תקפה רק למוצרים שנמכרו בקמעונאות ליחידים (בניגוד לעסקים) בתחומי האיחוד האירופי.

אחריות זו אינה משפיעה על זכויותיך החוקיות על פי חוקי הצרכנות הרלבנטיים בארץ מגוריך.

לשירות על פי אחריות זו נא ליצור קשר עם Char-Broil באתר info-eu@charbroil.com

Declarație privind garanția

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garantează Cumpărătorului acestui produs Char-Broil că nu va avea defecte de material și de execuție de la data cumpărării după cum urmează:

	Gas2Coal
Arzătoare	5 ani
Grătare / emițătoare de gătit	2 ani
Tigaie cu cărbune	2 ani
Toate celelalte părți	2 ani

Char-Broil sau vânzătorul produsului poate solicita o dovadă rezonabilă a datei de achiziție. **Prin urmare, trebuie să vă mențineți vânzările sau factura.**

Această garanție include dreptul de reparație sau înlocuire a produsului sau a părților produsului care se dovedesc a fi defecte în condiții normale de utilizare și de utilizare. Înainte de returnarea oricăror părți, trebuie să contactați prompt Char-Broil utilizând informațiile de contact de pe site-ul nostru. În cazul unui defect, Char-Broil va alege să înlocuiască sau să repare produsul sau aceste componente fără taxă. Char-Broil va returna produsul sau părțile produsului către cumpărător, transportul de mărfuri sau poștale plătite anticipat. Dacă Char-Broil alege să repare produsul sau astfel de părți defecte ale produsului și această reparație nu reușește, aveți dreptul, în conformitate cu drepturile legale de drept, să reduceți prețul de cumpărare sau să vă retrageți din contract și să primiți o rambursare.

Această garanție nu acoperă orice defecțiuni sau dificultăți de funcționare din cauza unui accident, a unui abuz, a unei utilizări incorecte, a unei modificări, a unei aplicări greșite, a vandalismului, a unei instalări necorespunzătoare sau a unei întrețineri necorespunzătoare sau a unei reparații sau a unei întreruperi normale și de rutină, în interiorul tuburilor arzătorului, așa cum se specifică în acest manual de utilizare. Pot fi aplicate excepții, așa că vă rugăm să contactați Char-Broil sau vânzătorul în cazul în care aveți întrebări cu privire la faptul dacă această Garanție se aplică în cazul dumneavoastră sau nu.

Deteriorarea sau deteriorarea datorată condițiilor meteorologice grave, cum ar fi grindina, uraganele, cutremurele sau tornadele, decolorarea datorată expunerii la substanțe chimice, fie direct, fie în atmosferă, nu este acoperită de această garanție și nu este în mod obișnuit acoperită de drepturile dvs. legale.

Char-Broil nu este răspunzătoare pentru niciun fel de pierderi neprevăzute (pierderi sau daune pe care nici dvs., nici Char-Broil sau vânzătorul nu le-ați avut în vedere la momentul cumpărării) sau orice prejudiciu cauzat de dvs., cu excepția responsabilității Char-Broil pentru fraudă sau moartea sau vătămarea corporală cauzată de neglijența sa nu este limitată.

Char-Broil nu autorizează nici o persoană sau companie să-și asume o altă obligație sau răspundere în legătură cu vânzarea, instalarea, utilizarea, scoaterea, returnarea sau înlocuirea echipamentului său; și nici o astfel de declarație nu este obligatorie pentru Char-Broil.

Această garanție se aplică numai produselor vândute la vânzare cu amănuntul persoanelor fizice (spre deosebire de întreprinderi) din cadrul Uniunii Europene.

Această Garanție nu afectează niciunul dintre drepturile dvs. legale în conformitate cu legile aplicabile privind protecția consumatorilor din țara dvs. rezidentă.

Pentru service în garanție, contactați-l pe Char-Broil info-eu@charbroil.com.

Δήλωση εγγύησης

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) εγγυάται στον αγοραστή αυτού του προϊόντος Char-Broil ότι θα είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα υλικού και κατασκευής από την ημερομηνία αγοράς ως εξής:

	Gas2Coal
Καυστήρες	5 χρόνια
Μαγειρική σχάρα / πομποί	2 χρόνια
Τηγάνι με κάρβουνο	2 χρόνια
Όλα τα άλλα ανταλλακτικά	2 χρόνια

Η Char-Broil ή ο πωλητής του προϊόντος μπορεί να απαιτήσει εύλογη απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. **Επομένως, θα πρέπει να διατηρήσετε την παραλαβή των πωλήσεων σας ή το τιμολόγιο.**

Αυτή η εγγύηση περιλαμβάνει το δικαίωμα επισκευής ή αντικατάστασης του προϊόντος ή τμημάτων του προϊόντος που αποδεικνύονται ελαττωματικά κατά την κανονική χρήση και συντήρηση. Πριν επιστρέψετε τυχόν εξαρτήματα, θα πρέπει να επικοινωνήσετε αμέσως με την Char-Broil χρησιμοποιώντας τα στοιχεία επικοινωνίας στην ιστοσελίδα μας. Σε περίπτωση ελαττώματος, η Char-Broil θα επιλέξει να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει το προϊόν ή τα ανταλλακτικά χωρίς χρέωση. Η Char-Broil θα επιστρέψει το προϊόν ή τα μέρη του προϊόντος στον προπληρωμένο αγοραστή, φορτίο ή ταχυδρομικά τέλη. Εάν η Char-Broil επιλέξει να επισκευάσει το προϊόν ή τα ελαττωματικά μέρη του προϊόντος και η αποτυχία αυτή επισκευαστεί, δικαιούστε, σύμφωνα με τα νομικά σας δικαιώματα, να μειώσετε την τιμή αγοράς ή να αποσύρετε από τη σύμβαση και να λάβετε επιστροφή χρημάτων.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν βλάβες ή δυσκολίες λειτουργίας λόγω ατυχήματος, κατάχρησης, κατάχρησης, τροποποίησης, κακής εφαρμογής, βανδαλισμού, ακατάλληλης εγκατάστασης ή ακατάλληλης συντήρησης ή συντήρησης ή αδυναμίας κανονικής και συνήθους συντήρησης, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, ζημιών που προκαλούνται από έντομα εντός των σωλήνων καυστήρα, όπως ορίζεται στο εγχειρίδιο χρήσης του ιδιοκτήτη. Μπορεί να ισχύουν εξαιρέσεις, επομένως επικοινωνήστε με την Char-Broil ή τον πωλητή σας σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις σχετικά με το αν η παρούσα εγγύηση ισχύει για τη συγκεκριμένη περίπτωση σας ή όχι.

Επιβαρύνσεις ή ζημιές που οφείλονται σε σοβαρές καιρικές συνθήκες, όπως χαλάζι, τυφώνες, σεισμοί ή ανεμοστρόβιλοι, αποχρωματισμός λόγω έκθεσης σε χημικές ουσίες είτε απευθείας είτε στην ατμόσφαιρα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση και κανονικά δεν καλύπτονται από τα νομικά σας δικαιώματα.

Η Char-Broil δεν ευθύνεται για τυχόν απρόβλεπτες απώλειες (δηλ. Απώλεια ή ζημία που ούτε εσείς ούτε η Char-Broil ή ο πωλητής σχεδιάζετε κατά τη στιγμή της αγοράς) ή οποιαδήποτε ζημία προκλήθηκε από εσάς εκτός από την ευθύνη της Char-Broil για απάτη ή ο θάνατος ή η σωματική βλάβη που προκαλείται από την αμέλειά του δεν περιορίζεται.

Η Char-Broil δεν εξουσιοδοτεί οποιοδήποτε πρόσωπο ή εταιρεία να αναλάβει για λογαριασμό της οποιαδήποτε άλλη υποχρέωση ή ευθύνη σε σχέση με την πώληση, εγκατάσταση, χρήση, απομάκρυνση, επιστροφή ή αντικατάσταση του εξοπλισμού του. και καμία τέτοια παρατήρηση δεν δεσμεύει τη Char-Broil.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για προϊόντα που πωλούνται στο λιανικό εμπόριο σε ιδιώτες (σε αντίθεση με τις επιχειρήσεις) εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει κανένα από τα νομικά σας δικαιώματα σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους περί προστασίας των καταναλωτών της χώρας διαμονής σας.

Για υπηρεσία εγγύησης, επικοινωνήστε με τον Char-Broil στο info-eu@charbroil.com.

Jótállási nyilatkozat

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) a Char-Broil termék PURCHASER-jét garantálja, hogy a vásárlás napjától az anyag és a gyártás hibáiból mentes, az alábbiak szerint:

	Gas2Coal
Égők	5 évek
Főzőrácsok / sugárzók	2 évek
Faszén Pan	2 évek
Minden egyéb alkatrész	2 évek

A Char-Broil vagy a termék eladója megkövetelheti a vásárlás dátumának ésszerű bizonyítékát. **Ezért az eladásaidat vagy a számláját el kell távolítani.**

Ez a jótállás magában foglalja a termék vagy a termék részei javításának vagy cseréjének jogait, amelyek rendeltetésszerű használata és szervizelése során hibásnak bizonyulnak. Mielőtt bármilyen részre visszatérne, azonnal kapcsolatba kell lépnie a Char-Broil céggel a weboldalunkon található elérhetőségi adatok segítségével. Hiány esetén a Char-Broil megválasztja a terméket vagy az ilyen alkatrészeket díjmentesen. A Char-Broil visszaadja a terméket vagy a termék részeit a vevőnek, az áruszállításnak vagy a postaköltségnek. Ha a Char-Broil úgy dönt, hogy javítja a terméket vagy a termék hibás alkatrészeit, és ez a javítás sikertelen, akkor a törvényes joga szerint Ön jogosult a vételár csökkentésére vagy a szerződéstől való visszavonásra és visszatérítés megszerzésére.

Ez a garancia nem terjed ki a balesetek, visszaélések, visszaélések, változtatások, helytelen alkalmazások, vandalizmus, helytelen beszerelés vagy helytelen karbantartás vagy szervizelés, illetve a normál és a szokásos karbantartás elmulasztása miatti hibák vagy működési nehézségek, beleértve, de nem kizárólag a rovarok által okozott károkat az égőcsöveken belül, az ebben a kezelési útmutatóban leírtak szerint. Kivételtől eltekinthet, ezért kérjük, forduljon a Char-Broil-hez vagy az eladójához, ha bármilyen kérdése van-e arra vonatkozóan, hogy ez a garancia vonatkozik-e az adott esetre, vagy sem.

A garancia nem vonatkozik a súlyos időjárási viszonyok - mint például a jégeső, a hurrikánok, a földrengések vagy a tornádók miatt bekövetkező romlásra, károsodásra, a közvetlenül vagy a légkörben lévő vegyi anyagoknak való kitettség miatt fellépő elszíneződésre, és ezeket rendszerint nem a törvényes jogaik fedezik.

A Char-Broil nem vállal felelősséget bármely olyan előre nem látható veszteségért (azaz veszteségért vagy kárért, amelyet sem Ön, sem a Char-Broil vagy az eladó a vásárláskor nem számolt), vagy az Ön által okozott károkért, kivéve a Char-Broil csalásért vagy felelősségéért a halál vagy a személyi sérülés okozta hanyagság nem korlátozott.

Char-Broil does not authorize any person or company to assume for it any other obligation or liability in connection with the sale, installation, use, removal, return, or replacement of its equipment; and no such representations are binding on Char-Broil.

Ez a garancia kizárólag az Európai Unió belüli magánszemélyeknek (a vállalkozásokkal ellentétben) értékesített termékekre vonatkozik.

Ez a garancia nem érinti a rezidens ország vonatkozó fogyasztóvédelmi jogszabályai szerinti törvényi jogait.

A jótállási szervizhez forduljon Char-Broil-hez info-eu@charbroil.com.

Гаранционна декларация

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) гарантира на купувача на този продукт Char-Broil, че няма да има дефекти в материала и изработката от датата на покупката, както следва:

	Gas2Coal
Горелки	5 години
Готварски решетки / емитери	2 години
Въглищен тиган	2 години
All Other Parts	2 години

Char-Broil или продавачът на продукта може да изиска разумно доказателство за датата на покупката.
Следователно, Вие трябва да запазите Вашия ПРОДАЖБА или фактура.

Тази гаранция включва правото на ремонт или замяна на продукта или части от него, които се оказват дефектни при нормална употреба и сервиз. Преди да върнете всички части, трябва незабавно да се свържете с Char-Broil, като използвате информацията за контакт на нашия уебсайт. В случай на дефект, Char-Broil ще избере да замени или ремонтира продукта или тези части без такса. , Char-Broil ще върне продукта или частите от него на купувача, на навлото или на предплатените. Ако Char-Broil избере да поправи продукта или дефектните части на продукта и този ремонт е неуспешен, имате право съгласно Вашите законови законови права да намалите покупната цена или да се откажете от договора и да получите възстановяване.

Тази гаранция не покрива никакви повреди или експлоатационни трудности поради злоупотреба, злоупотреба, неправилно използване, промяна, неправилно прилагане, вандализъм, неправилна инсталация или неправилна поддръжка или сервиз или неизпълнение на нормална и рутинна поддръжка, включително, но не само, щети, причинени от насекоми в тръбите на горелката, както е посочено в това ръководство за експлоатация. Изключения може да са приложими, затова моля, свържете се с Char-Broil или продавача си в случай, че имате въпроси относно това дали тази гаранция важи за конкретния Ви случай или не.

Влошаването или вредите, дължащи се на тежки метеорологични условия като градушка, урагани, земетресения или торнадо, обезцветяване поради излагане на химикали директно или в атмосферата, не са обхванати от настоящата гаранция и обикновено не са обхванати от вашите законови права.

Char-Broil не носи отговорност за непредвидени загуби (т.е. загуби или щети, които нито вие, нито Char-Broil, или продавачът планирали по време на покупката), нито щетите, причинени от вас, с изключение на отговорността на Char-Broil за измама или смърт или телесна повреда, причинена от нейната небрежност, не е ограничена.

Char-Broil не упълномощава никое лице или компания да поеме за него друго задължение или отговорност във връзка с продажбата, инсталирането, използването, отстраняването, връщането или подмяната на оборудването си; и такова представяне не е задължително за Char-Broil.

Тази гаранция важи само за продукти, продавани на дребно на физически лица (за разлика от бизнеса) в рамките на Европейския съюз.

Тази гаранция не засяга никое от вашите законни права съгласно приложимото законодателство на потребителите на вашата местна държава.

За гаранционно обслужване, свържете се с Char-Broil в info-eu@charbroil.com.

Izjava o garanciji

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8, Quartier O - 4.OG, D-22761 Hamburg (Char-Broil) NAROČNIKU jamči, da bo brez napak v materialu in izdelavi od datuma nakupa, kot sledi:

	Gas2Coal
Gorilniki	5 letih
Kuhanje rešetak / oddajnikov	2 letih
Oglje Pan	2 letih
Vsi drugi deli	2 letih

Char-Broil ali prodajalec izdelka lahko zahteva razumno dokazilo o vašem datumu nakupa. Zato bi morali obdržati potrdilo o prodaji ali račun.

[Samo v Franciji: za vse izdelke, ki jih prodaja prodajalec, veljajo pravna jamstva iz členov 1641 in sledenja civilnemu zakoniku (garancija proti skritim napakam) ter členu L. 217-1 do L. 217-14 in L. 411- 1 do L. 411-2 Potrošniškega zakonika (garancija skladnosti.)

Ta garancija vključuje pravico do popravila ali zamenjave izdelka ali delov izdelka, ki se pri običajni uporabi in servisu izkažejo za okvarjene. Preden vrnete katere koli dele, se takoj obrnite na Char-Broil z uporabo kontaktnih podatkov na naši spletni strani. V primeru okvare se bo Char-Broil odločil, da bo izdelek ali take dele zamenjal ali popravil brezplačno. Char-Broil bo izdelek ali dele izdelka vrnil kupcu, plačal tovor ali poštnino. Če se Char-Broil odloči za popravilo izdelka ali takšnih okvarjenih delov izdelka in to popravilo ne uspe, ste v skladu s svojimi zakonskimi pravicami upravičeni do znižanja kupnine ali odstopa od pogodbe in prejema vračila kupnine.

Ta garancija ne zajema okvar ali operativnih težav zaradi nesreč, zlorab, zlorabe, spreminjanja, napačne uporabe, vandalizma, nepravilne namestitve ali neustreznega vzdrževanja ali servisiranja ali neizvajanja običajnega in rednega vzdrževanja, vključno, vendar ne omejeno na škodo, ki jo povzročijo žuželke kot je določeno v teh navodilih za uporabo. Morda veljajo izjeme, zato se obrnite na Char-Broil ali prodajalca, če imate kakršna koli vprašanja o tem, ali ta garancija velja za vaš poseben primer ali ne.

Poslabšanje ali škoda zaradi hudih vremenskih razmer, kot so toča, orkani, potresi ali tornadi, razbarvanje zaradi neposredne ali atmosferske izpostavljenosti kemikalijam, ni zajeto v tej garanciji in običajno niso zajete v zakonskih pravicah.

Char-Broil ne odgovarja za kakršno koli nepredvidljivo izgubo (tj. Izgubo ali škodo, ki je niste niti vi niti Char-Broil niti prodajalec predvidevali ob nakupu), niti kakršno koli škodo, ki ste jo vi povzročili, razen odgovornosti Char-Broila za prevaro ali smrt ali telesna poškodba zaradi malomarnosti ni omejena.

Char-Broil nobeni osebi ali podjetju ne dovoljuje, da zanjo prevzame kakršne koli druge obveznosti ali odgovornosti v zvezi s prodajo, namestitvijo, uporabo, odstranitvijo, vrnitvijo ali zamenjavo opreme; in nobena takšna predstavitev za Char-Broil ni zavezujoča.

Ta garancija velja samo za izdelke, ki se prodajajo na drobno fizičnim osebam (v nasprotju s podjetji) znotraj Evropske unije.

Ta garancija ne vpliva na nobeno zakonsko določeno zakonsko pravico po veljavni potrošniški zakonodaji države rezidentke.

Za garancijsko storitev se obrnite na Char-Broil na info-eu@charbroil.com.



GB	NOTE: This information is a guide only. Items included in your BBQ specification may differ depending on region or specific dealer specification.	All specifications are subject to change without notice.
CH, FR	NOTE: Ces renseignements sont donnés à titre indicatif. Il est possible que les articles inclus dans les spécifications de votre barbecue diffèrent selon la région ou les caractéristiques stipulées par le concessionnaire.	Toutes les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées
LU, AT, CH, DE	ANMERKUNG: Diese Anleitung dient nur zu Informationszwecken. Einzeltelle der Grillspezifikation sind unter Umständen verschieden entsprechend der Vertriebsregion oder bestimmten Händleranforderungen.	Änderungen ohne vorherige Bekanntgabe vorbehalten.
CH, IT	AVVERTENZA: Queste informazioni hanno il valore di guida soltanto. Gli articoli compresi nelle caratteristiche tecniche del barbecue potrebbero variare a seconda della regione o del concessionario.	Tutti i dati tecnici possono cambiare senza preavviso.
LU, BE, NL	ATTENTIE: Deze informatie is alleen bedoeld als gids. Onderdelen in uw BBQ specificatie en pakket kunnen per regio of per dealer verschillen.	Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
SE	ANM.: Denna information är endast avsedd som handledning. Specifikationerna för grillen kan variera regionalt eller beroende på de krav som olika återförsäljare har.	Kaikki oikeudet teknisten tietojen muutoksiin pidätetään.
FI	HUOMATKAA: Nämä tiedot ovat pelkästään suuntaa antavia. ostamanne grillin yksityiskohdat voivat olla erilaiset paikkakunnan tai erityisten myyköhtaisten yksityiskohtien mukaan.	Kaikki yksityiskohdat voivat muuttua ilman etta niistä erikseen ilmoitetaan.
ES	NOTA: Esta información es una guía. Es posible que las indicaciones incluidas en las especificaciones de su Asador sean diferentes según la región o las especificaciones específicas del representante.	Todas las especificaciones estan sujetas a cambios sin previo aviso.
PT	NOTA: Esta informação é simplesmente um guia. Os itens incluídos na especificação do seu BBQ poderão diferir dependendo da especificação da região ou do vendedor específico.	Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso.
DK	NB.: Denne information er kun vejledende. Specifikationer kan variere efter Årnske fra forhandler, eller i henhold til nationale regler.	Alle specifikationer kan ændres foruden varsel.
NO	NB.: Denne informasjon er kun veiledende. Spesifikasjoner kan variere som stipulert av forhandler, eller i henhold til nasjonale krav.	Spesifikasjoner kan endres utenvarsel.
SK	POZNÁMKA: Tieto informácie slúžia len ako pomôcka. Údaje uvedené v technických údajoch vášho grilu sa môžu líšiť podľa regiónu alebo špecifických technických údajov stanovených predajcom.	Všetky špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia.
IS	ATHUGIÁ: Ážessar upplýsingar eru aðeins leiðbeinandi. Hluti sem er í málum á milli grilla er gættur af geta verið mismunandi milli svæðis og eða á milli svæðis.	Allar lýsingar eru háðar breytingum án viðvörunar.
CZ	POZNÁMKA: Tyto informace slouží pouze jako instrukce. Součástí vašeho BBQ. Specifikace se mohou lišit podle regionu/země nebo specifických údajů prodejce.	Všechny informace mohou být změněny bez předchozího upozornění.
IL	הערה: מידע זה נועד לייחוס בלבד. הפרטים הכלולים במפרט של מכשיר הגריל שברשותך עשויים להשתנות בהתאם לאזור או לדרישות של פני מסים.	כל המפרטים כפופים לשינויים ללא הודעה.
RO	NOTĂ: Această informație este doar un ghid. Elementele incluse în specificație dvs. pentru grătar pot diferi în funcție de regiune sau de specificație dealerului.	Toate specificațiile pot fi modificate fără notificare.
GR	ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτές οι πληροφορίες είναι μόνο ένας οδηγός. Τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στις προδιαγραφές BBQ ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή ή τις συγκεκριμένες προδιαγραφές του αντιπροσώπου.	Όλες οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
HU	MEGJEGYZÉS: Ez az információ csak tájékoztató jellegű. A BBQ specifikációjában szereplő tételek a régiótól vagy a specifikus kereskedői specifikációtól függően eltérőek lehetnek.	Minden műszaki változtatás jogát fenntartjuk.
BG	ЗАБЕЛЕЖКА: Тази информация е само ръководство. Елементите, включени в спецификацията за барбекю, може да се различават в зависимост от региона или конкретните спецификации на дилъра.	Всички спецификации подлежат на промяна без предизвестие.
SI	OPOMBA: Te informacije so le vodnik. Predmeti, vključeni v vašo specifikacijo BBQ, se lahko razlikujejo glede na regijo ali specifikacijo prodajalca.	Vse specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

